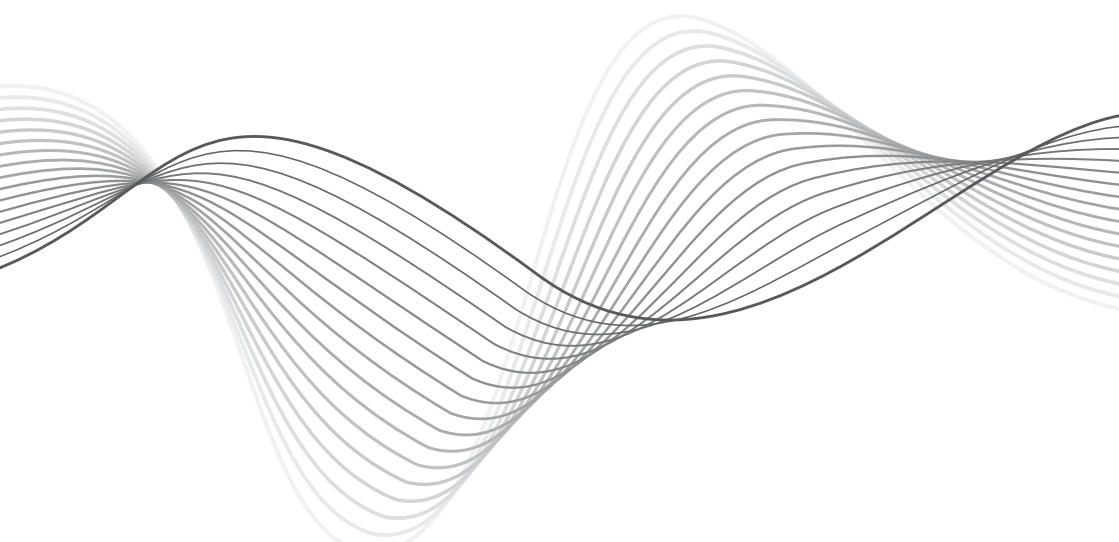


HI-FI AUDIO SYSTEM WITH CD,  
USB AND BLUETOOTH  
KM1584CD



BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

OWNER'S MANUAL

EN

MODE D'EMPLOI

FR

GEBRUIKSAANWIJZING

NL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

MANUAL DE UTILIZARE

RO



## Inhaltsverzeichnis

Bevor Sie beginnen.....	4	Andere Merkmale.....	18
Für Ihre Sicherheit.....	4	Einstellen des Alarmtimers.....	18
Gehörschutz.....	5	Alarmtimer aktivieren/deaktivieren.....	18
Produktübersicht.....	6	Einstellen des Schlaftimers.....	18
Das Gerät.....	6	Disk schützen.....	19
Fernbedienung.....	8	Fehlerbehebung.....	19
Einlegen der Batterien.....	9	Technische Daten.....	21
Reichweite der Fernbedienung.....	9		
Anschließen.....	10		
Anschließen der FM Außenantenne.....	10		
Anschließen der Lautsprecher.....	10		
VerbindenvonZusatzgeräten.....	11		
Anschließen der Kontrollkabel.....	11		
Anschließen der Kopfhörer.....	12		
Anschließen des Netzkabels.....	12		
Erste Schritte.....	12		
ECO-Power/Bereitschaftsmerkmale.....	12		
Einstellen der Uhr.....	12		
Einstellen der Lautstärke und Klangeffekte.....	13		
FM Radio.....	13		
Suchen der FM Radiosender.....	13		
Automatische Sendersuche.....	14		
Manuelle Sendersuche.....	14		
Stationstasten.....	14		
Automatische Senderspeicherung.....	14		
Manuelle Senderspeicherung.....	14		
FM Anzeigemodus.....	14		
CDBetrieb.....	15		
Disk abspielen.....	15		
TitelüberspringenundAbspielen.....	15		
Titelsuche.....	15		
Textanzeige während der Wiedergabe.....	15		
Programm-wiedergabe.....	15		
Wiedergabe-Wiederholung (CD).....	15		
Wiedergabe von MP3/WMA Musik.....	16		
Wiedergabe-Wiederholung (MP3 Disk).....	16		
Wiedergabe von USB Geräten.....	16		
FürGeräte mitUSBKabel.....	16		
FürSpeicherkarten.....	17		
USB SpeichergerätDatenschutz.....	17		
Wiedergabe von Bluetooth Geräten.....	17		
KoppelnBluetooth-fähigerGeräte.....	17		
Wiedergabe von einem externen Gerät.....	17		

## Bevor Sie beginnen

Vielen Dank für den Kauf dieses Systems. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung bevor Sie das Gerät benutzen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf für späteres nachschlagen.

### Für Ihre Sicherheit



Vor dem Betrieb dieses Systems überprüfen Sie die Spannung dieses System um zu sehen, ob es mit der Spannung Ihrer lokalen Stromversorgung übereinstimmt



Wenn Sie den Netzstecker ziehen, ziehen Sie immer am Stecker und nie am Kabel.



Schützen Sie das Netzkabel so, dass nicht getreten oder geknickt wird, insbesondere an Steckern, Steckdosen und dem Punkt, wo es aus dem Gerät heraustritt.



Vermeiden Sie das Aufstellen des Gerät sowie Zubehör in der Nähe von offenem Feuer oder anderen Wärmequellen, sowie direktem Sonnenlicht.



Um einen Stromschlag zu vermeiden, das Gehäuse nicht öffnen. Übelassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal.



Das Gerät sowie Zubehör nie Regen oder Wasser aussetzen. Stellen Sie niemals Behälter mit Flüssigkeiten wie Vasen in der Nähe des Gerätes auf.



Die Lüftungsöffnungen des Geräts dürfen nicht mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge usw. verdeckt werden. Überhitzung kann zu Beschädigungen führen und verkürzt die Lebensdauer der Geräte.



Lassen Sie NIEMALS jemanden, insbesondere Kinder irgendetwas in die Löcher, Schlitze oder andere Öffnung des Gerätes stecken - das könnte zu einen tödlichen elektrischen Schlag führen;



Nie das Produkt mit scharfen Gegenständen schlagen.

#### Laser Produkt

Dieses Produkt ist mit einem Laser niedriger Leistung ausgestattet. Zu Ihrer eigenen Sicherheit keine Abdeckungen entfernen oder das Produkt auseinander nehmen. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

#### Achtung:

Dieses Produkt ist mit einem Laser niedriger Leistung ausgestattet. Zu Ihrer eigenen Sicherheit keine Sicherheits-Abdeckungen entfernen. Nicht direkt in den Laserstrahl blicken wenn sich das Gerät in Betrieb befindet.

DE

#### WARNUNG

UM DIE GEFAHR VON FEUER ODER ELEKTRISCHEN SCHLAG ZU VERMEIDEN, DARF DAS GERÄT NICHT TROPF- ODER SPRITZWASSER AUSGESETZT WERDEN.

#### ACHTUNG:

UM DAS RISIKO VON BRANDVERLETZUNGEN UND STROMSCHLÄGEN ZU VERRINGERN ENTFERNEN SIE NICHT DIE ABDECKUNG (ODER RÜCKSEITE) DES GERÄTS. ÜBERLASSEN SIE ALLE WARTUNGSARBEITEN QUALIFIZIERTEM SERVICEPERSONAL.



#### CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



Das dreieckige Blitzsymbol mit Pfeilkopf weist den Benutzer auf das Vorhandensein von nicht isolierter „gefährlicher Spannung“ im Inneren des Gerätes hin, die ausreichen kann, um die Gefahr eines elektrischen Schlags darzustellen.



Das dreieckige Symbol mit dem Ausrufezeichen weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungs- (Reparatur-) hinweise hin, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.

## Gehörschutz

Hören Sie mit einer gemäßigten Lautstärke.

\* Benutzen von Kopfhörern bei hoher Lautstärke kann Ihrem Gehör schaden. Dieses Produkt kann Töne in Dezibelbereichen produzieren, dass Gehörverlust einer normalen Person verursachen kann, bereits nach weniger als einer Minute. Die höheren Dezibel-Bereiche sind für diejenigen, die bereits einige Gehörverluste haben.

\* Die Lautstärke kann täuschen. Im Laufe der Zeit passt sich Ihr "Gehör Komfort" an höhere Lautstärken an. Also nach längerem Hören bei "normaler" Lautstärke kann in Wirklichkeit sehr laut und für Ihr Gehör schädlich sein. Um dem vorzubeugen, sollten Sie Ihre Lautstärke in einem sicheren Bereich einstellen, bevor sich Ihr Gehör anpasst und lassen Sie es dort

Um einen sicheren Lautstärkepegel einzurichten:

\* Stellen Sie die Lautstärke auf eine geringe Lautstärke.

\* Erhöhen Sie langsam die Lautstärke, bis Sie klar und deutlich zu hören ist.

Hören Sie nur für einen angemessenen Zeitraum:

\* Längeres Aussetzen, auch bei eigentlich "sicherem " Lautstärkepegel kann Hörverluste verursachen.

\* Achten Sie darauf, Ihr Gerät angemessen zu verwenden und nehmen entsprechende Pausen.

Beachten Sie bei der Verwendung von Kopfhörern folgende Richtlinien:

\* Hören Sie nur bei angemessener Lautstärke und nur einen angemessenen Zeitraum.

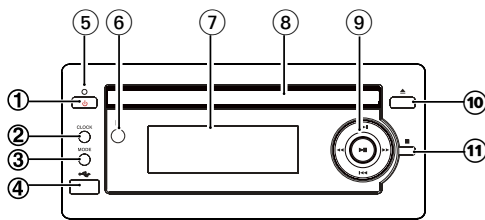
\* Achten Sie darauf, die Lautstärke nicht Ihrem Hörempfinden entsprechend anzupassen.

\* Vermeiden Sie es, die Lautstärke so hoch einzustellen, dass Sie nicht hören können, was um Sie herum geschieht.

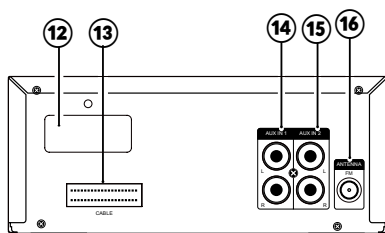
\* Sie sollten Vorsicht walten lassen oder vorübergehend das Benutzen einzustellen in potenziell gefährlichen Situationen. Verwenden Sie keine Kopfhörer während Sie ein motorisiertes Fahrzeug betätigen, Fahrrad oder Skateboard fahren usw. Dies könnte für den Straßenverkehr gefährlich sein und ist in vielen Ländern verboten

# DAS GERÄT

## Vorderansicht (Hauptgerät)



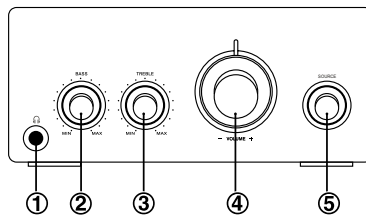
## Rückseitige Ansicht (Hauptgerät)



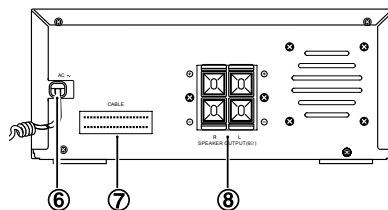
- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1. ⏻ STANDBY</li> <li>2. UHR</li> <li>3. MODUS</li> <li>4. USB Steckplatz</li> <li>5. Anzeige</li> <li>6. IR Sensor</li> <li>7. Anzeige-Panel</li> <li>8. CD-Fach</li> <li>9. Schneller Vorlauf (▶▶) / Frequenz erhöhen<br/>Schneller Rücklauf (◀◀) / Frequenz verringern<br/>Taste Nächste (▶▶ ) / Nächster Stationsspeicher<br/>Taste Vorherige (◀◀ ) / Vorheriger Stationsspeicher<br/>Taste Wiedergabe / Pause (▶  )</li> <li>10. Taste Öffnen / schließen (▶)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>11. Taste Stopp (■)</li> <li>12. Bluetooth Antenne</li> <li>13. Steckeranschluss für die Kontrollkabel</li> <li>14. AUX1 Eingangsbuchse (L&amp;R) (AUX IN1)</li> <li>15. AUX2 Eingangsbuchse (L&amp;R) (AUX IN2)</li> <li>16. FM Antenne</li> </ul> |
|--|--|

DE

## Vordere Ansicht (Verstärker)

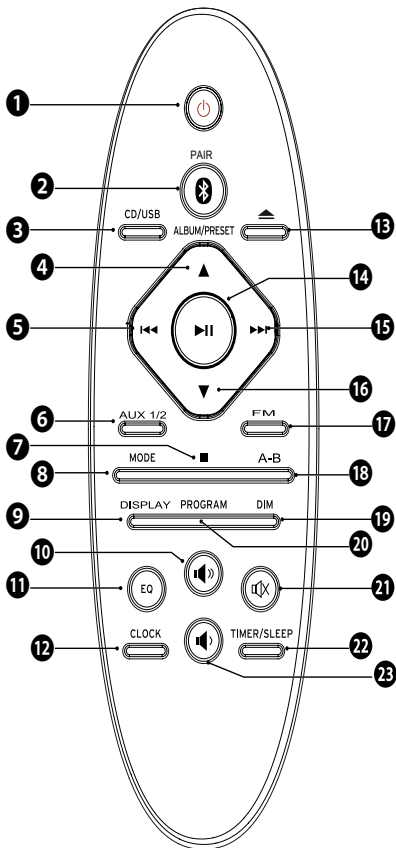


## Rückseitige Ansicht (Verstärker)



1. Kopfhörerbuchse
2. Bassregler
3. Höhenregler
4. Lautstärkereglern
5. Quelle Auswahltaste
6. AC Netzanschluss ~
7. Steckeranschluss für die Kontrollkabel
8. Lautsprecheranschluss (L&R)

# FERNBEDIENUNG



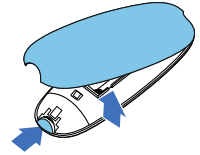
1. ⏻ Taste Standby
2. Taste Bluetooth Funktion
3. Taste CD/USB
4. Album aufwärts / Stationspeicher Aufwärts
5. Taste Vorherige /Schneller Rücklauf Frequenz verringern
6. Taste AUX Funktion (AUX 1 / AUX 2)
7. Taste Stopp
8. Taste Modus
9. Taste Display
10. Taste Lautstärke erhöhen
11. Taste Equalizer
12. Taste Uhr
13. Taste Öffnen / Schließen
14. Taste Wiedergabe / Pause
15. Taste Nächste / Schneller Vorlauf Frequenz erhöhen
16. Album abwärts / Stationspeicher Abwärts
17. Taste FM
18. Taste Wiederholen A-B
19. Taste Anzeigehelligkeit
20. Taste Programm
21. Taste Ton aus
22. Taste Timer / Schlaf timers
23. Taste Lautstärke verringern (VOL -)

DE

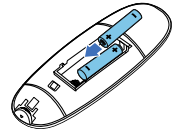


## Einlegen der Batterien

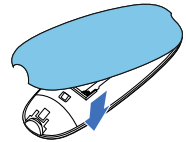
1. Öffnen Sie das Batteriefach.



2. Legen Sie 2 AAA Batterien mit der korrekten Polarität (+/-) ein wie angezeigt



3. Schließen Sie das Batteriefach

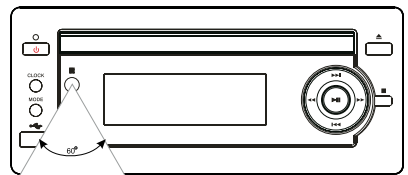


## Behandlung der Fernbedienung

- Entnehmen Sie die Batterie, wenn die Fernbedienung für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
- Um möglichen Ausfall zu vermeiden, lesen Sie die folgenden Anweisungen und behandeln Sie die Fernbedienung richtig.
- Die Fernbedienung nicht stoßen oder fallen lassen.
- Kein Wasser oder andere Flüssigkeiten über die Fernbedienung verschütten.
- Legen Sie die Fernbedienung nicht auf ein nasses Objekt.
- Legen Sie die Fernbedienung nicht unter direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Wärmequellen.
- Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel (Porzellan, Edelstahl, WC, oder Backofenreiniger, usw.) auf der Fernbedienung, da diese dadurch beschädigt wird.

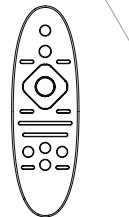
### Hinweis:

Entnehmen Sie die Batterien, wenn die Fernbedienung für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird. Ansonsten kann sie durch Auslaufen der Batterie beschädigt werden.



### Reichweite der Fernbedienung

Richten Sie die Fernbedienung am IR Sensor an der Vorderseite des Gerätes aus, in einem Abstand von maximal 5 Meter und einem Winkel von 30° horizontal und vertikal von der Vorderseite des Gerätes. Die Reichweite der Fernbedienung hängt von der Helligkeit des Raumes ab.



### Hinweis:

- Stellen Sie sicher dass sich keine Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem IR Sensor am Hauptgerät befinden. Wenn Sie das Gerät auf einem Regal, usw. aufstellen, kann die Reichweite der Fernbedienung verringert werden, abhängig von der Dicke und Farbe der Regal-Glastür.
- Setzen Sie den Fernbedienungssensor nicht direktem Sonnenlicht oder andere starke Lichtquellen, wie Inverter- Fluoreszenzlicht aus.

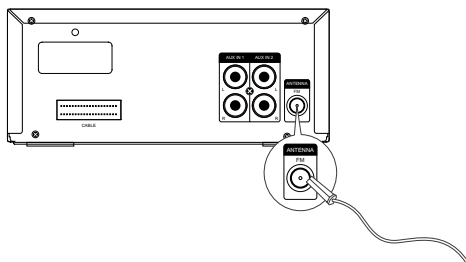
## ANSCHLIESSEN

Achtung: Stellen Sie alle Anschlüsse her, bevor Sie das Gerät mit der Netzsteckdose verbinden.

### Anschließen der FM Außenantenne

Verbinden Sie die mitgelieferte FM-Antenne mit der Antennenbuchse an der Rückseite des Gerätes

**Achtung:** Um Lärm zu vermeiden, halten Sie die Antenne fern vom System, Verbindungs- und Netzkabel.

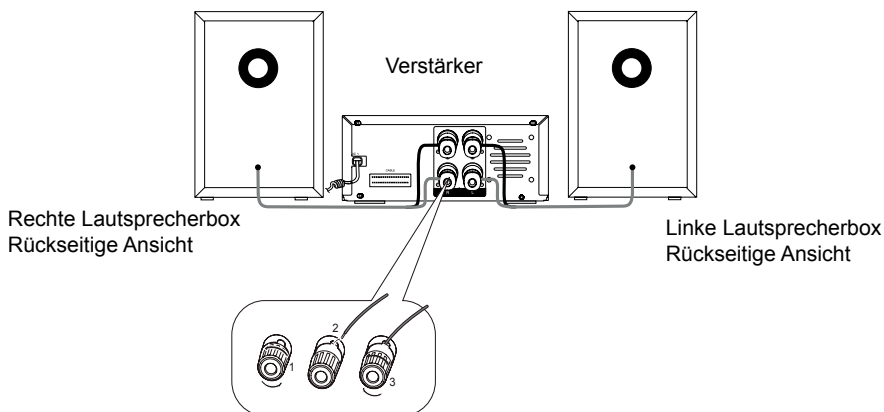


### Anschließen der Lautsprecher

Verbinden Sie die Lautsprecherkabel zwischen den Buchsen gemäß der unteren Abbildung. Verbinden Sie das Kabel mit einem weißen Kopf an die (-) Buchse und das Kabel mit einem roten Kopf an die (+) Buchse.

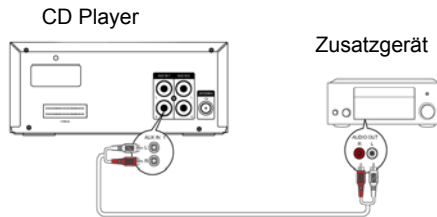
Für die Lautsprecherseite:

1. Lautsprecheranschlüsse aufschrauben
2. Für den linken Lautsprecher, identifizieren Sie das Lautsprecherkabel das auf die linken Anschlüsse am Gerät verbunden ist.
3. Das rote Ende des Lautsprecherkabels voll in die die rote (+) Buchse einstecken.
4. Schrauben Sie den roten (+) Stecker fest, um das Kabel zu sichern.
5. Das silberne Ende des Lautsprecherkabels voll in die die weiße (-) Buchse einstecken.
6. Schrauben Sie den weißen (-) Stecker fest, um das Kabel zu sichern.
7. Wiederholen Sie die Schritte 2-6 für den rechten Lautsprecher.

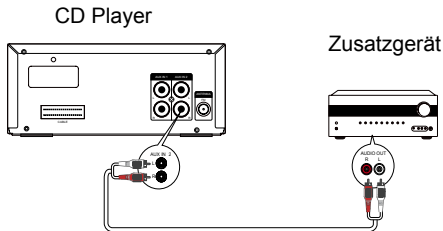


## Verbinden von Zusatzgeräten

Verbinden Sie die AUX IN 1 Buchsen an der Rückseite des Gerätes mit dem Linienausgang des Zusatzgerätes mit einem Audiokabel (nicht im Lieferumfang) – siehe Bild unten:

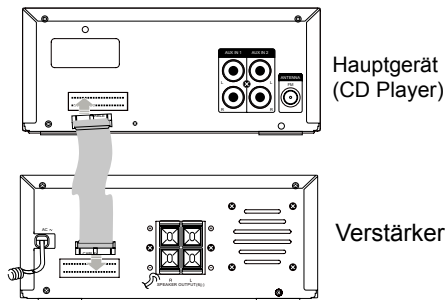


Verbinden Sie die AUX IN 2 Buchsen an der Rückseite des Gerätes mit dem Audioausgang des Zusatzgerätes – siehe Bild unten:



## Anschließen der Kontrollkabel

Verbinden Sie das Kontrollkabel zwischen CD Player und Verstärker



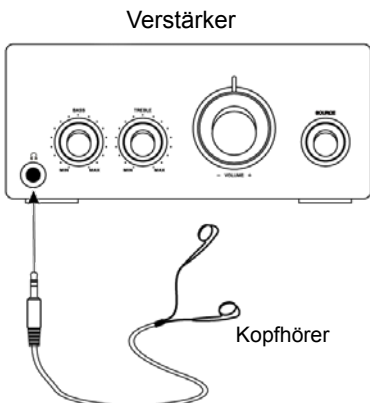
## Anschließen der Kopfhörer

Stecken Sie die Kopfhörer (nicht im Lieferumfang) in die Buchse am Gerät um Musik durch die Kopfhörer zu genießen. Die Lautsprecher werden ausgeschaltet.

### Hinweis:

Vor dem Anschließen und Aufsetzen der Kopfhörer, vergewissern Sie sich dass die Lautstärke auf niedrig gestellt ist.

Übermäßiger Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern kann zu Gehörschäden führen.



## Anschließen des Netzkabels

Schließen Sie das Netzkabel an die Steckdose an. Das Gerät ist betriebsbereit.

### Achtung:

- Achten Sie darauf, den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, wenn Sie ausgehen oder wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Der Netzstecker wird als Trennvorrichtung verwendet und muss immer zugänglich sein.

## ECO-POWER/BEREITSCHAFTSMERKMALE

### Gerät EIN- / AUSSCHALTEN

Wenn Sie das Netzkabel in eine Steckdose stecken, wird das Gerät im Uhr-Modus sein.

- Drücken Sie die Taste  $\odot$  STANDBY, um das Gerät einzuschalten. Das Wort „HALLO“ erscheint in der Anzeige.
- Drücken Sie die Taste  $\odot$  STANDBY, um das Gerät wieder in den ECO-Power Bereitschafts-Modus zu schalten. Die Wörter „ECO POWER“ werden laufend über das Display angezeigt.

### ECO-Power Bereitschafts-Modus

Die Uhr wird nicht angezeigt. Drücken Sie die Taste UHR, zum Anzeigen der Uhr auf dem LCD-Bildschirm.

### Normaler ECO-Power Bereitschafts-Modus

Hinweis: Wenn sich das Gerät für mehr als 15 Minuten inaktiv im normalen Modus befindet, wird es automatisch auf Eco Power Modus wechseln.

## EINSTELLEN DER UHR

### Manuelle Uhreinstellung

1. Schalten Sie das Gerät in dem Bereitschaftsmodus
2. Drücken und halten Sie Taste UHR für mehr als 2 Sekunden gedrückt, um die Uhrzeiteinstellung zu aktivieren. In der Anzeige erscheint [UHR EINSTELLUNG] und CLOCK 24 blinkt.
3. Drücken Sie die Tasten Vorherige/Nächste auf der Fernbedienung, oder auf der Frontplatte um 12/24-Modus (Zeitformat) auszuwählen, die Stundenanzeige beginnt zu blinken.

4. Drücken Sie die Tasten Vorherige/Nächste auf der Fernbedienung oder auf der Frontplatte, um die Stunde einzustellen und drücken die Taste UHR zur Bestätigung. Die Minutenanzeige beginnt zu blinken.
5. Drücken Sie die Tasten Vorherige/Nächste um die Minuten einzustellen.
6. Drücken Sie Taste UHR zur Bestätigung. Die Uhr beginnt zu funktionieren.

**Hinweis:**

- Die Uhreinstellung muss im Bereitschaftsmodus durchgeführt werden. Wenn ein Schritt der Uhrzeiteinstellung für mehr als 90 Sekunden inaktiv ist wird die Uhrzeiteinstellung abgebrochen.
- Wenn die Stromversorgung ausfällt oder das Gerät wird vom Netz getrennt, werden die Uhreinstellungen verloren.

**Automatische Uhreinstellung**

Suchen Sie einen RDS-Sender mit CT Informationen, drücken und halten Sie die Taste UHR auf der Fernbedienung, die Uhr wird automatisch mit der RDS Zeit synchronisiert.

## EINSTELLEN DER LAUTSTÄRKE UND KLANGEFFEKTE

**Einstellen der Lautstärke**

Um die Lautstärke zu erhöhen oder verringern, drehen Sie den Lautstärkeregler am Gerät oder drücken Sie die Tasten VOL +/- auf der Fernbedienung.

**Einstellen des Basspegels**

Drehen Sie am Verstärker den BASS Regler, um die Intensität der Basswiedergabe einzustellen.

**Einstellen des Höhenpegels**

Drehen Sie am Verstärker den HÖHEN Regler, um die Intensität der Höhen der Tonwiedergabe einzustellen.

**Equalizer Voreinstellung**

Sie können die Klangwiedergabe einfach durch die Auswahl aus 5 voreingestellte Equalizern anpassen. Drücken Sie wiederholt die Taste EQ, um durch die folgenden Optionen zu blättern:

FLACH> POP> JAZZ> ROCK> KLASSIK (Schleife)

**Einstellen der Bildschirmhelligkeit**

Dieses Gerät verfügt über drei Helligkeitsstufen für die Uhrzeitanzeige. Drücken Sie wiederholt die Taste DIM auf der Frontplatte oder auf der Fernbedienung, um die gewünschte Helligkeit zu wählen

## FM RADIO

Sie können FM Radiosender anhören. Sender können manuell, automatisch oder aus Stationsspeicher eingestellt werden.

**Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass Sie die mitgelieferte FM-Antenne angeschlossen haben voll ausgezogen und ausgerichtet ist.

**Suchen der FM Radiosender**

1. Drehen Sie die Taste QUELLE am Hauptgerät oder drücken Sie die Taste FM an der Fernbedienung. Das Wort "TUNER" erscheint in der Anzeige.

2. Wählen Sie einen Radiosender mit einer der folgenden Methoden:

- **Automatische Sendersuche**

Drücken und halten Sie die Taste ◀◀ / ▶▶ an der Fernbedienung oder am Hauptgerät für eine Sekunde oder länger gedrückt, die Frequenz beginnt sich automatisch abwärts oder aufwärts zu ändern, bis ein Radiosender gefunden wird.

- **Manuelle Sendersuche**

Drücken Sie wiederholt die Taste ◀◀ / ▶▶ an der Fernbedienung oder am Hauptgerät um die Frequenz zu ändern, bis der gewünschte Radiosender gefunden wird.

- **Stationstasten (Verfügbar nur wenn Radiosender gespeichert wurden)**

Drücken Sie wiederholt die Tasten ◀◀ / ▶▶ an der Fernbedienung oder am Hauptgerät, um eine Stationsspeicher-Nummer auszuwählen. Band und Frequenz des Senders werden im Display angezeigt.

## Automatische Senderspeicherung

**Hinweis:** Sie können eine maximale Anzahl von 20 Radiosendern speichern.

Im Radiomodus, drücken Sie die Taste PROGRAMM für 3 Sekunden um die automatische Speicher-Programmierung zu aktivieren. [AUTO] wird angezeigt. Das Gerät speichert alle FM-Sender automatisch und beginnt danach mit der Wiedergabe des ersten gespeicherten Radiosenders.

## Manuelle Senderspeicherung

**Hinweis:** Sie können eine maximale Anzahl von 20 Radiosendern speichern.

1. Suchen Sie einen Radiosender.
2. Drücken Sie die Taste PROGRAMM an der Fernbedienung, die Stationsspeichernummer wird am Display angezeigt.
3. Drücken Sie die Tasten STATIONSSPEICHER (AUFWÄRTS/ABWÄRTS) an der Fernbedienung oder die Tasten ◀◀ / ▶▶ an der Frontplatte um eine Nummer von 1-20 für diesen Radiosender auszuwählen.

**Hinweis:** Wenn Sie mehr als 20 auswählen, kehrt die Speichernummer automatisch auf "1" zurück.

4. Drücken Sie erneut die Tasten PROGRAMM um den aktuellem Sender zu speichern. Das Display kehrt in die Frequenzanzeige zurück.
5. Wiederholen Sie die Schritte 1-4 um andere Radiosender zu speichern.

**Hinweis:** Bei Stromausfall bleiben die Radiosender gespeichert.

## Ändern des FM Empfangsmodus

Drücken Sie die Taste MODUS zur Auswahl von Mono oder Stereo für besten Empfangsmodus.

## FM Anzeigemodus

Jedes mal wenn Sie die Taste DISPLAY drücken, wird die Anzeige zyklisch durch folgende Anzeigemodus blättern: Sendernahme, Programmtyp, Uhrzeit, Radiotext, Frequenz.

Die Informationen werden im unteren Teil des Displays angezeigt.

### Sendernahme

Wenn ein RDS Sender empfangen wird, erscheint der Sendernahme im Display.

### Programmtype

Programmtype Identifikationssignal. (z.B.: Nachrichten, Rock, Klassische Musik)

### Uhrzeit

Das RDS UHR System funktioniert möglicherweise nicht richtig in Gebieten, wo RDS UHR Dienst nicht verfügbar ist. Sobald RDS UHR Dienst verfügbar ist, wird das RDS UHR System den betrieb wieder beginnen.

### Radiotext






Anzeige der Senderbeschreibung.

### Frequenz



Anzeige der Frequenz des aktuellen Senders, z.B. 89,80 MHz

## CD BETRIEB



### Disk abspielen

1. Drehen Sie die Taste QUELLE am Hauptgerät oder drücken Sie die Taste CD an der Fernbedienung. Das Wort "DISC" erscheint in der Anzeige.
2. Drücken Sie die Taste  um das CD-Fach zu öffnen und legen eine Disk ein, mit der beschrifteten Seite nach oben.
3. Drücken Sie die Taste  um das CD-Fach zu schließen. Die Wiedergabe beginnt automatisch. Hinweis: Im Stopp-Modus drücken Sie die Taste  um die Wiedergabe zu starten.
4. Drücken Sie die Taste  um die Wiedergabe anzuhalten (Pause). Erneutes drücken beendet die Pause.
5. Um die Disk-Wiedergabe zu beenden, drücken Sie die Taste .

### Titel überspringen und Abspielen

- Drücken Sie die Taste  ein- oder mehrmals um einen oder mehrere Titel rückwärts auf der CD zu überspringen.
- Drücken Sie die Taste  einmal oder mehrmals, um einen oder mehrere Titel vorwärts auf der CD zu überspringen.

### Titelsuche







Drücken und halten Sie die Taste  oder , am Hauptgerät, oder die Tasten VORHERIGE/ NÄCHSTE an der Fernbedienung, um die Position zu suchen, die Sie abzuspielen beabsichtigen.

### Textanzeige während der Wiedergabe

Drücken Sie die Taste DISPLAY, um Display-Informationen während der Wiedergabe auszuwählen.

### Programmwiedergabe

Sie können bis zu 20 Titel programmieren, in jeder gewünschten Reihenfolge abzuspielen. Das Gerät muss sich im Stopp-Modus befinden mit einer eingelegter CD.

1. Legen Sie eine CD ein und drücken Sie die Taste Stopp () , wenn die Wiedergabe beginnt.
2. Drücken Sie die Taste PROGRAMM, in der Anzeige erscheint „01-P-00“.
3. Drücken Sie die Tasten  /  auf der Fernbedienung um die gewünschte Titelnummer wählen.
4. Drücken Sie die Taste PROGRAMM, um die Titelnummer zu bestätigen die gespeichert werden soll.
5. Wiederholen Sie die Schritte 3-4, um alle gewünschten Titel auszuwählen und speichern.
6. Drücken Sie die Taste , um die Programmwiedergabe zu starten.
7. Drücken Sie die Taste  einmal, um das Programm zu stoppen. Drücken Sie die Taste  zweimal, um das Programm zu löschen.

### Wiedergabe-Wiederholung (CD)

EINMAL und ALLES wiederholen kann durch Drücken der Taste Modus eingestellt werden.










Einmaliges drücken: Um den gleichen Titel zu wiederholen, die Worte „TRK“ und „REP“ blinken.

Zweiter Tastendruck: Zur Wiederholung aller Titel auf einer Disk, das Wort „TRK“ leuchtet stetig und „REP ALL“ blinkt.

Dritter Tastendruck: Um Titel in zufälliger Reihenfolge abzuspielen, das Wort „SHUF“ blinkt.

Vierter Tastendruck: Rückkehr zur normalen Wiedergabe.

## WIEDERGABE VON MP3/WMA MUSIK

1. Drehen Sie die Taste QUELLE am Gerät oder drücken Sie die Taste CD auf der Fernbedienung. Das Wort „DISC“ wird auf der Frontplatte angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste , um das Disk-Fach zu öffnen, und legen Sie die MP3 / WMA Disk in das CD-Fach.
3. Drücken Sie die Taste Display auf der Fernbedienung, ID3-Informationen (Titel und Künstler) werden angezeigt oder „NO TITLE / NO ALBUM / NO ARTIST“, wenn keine ID3-Informationen vorhanden sind. Erneutes drücken der Taste zur Anzeige von Titel, Album oder Künstler, Titel und Spielzeit wird angezeigt.
4. Bei der Wiedergabe von MP3/WMA Disk, wird das aktuelle Album und Titel angezeigt.
5. Drücken Sie die Tasten  , um die vorherigen / nächsten Titel zu wählen. Beim Drücken der Tasten   für ein paar Sekunden, wird es rückwärts oder vorwärts suchen.
6. Drücken Sie die Taste ALB+ oder ALB- auf der Fernbedienung, um das nächste / vorherige Album auszuwählen, und den ersten Titel des Albums abzuspielen. Wenn die Wiedergabe beendet ist, drücken Sie die Taste ALBUM AUFWÄRTS oder ALBUM ABWÄRTS auf der Fernbedienung, um das nächste / vorherige Album auszuwählen. Wählen Sie dann den Titel mit der Taste  .
7. Drücken Sie die Taste  um die Wiedergabe der Disk zu starten.
8. Drücken Sie die Taste , um die Wiedergabe zu stoppen.

**Hinweis:** Die Wiedergabe wird bis zum letzten Titel fortgesetzt, wenn die ausgewählten Titel abgespielt wurden. Die ersten zwei Ziffern der Anzeige zeigt die Album Nummer die nächsten 3 Ziffern die Titel-Nummer und die übrigen Ziffern zeigen die Minuten und Sekunden.

### Wiedergabe-Wiederholung (MP3 Disk)

EINMAL ALBUM und ALLES wiederholen kann durch Drücken der Taste MODUS eingestellt werden.

Einmaliges drücken: Um den gleichen Titel zu wiederholen, die Worte „TRK“ und „REP“ blinken.

Zweiter Tastendruck: Zur Wiederholung des Albums, das Wort „TRK“ leuchtet stetig und „REP ALB“ blinkt.




Dritter Tastendruck: Um alle Titel zu wiederholen, das Wort „TRK“ leuchtet stetig und „REP ALL“ blinkt.

Vierter Tastendruck: Um Titel in zufälliger Reihenfolge abzuspielen, das Wort „SHUF“ blinkt.


Fünfter Tastendruck: Rückkehr zur normalen Wiedergabe.

## WIEDERGABE VON USB GERÄTEN

Durch den Anschluss eines USB Massenspeichergerät (wie USB Flash-Speicher, USB Flash-Player oder Speicherkarten) an diesem Gerät können Sie die gespeicherte Musik des Geräts auf diesem System genießen.


1. Stecken Sie das USB-Gerät in den USB-Steckplatz  auf der Vorderseite des Systems.
2. Drehen Sie die Taste QUELLE oder drücken Sie die Taste USB auf der Fernbedienung, um die Funktion USB zu wählen. Das Wort „USB“ wird auf der Frontplatte angezeigt.
3. Die auf dem Gerät gespeicherte Musik wird automatisch abgespielt.
4. Wenn sich mehr als ein Ordner im USB-Speicher befindet, verwenden Sie die Tasten ALBUM AUFWÄRTS oder ALBUM ABWÄRTS auf der Fernbedienung, um den nächsten / vorherigen Ordner zu wählen. Wählen Sie dann den Titel mit der Taste  , um den Ordner abzuspielen.
5. Der Player unterstützt nur die USB Musik-Dateiformate MP3, WMA.

### Für Geräte mit USB Kabel:

1. Ein Ende des USB Kabels (nicht im Lieferumfang) in den  Steckplatz am System einstecken.
2. Das andere Ende des Kabels in den USB Ausgang des USB Gerätes stecken.



## Für Speicherkarten

1. Speicherkarte in einen Kartenleser (nicht im Lieferumfang) einstecken.
2. Benutzen Sie ein USB Kabel (nicht im Lieferumfang) um den Kartenleser mit dem  Steckplatz am System zu verbinden.

## USB Speichergerät Datenschutz

- USB-Gerät immer in die richtige Richtung einsetzen. Andernfalls kann es zu Schäden am USB-Gerät und diesem System führen.
- Entfernen Sie das USB-Gerät nicht, während auf das Gerät zugegriffen wird.
- Elektrische Störungen und elektrostatische Entladungen kann zu Fehlfunktionen und Beschädigung des USB-Geräts führen, was Datenverlust als Folge hat.

Es wird dringend empfohlen, dass alle wichtigen Daten auf einem PC gesichert werden, um gegen Korruption, Datenverlust oder Fehlfunktion des Gerätes zu schützen. Bitte beachten Sie, dass unser Unternehmen keine Haftung für Schäden oder Verlust der gespeicherten Daten übernimmt.

**Hinweis:** USB-Anschluss ist nicht mit allen Festplattenmodellen kompatibel.

## WIEDERGABE VON BLUETOOTH GERÄTEN


Mit diesem Gerät können Sie Audio-Dateien von einem Abspielgerät hören, wenn die Bluetooth - Verbindung verfügbar ist.

### Koppeln Bluetooth - fähiger Geräte.

Um Ihr Bluetooth-Gerät an das System anzuschließen, müssen Sie das Gerät mit dem System koppeln. Kopplung muss nur einmal durchgeführt werden.

#### Hinweis:

- Der Reichweite zwischen diesem System und einem Bluetooth-Gerät sind etwa 10 Meter.
- Kompatibilität mit allen Bluetooth-Geräten wird nicht garantiert.
- Jedes Hindernis zwischen diesem System und einem Bluetooth-Gerät kann die Reichweite verringern.
- Halten Sie dieses System entfernt von anderen elektronischen Geräten, die Störungen verursachen können.

1. Drehen Sie die Taste QUELLE oder drücken Sie die Taste  Bluetooth auf der Fernbedienung.
2. Schalten Sie die Bluetooth -Funktion auf Ihrem Gerät ein.
3. Suche nach anderen Bluetooth-Geräten mit Ihrem Gerät.
4. Wählen Sie „KM1584CD“ in der Kopplungsliste.
5. Geben Sie das Standard-Passwort „0000“ ein, wenn nötig.

#### Hinweis:

- Die Verbindung wird getrennt, wenn das Gerät über die Reichweite hinaus bewegt wird.
- Wenn Sie das Gerät wieder mit dem System verbinden möchten, beachten Sie die Reichweite.

## WIEDERGABE VON EINEM EXTERNEN GERÄT

Sie können ein Audiogerät über dieses System anhören.

1. Stellen Sie sicher, dass das externe Audiogerät an dieses System angeschlossen ist.
2. Drücken Sie die Taste AUX, um den Audio-Eingang über die AUX IN 1/2 (L und R) Buchsen zu wählen.
3. Starten Sie die Wiedergabe am externen Gerät (siehe Bedienungsanleitung des Geräts).

## EINSTELLEN DES ALARMTIMERS



Dieses Gerät kann als Weckuhr benutzt werden. Sie können DISK, USB oder RADIO als Weckuhr benutzen.

**Hinweis:** Überprüfen Sie die korrekte Einstellung der Uhrzeit.

1. Im Bereitschaftsmodus drücken und halten Sie die Taste TIMER gedrückt, bis [TIMER SET] Timereinstellung über den Bildschirm rollt.
2. Drücken Sie die Taste **◀◀ / ▶▶** auf der Fernbedienung, oder auf der Frontplatte, um eine Quelle auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste TIMER zum bestätigen. Die Stundenanzeige erscheint und blinkt.
4. Drücken Sie die Taste **◀◀ / ▶▶** auf der Fernbedienung oder auf der Frontplatte, um die Stunde einzustellen und drücken die Taste TIMER zum bestätigen. Die Minutenanzeige erscheint und blinkt.
5. Drücken Sie die Taste **◀◀ / ▶▶** auf der Fernbedienung oder auf der Frontplatte, um die Minuten einzustellen, und drücken Sie die Taste TIMER zum bestätigen.
6. Drücken Sie die Taste **◀◀ / ▶▶** um die Lautstärke einzustellen, und drücken Sie die Taste TIMER / SCHLAFEN zum bestätigen. Ein Uhr-Symbol erscheint auf dem Display.

### Alarmtimer aktivieren/desaktivieren

Im Bereitschaftsmodus drücken Sie wiederholt die Taste TIMER.

- Wenn der Timer aktiviert ist, wird das Uhersymbol  angezeigt.
- Wenn der Timer deaktiviert ist, verschwindet das Uhersymbol  aus der Anzeige.

**Hinweis:**

- Der Alarmtimer steht nicht zur Verfügung wenn "AUX" als Quelle ausgewählt ist.
- Wenn USB als Quelle ausgewählt wurde, aber kein Gerät angeschlossen ist, schaltet das System automatisch auf RADIO.

## EINSTELLEN DES SCHLAFTIMERS

Dieses Gerät kann nach einem eingestellten Zeitraum automatisch in den Bereitschaftsmodus schalten.

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie wiederholt die Taste SCHLAFEN, zur Auswahl einer voreingestellten Zeit (in Minuten).

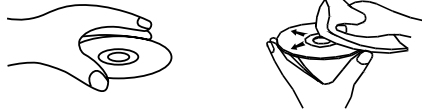
AUS > 120 > 90 > 60 > 45 > 30 > 15 (Schleife)

Wenn der Schlaftimer aktiviert ist, erscheint das Schlaf-Symbol **zzZ** in der Anzeige.

\* Um den Schlaftimer zu deaktivieren, drücken Sie wiederholt die Taste SCHLAFEN bis [AUS] (schlafen aus) angezeigt wird.

## DISK SCHÜTZEN

- Um die Disk sauber zu halten, beim halten, bitte nicht die Oberfläche der CD berühren. Nur am Rand halten.
- Wenn die Disk verschmutzt ist, wird die Klangqualität beeinträchtigt. Bitte benutzen Sie ein sauberes und weiches Tuch, um die Disk von innen nach außen abzuwischen. Wischen Sie die Disk nicht in kreisenden Bewegungen.



- Kleben Sie kein Papier, auf der Disk.
- Nachdem Sie mit der Disk fertig sind, legen Sie diese bitte zurück in seine ursprüngliche Schutzhülle. Um ein Verziehen oder Schäden zu vermeiden, sollten Sie die Disks nicht stapeln.
- Disk, die Fehler oder Verformung haben nicht abspielen, dieses kann zur Beschädigung des Gerätes führen.
- Reinigen Sie CDs nur mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Chemikalien, wie z.B. Benzol, Verdünner, Antistatiksprays oder ähnliches, da diese die Oberfläche der CD beschädigen.

## FEHLERBEHEBUNG

Wenn Sie ein Problem mit Ihrem System haben, suchen Sie in dieser Liste nach einer möglichen Lösung, bevor Sie den Kundendienst anrufen.

Wenn Sie das Problem mit den hier angegebenen Hinweisen nicht lösen können, oder das System beschädigt wurde, rufen Sie eine qualifizierte Person, wie z. B. Ihren Fachhändler, für Behebung.

### Kein Strom

- Überprüfen Sie ob das Netzkabel des Gerätes richtig angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie ob Spannung an der AC Steckdose ist.
- Um Strom zu sparen, schaltet das Gerät automatisch in den Bereitschaftsmodus 15 Minuten nach beendeter Wiedergabe und keine Bedienung erfolgt.

### Keine Disk erkannt

- Disk einlegen.
- Überprüfen Sie ob die Disk mit der beschrifteten Seite nach unten eingelegt ist.
- Warten Sie bis sich die kondensierte Feuchtigkeit von den Linsen verflüchtigt.
- Disk reinigen oder austauschen.
- Benutzen Sie eine abgeschlossene DVD oder korrektes Diskformat.

### Fernbedienung funktioniert nicht

- Bevor sie eine Funktionstaste drücken, wählen Sie die korrekte Quelle mit der Fernbedienung statt am Hauptgerät.
- Verringern Sie den Abstand zwischen Fernbedienung und Gerät.
- Legen Sie Batterien mit der korrekten Polarität ein (+/- Symbole) wie angezeigt.
- Batterien austauschen.
- Fernbedienung direkt am Sensor des Hauptgerätes ausrichten.

### Kein oder schwacher Ton

- Lautstärke einstellen.
- Kopfhörer entfernen.
- Überprüfen Sie ob die Lautsprecher korrekt angeschlossen sind.
- Überprüfen Sie ob die blanken Drähte eingeklemmt sind.

### **USB Gerät wird nicht unterstützt**

Das USB Gerät ist nicht kompatibel mit dem System. Benutzen Sie ein anderes USB Gerät.

### **Kann einige Dateien auf dem USB-Gerät nicht anzeigen**

- Die Anzahl der Ordner oder Dateien auf dem USB-Gerät überschreitet die unterstützte Anzahl. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Das Format dieser Dateien wird nicht unterstützt.

### **Schwacher Radioempfang**

- Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem System und Ihrem TV oder VCR.
- FM Antenne voll ausziehen und ausrichten.

### **Timer funktioniert nicht**

- Uhrzeit korrekt einstellen.
- Timer aktivieren.

### **Uhrtimereinstellung gelöscht**

- Die Stromversorgung wurde unterbrochen oder das Netzkabel wurde getrennt.
- Einstellungen des Uhrtimers wiederholen.

### **Musikwiedergabe steht nicht zur Verfügung auch nach erfolgreicher Bluetooth Verbindung.**

Das Gerät kann nicht mit dem System zur Musikwiedergabe verwendet werden.

### **Die Audioqualität ist schwach nach einer Verbindung mit einem Bluetooth-Fähigem Gerät.**

Der Bluetooth Empfang ist schwach. Bringen Sie das Gerät näher an das System heran oder entfernen Sie etwaige Hindernisse dazwischen.

### **Kann keine Verbindung zum System herstellen**

- Das Gerät unterstützt nicht das benötigte Profil des Systems.
- Die Bluetooth Funktion am Gerät ist nicht aktiviert. Siehe Bedienungsanleitung des Gerätes zur Aktivierung der Funktion.
- Das System ist nicht im Kopplungsmodus.
- Das System ist schon mit einem anderen Bluetooth-Fähigem Gerät verbunden. Trennen Sie das Gerät sowie alle anderen damit verbundenen Geräte und versuchen es erneut.

## TECHNISCHE DATEN

### Allgemeine Informationen

Spannungsversorgung.....	220-240V~ 50/60Hz
FM Frequenzbereich.....	87,5 - 108 MHz
Verbrauch.....	28W (ECO Bereitschaft $\leq$ 0,5 W)
USB Steckplatz.....	DC 5 V; 1 - 500mA
Ausgangsleistung.....	45Wx2
THD.....	$\leq$ 1%
Abmessungen.....	CD 160(B) $\times$ 78(H) $\times$ 260(T) mm
	Verstärker 160(B) $\times$ 78(H) $\times$ 295(T) mm

### Lautsprecher

Impedanz.....	6 $\Omega$
Ausgangsleistung.....	45 W
Abmessungen.....	130(B) $\times$ 205(H) $\times$ 176(T) mm

### Bluetooth

Kommunikationssystem.....	Bluetooth Standard Version 2.1 und EDR Standard
Maximale Reichweite.....	etwa 10m
Kompatible Bluetooth – Profile.....	Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)
Unterstütztes Multigerät-Kopplung.....	bis zu 8 Geräte

### Fernbedienung

Reichweite.....	5 m
Winkel.....	$\pm$ 30°

### Zubehör

FM Antenne.....	1
Bedienungsanleitung.....	1
Fernbedienung.....	1

Die Spezifikationen können ohne Ankündigung geändert werden.

“Hiermit erklärt die Firma Lechpol dass sich das Gerät KM1584CD im Einklang mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Konformitätserklärung zum Download auf [www.lechpol.eu](http://www.lechpol.eu)”



**Deutsch**  
**Korrekte Entsorgung dieses Produkts**  
**(Elektromüll)**



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können.

Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Vertrieben durch LECHPOL Electronics BV, Nijverheidsweg 15 4311RT Bruinisse, Niederlande.

## Table of Contents

Before Use.....	23	Other features.....	36
For your safety.....	23	Set alarm timer.....	36
Hearing safety.....	24	Activate/deactivate alarm timer.....	36
Product Overview.....	25	Set sleep timer.....	37
The Unit.....	25	Protect the Disc.....	37
Remote control overview.....	27	Troubleshooting.....	38
Installation of Batteries.....	28	Specifications.....	39
Remote Control Operation Range.....	28		
Connections.....	29		
Connecting the FM aerial.....	29		
Connecting Speakers.....	29		
Connecting Auxiliary Equipment.....	30		
Connecting Control Cable.....	30		
Connect headphones.....	31		
Connect the AC power cable.....	31		
Get started.....	31		
ECO-Power/Standby Features.....	31		
Setting the clock.....	31		
Sound quality.....	32		
FM Radio.....	32		
Tuning in to a Station.....	32		
Auto Tuning.....	32		
Manual Tuning.....	32		
Preset Tuning.....	33		
Program radio stations automatically.....	33		
Presetting Stations.....	33		
To change the FM Reception Mode.....	33		
FM Display Modes .....	33		
CD Operation.....	33		
To Skip Search and Play.....	34		
To Search.....	34		
Text Display During Playback.....	34		
Programme Play.....	34		
Playing Repeatedly (CD).....	34		
MP3/WMA Disc Playing.....	34		
Playing Repeatedly (MP3 disc).....	35		
Use the USB.....	35		
For devices with USB Cables.....	35		
For memory Cards.....	35		
USB Storage Device Data Protection.....	35		
Play from Bluetooth device.....	36		
Pairing bluetooth-enabled devices.....	36		
Play from an external device.....	36		

## Before Use

Thank you for purchasing this system. Please read these operating instructions before operating the unit. The operating instructions should be retained for future reference.

### For your safety



Before operating this system, check the voltage of this system to see if it is identical with the voltage of your local power supply.



When you disconnect the power cord, always pull the plug, never the cable.



Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the device.



Never place the product and accessories near naked flames or other heat sources, including direct sunlight.



To avoid electric shock, do not open the cabinet. Refer all servicing to qualified service personnel.



Never expose the product and accessories to rain or water. Never place liquid containers, such as vases, near the product.



Don't obstruct the ventilation openings of the equipment with items such as newspaper, table-cloths, curtains, etc.. Overheating will cause damage and shorten the life of the equipment.



NEVER let anyone especially children push anything into holes, slots or any other opening in the case - this could result in a fatal electrical shock;



Never hitting the product use the sharp objects.

#### Laser Product

This product is equipped with low power laser equipment. For your own safety do not remove any covers or take the product apart. Repair work must be carried out by qualified personnel.

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

#### Caution:

This product is equipped with low power laser equipment inside, for your safety, don't open the laser radiation protective equipment. Don't look at the laser radiation district when the equipment is operating.

#### WARNING:

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO DRIPPING OR SPLASHING.

#### CAUTION:

TO REDUCE THIS RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK), NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



#### CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



This symbol indicates that dangerous voltage constituting a risk of electric shock is present within this unit.



This symbol indicates that there are important operating and maintenance instructions in the literature accompanying this unit.

## Hearing safety

### Listen at a moderate volume.

- Using headphones at high volume can impair your hearing. This product can produce sounds in decibel ranges that may cause hearing loss for a normal person, even if exposed for less than a minute. The higher decibel ranges are offered for those that may have already experienced some hearing loss.
- Sound can be deceiving. Over time your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound. So after prolonged listening, what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. To guard against this, set your volume to a safe level before your hearing adapts and leave it there.

### To establish a safe volume level:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.

### Listen for reasonable periods of time:

- Prolonged exposure to sound, even at normally "safe" levels, can also cause hearing loss.
- Be sure to use your equipment reasonably and take appropriate breaks.

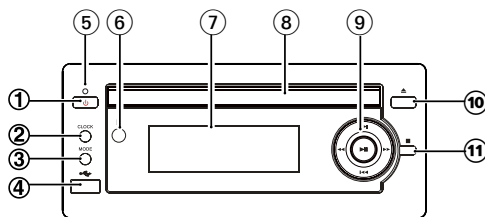
### Be sure to observe the following guidelines when using your headphones.

- Listen at reasonable volumes for reasonable periods of time.
- Be careful not to adjust the volume as your hearing adapts.
- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- You should use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations. Do not use headphones while operating a motorized vehicle, cycling, skateboarding, etc.; it may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

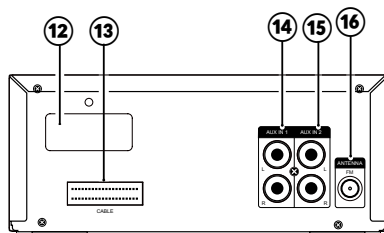


## THE UNIT

### Front View (Main unit)

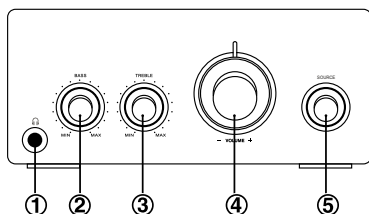


### Rear View (Main unit)

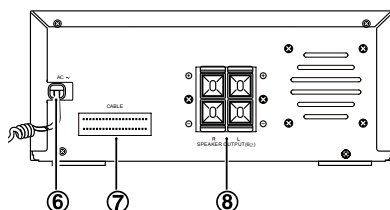


- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| 1. $\phi$ Standby Button    | 12. Bluetooth Antenna                    |
| 2. Clock Button             | 13. Power Control Cable Socket           |
| 3. Mode Button              | 14. AUX1 Input Terminals (L&R) (AUX IN1) |
| 4. USB Port                 | 15. AUX2 Input Terminals (L&R) (AUX IN2) |
| 5. Indicator                | 16. FM Antenna                           |
| 6. Remote Sensor            |  |
| 7. Display Panel            |  |
| 8. Disc Tray                |  |
| 9. Fast Forward Button (▶▶) |  |
| Tuning Forward Button       |  |
| Reverse Button (◀◀)         |  |
| Tuning Backward Button      |  |
| Next Button (▶▶)            |  |
| Preset Up Switch            |  |
| Previous Button (◀◀)        |  |
| Preset Down Switch          |  |
| Play/Pause Button (▶  )     |  |
| 10. Open/Close Button (▲)   |  |
| 11. Stop Button (■)         |  |

### Front View (Amplifier)

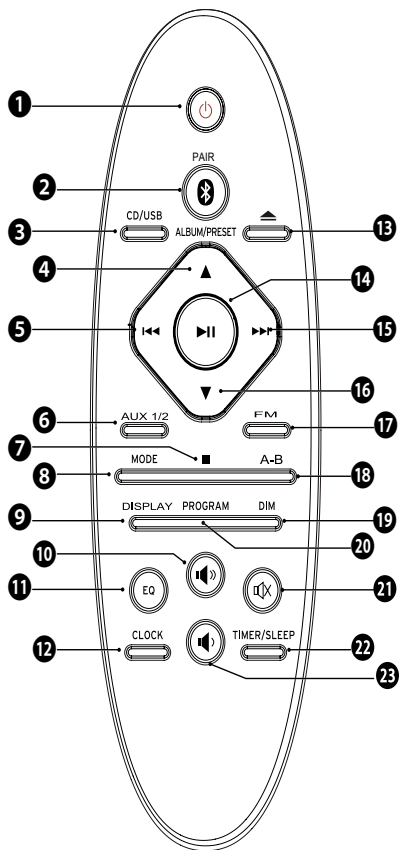


### Rear View (Amplifier)



- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Headphone Terminal</li> <li>2. Bass Control Knob</li> <li>3. Treble Control Knob</li> <li>4. Volume Control Knob</li> <li>5. Source Select Knob</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>6. AC Power Cable</li> <li>7. Power Control Cable Socket</li> <li>8. Speaker Output Terminals (L&amp;R)</li> </ul> |
|--|---|

# REMOTE CONTROL OVERVIEW

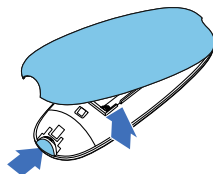


1. ⏻ Standby Button
2. Bluetooth Function Button
3. CD/USB Button
4. Album Up Button  
Preset Up Button
5. Previous Button  
Fast Backward Button  
Tuning Forward Button
6. AUX 1/2 Function Button
7. Stop Button
8. Mode Button
9. DISPLAY Button
10. Volume Up Button
11. Preset Equalizer Button
12. Clock Button
13. OPEN Button
14. Play/Pause Button
15. Next Button  
Fast Forward Button  
Tuning Forward Button
16. Album Down Button  
Preset Down Button
17. FM Function Button
18. A-B Button
19. Dim Button  
Bluetooth Button
20. Program Button
21. Mute Button
22. Timer Button  
Sleep Button
23. Volume Down

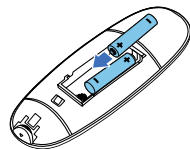


## Installation of Batteries

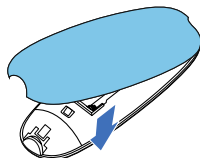
1. Open the battery compartment.



2. Insert 2 AAA batteries with correct polarity (+/-) as indicated.



3. Close the battery compartment.



## Handling the Remote Control

- Remove the batteries if the remote control is not going to be used for an extended period of time.
- To avoid possible failure, read the following instructions and handle the remote control properly.
- Do not drop or cause impact to the remote control.
- Do not spill water or any liquid on the remote control.
- Do not place the remote control on a wet object.
- Do not place the remote control under the direct sunlight or near sources of excessive heat.
- Do not use caustic cleaners (porcelain, stainless steel, toilet, or oven cleaner etc.) on the remote, as it may suffer damage.

### Note:

Remove the battery from remote control handset when it is not to be used for a long period. Otherwise it can be damaged due to leakage of battery.

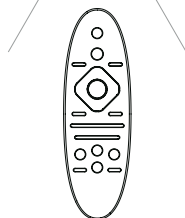
## Remote Control Operation Range

Point the remote control to the unit no more than 5 meters from the remote control sensor and within 30° horizontally and 30° vertically of the front of the unit. The operating distance may vary according to the brightness of the room.



### Note:

- Make sure that there is no obstacle between the infrared remote sensor of the unit and remote control. If you install the unit on rack, etc., the remote controllable range may decrease depending on the thickness or colour of glass door of rack.
- Do not expose the infrared remote sensor to direct sunlight or other strong light, such as inverter fluorescent light.



## CONNECTIONS

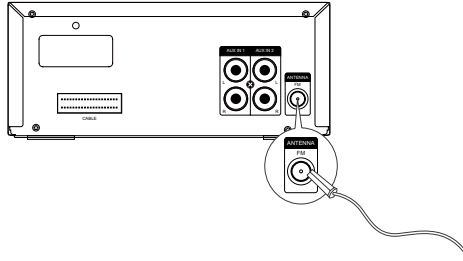
Caution: Make all connections before plugging the unit into the AC Power outlet.

### Connecting the FM aerial

Connect the supplied FM Antenna to the FM Antenna socket on the rear of the unit.

**Caution:**

To avoid noise, keep antenna away from the unit, the connecting cable and the AC power cable.



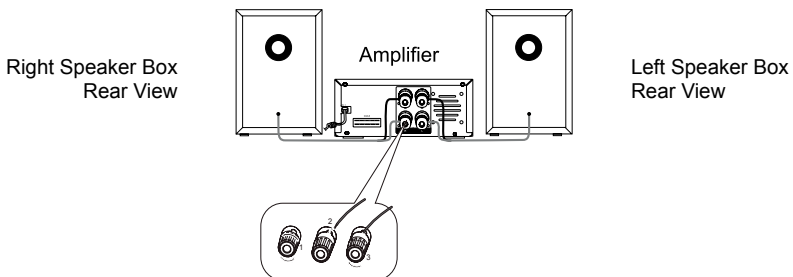
### Connecting the Speakers

Connect the speaker cords between the terminals as shown below.

Connect the cable with a white head to the (-) terminals and cable with a red head to the (+) terminals.

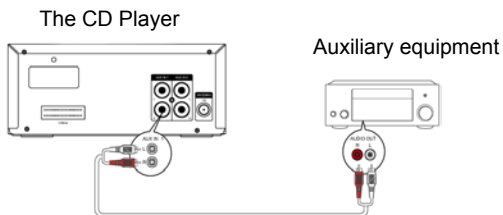
For the speaker side:

1. Unscrew the speaker connectors.
2. For the left speaker, identify the speaker cable that is connected to the left connectors on the main unit.
3. Insert fully the red end of a speaker cable into the red (+) connector.
4. Screw the red (+) connector to secure the cable.
5. Insert fully the silver end of a speaker cable into the white (-) connector.
6. Screw the white (-) connector to secure the cable.
7. Repeat steps 2-6 for the right speaker.

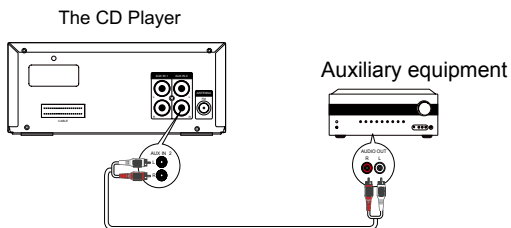


## Connecting Auxiliary Equipment

Connect the AUX IN 1 terminals on the rear of the unit to the line output terminals on the auxiliary equipment with an audio cable (not supplied) illustrated below.

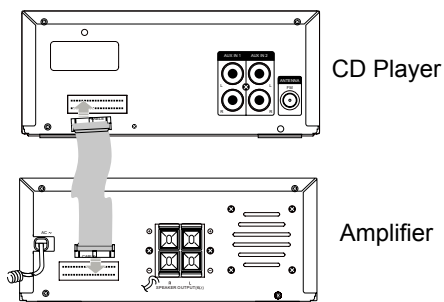


Connect the AUX IN 2 sockets on this unit to the audio output sockets on the auxiliary equipment as illustrated below.



## Connecting Control Cable

Connect the control cable between the CD player and the amplifier.

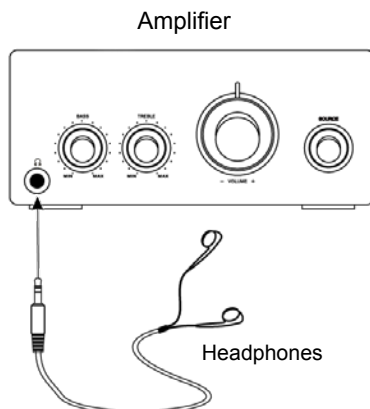


## Connecting Headphones

Connect a pair of headphones to the phone jack.  
No sound comes out of the speakers.

**Note:** Be sure to turn down the volume before connecting or putting on headphones.

Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.



## Connecting the AC Power cable

Insert the AC Power cable into a wall outlet, then your unit is ready to use.

### Caution:

- Be sure to unplug the power plug from the outlet when going out or when the unit is not in use for an extended period of time.
- The mains plug is used as the disconnect device and it shall remain readily operable.

## ECO-POWER/STANDBY FEATURES

### Powering ON/OFF

When you insert the AC power cable into a wall outlet, the unit will be in clock mode.

- Press the  $\odot$  STANDBY button to switch the unit on. The word "HELLO" will show in the display.
- Press the  $\odot$  STANDBY button to switch the unit back to ECO POWER mode. The words "ECO POWER" will scroll across the display.

### ECO Power

The clock will not be displayed. Press the CLOCK button to display the clock on the LCD.

### Normal ECO power mode

Note: If the unit is idle for more than 15 minutes in normal mode, it will automatically switch to ECO Power mode.

## SETTING THE CLOCK

### Setting the Clock Manually

1. Set the unit in standby mode.
2. Press and hold the Clock button, the VFD will display CLOCK SET and CLOCK 24 begins to blink.
3. Press the Next/Previous button on the remote control or the front panel of unit to select 12/24 mode (time format), the hour digits begin to blink.
4. Press the Next/Previous on the remote control on the front panel of unit to set the hour, press the Clock button to confirm.
5. Set the minute with the Next/Previous button
6. Press the Clock button, the built-in clock starts operating.

**Note:**

- The clock must be set in standby mode and if the set-up time for each step is longer than 90 seconds, set-up will be cancelled.
- If a power failure occurs or the unit is disconnected from the mains, the clock setting will be lost.

**Setting the Clock Automatically**

When the RDS station display the time, press and hold the “display” button on the remote control, the clock will automatically sync time of RDS.

## SOUND QUALITY

**Adjusting the Volume**

To increase or decrease the volume, rotate the VOLUME control knob on the Amplifier or press the VOL +/- buttons on the remote control.

**Adjusting the Bass**

Rotate the BASS knob on the Amplifier to adjust the intensity of the bass output sound.

**Adjusting the Treble**

Rotate the TREBLE knob on the Amplifier to adjust the intensity of the treble output sound.

**Presetting Equalizer**

You can adjust the sound reproduced simply by choosing from 5 preset equalizers. Press the EQ button repeatedly to scroll through the following options:

FLAT > POP > JAZZ > ROCK > CLASSIC (looped)

**Changing the Front Panel Darkness**

This unit has three brightness levels for you to adjust the clock display. Press the **DIM** button on the front panel or the remote control repeatedly to choose the desired brightness.

## FM RADIO

You can listen to FM stations. Stations can be tuned in manually, automatically or from preset memory storage.

**Caution:**

Before listening to the radio, please check that the FM Antenna is correctly connected and adjusted for length and direction.

**Tuning in to a Station**

1. Rotate the Source button on the unit or press the FM button on the remote control. The word “TUNER” will be displayed on the front panel.
2. Select a station using one of the following methods.

**• Auto Tuning**

Press and hold the ◀◀ / ▶▶ button on the remote control or on the unit for one second or more, the frequency changes down or up automatically until a station is found.

**• Manual Tuning**

Repeatedly press the ◀◀ / ▶▶ button on the remote control or on the unit to change the frequency until you find the station you want.



- **Preset Tuning (Available only after the stations are preset)**

Repeatedly press the **◀◀ / ▶▶** button on the remote control or on the unit to select the desired preset number. Its band and frequency are displayed on the front panel.

### Program radio stations automatically

Note: You can program a maximum of 20 preset radio stations.

In tuner mode, press and hold **PROGRAM** button to activate automatic. [AUTO] is displayed.

The unit stores all the FM radio stations automatically and then broadcasts the first preset radio station.

### Presetting Stations

You can manually preset up to 20 FM stations.

To tune in to the desired station:

1. Press the **PROGRAM** button on the remote control, the preset number will be displayed.
2. Press the **PRESET (UP/DOWN)** buttons on the remote control, or press the **◀◀▶▶** button on unit panel to select the preset number.

**Note:** If you select more than 20, the preset number will be changed to "1" automatically.

3. Press the **PROGRAM** button again to store the station. The display will return to the broadcast frequency display.
4. Repeat above steps 1 to 3 for each station you want to store in memory with a preset number.

**Note:** If the unit is unplugged or if a power failure occurs, the preset stations will not be erased after being stored.

### To change the FM Reception Mode

Press the **Mode** button to select the Stereo or Mono channel to receive the best FM reception mode.

### FM Display Modes

Every time you press the **DISPLAY** button, the display will cycle through the following display modes: Station Name, Programme Type, Time, Radio Text, Frequency (looped). The information is displayed on the lower segment of the display.

#### Station Name

When an RDS station is received, the name of that station will be displayed.

#### Programme Type

Programme type identification signal. (Example: News, Rock, Classical music.)

#### Time

The RDS **CLOCK** system may not properly operate in areas where RDS **CLOCK** service is not available. Once RDS **CLOCK** service is available, the RDS **CLOCK** system will commence operation.

#### Radio Text

This displays a station description.





#### Frequency

This shows the frequency of the current station, e.g. 89.80 MHz.



## CD OPERATION

### CD Playing



1. Rotate the **SOURCE** button on the unit or press the **CD** button on the remote control. The word "DISC" will be displayed on the front panel.
2. Press the **▲** button to open the disc door and place the disc on the disc tray (with the printed side up).

3. Press the  button to close the disc door, the unit will read the disc and play it automatically.  
**Note:** If in stop mode, please press the  button to start playing the disc.
4. Press the  button to pause the playing, press again to continue play.
5. Press the  button to stop the disc playing.

### To Skip Search and Play

- Press the  button once or more to skip previous one or more tracks on the disc.
- Press the  button once or more to skip forward one or more tracks on the disc.

### To Search







Press and hold the  /  buttons on the front panel, or Next/Previous button on remote control to search for the position that you intend to start playing.

### Text Display During Playback

Press the **DISPLAY** button to select display information during play.

### Programme Play

You can programme up to 20 tracks to play in any desired order. The player must be in STOP mode only with a CD inserted.

1. Insert a disc and press the Stop button  when it starts playing.
2. Press the **PROGRAM** button, "P-PROGRAM" appears.
3. Press the  /  buttons on the remote control to select the desired track number.
4. Press the **PROGRAM** button to confirm the track number to be stored.
5. Repeat steps 3-4 to select and store all desired tracks.
6. Press the  button to start programme play.
7. Press the  button once to stop the programme play. Press the  button twice to clear programme.

### Playing Repeatedly (CD)

ONE and ALL Repeat Play can be set by pressing the Mode button.








First press: To repeat the same track, the words "TRK" and "REP" will blink.

Second press: To repeat playing all tracks on a disc, the words "TRK" will stay lit and "REP ALL" will blink.

Third press: To play tracks randomly, the word "SHUF" will blink.

Fourth press: Return to the normal playback state.

## MP3/WMA DISC PLAYING

1. Rotate the **SOURCE** button on the unit or press the **CD** button on the remote control. The word "DISC" will be displayed on the front panel.
2. Press the  button to open the disc door and place the MP3/WMA disc on the disc tray.
3. Press the **DISPLAY** button on the remote control, ID3 information (song title and artist) will be displayed or "**NO TITLE/NO ALBUM/NO ARTIST**" if there is no ID3 information. Press this button again, the title, album, or artist, track and playing time will be displayed.
4. When playing MP3/WMA discs, the current album and track will be displayed.
5. Press the  /  buttons to select the previous/next track. When pressing the  /  buttons for a few seconds, it will search backward or search forward.
6. Press the **ALBUM UP** or **ALBUM DOWN** button on the remote control to select the next/previous album, and play the first track of this album. If the playing has ended, press the **ALBUM UP** or **ALBUM DOWN** button on the remote control to select the next/previous album. Then choose the track with the  /  button.

7. Press the **▶||** button to start playing the disc.
8. Press the **■** button to stop playback.

Note: Play will continue to the final track when the selected tracks have been played. The first 2 digits of the display is the album number, the next 3 digits is the track number and the remaining digits display the minutes and seconds.

### Playing Repeatedly (MP3 disc)

ONE, ALB and ALL repeat play can be set by pressing the **MODE** button.

First press: To repeat the same track, the words "TRK" and "REP" will blink.

Second press: To repeat playing album, the words "TRK" will stay lit and "REP ALB" will blink.



Third press: To repeat playing all tracks on a disc, the words "TRK" will stay lit and "REP ALL" will blink.

Fourth press: To play tracks randomly, the word "SHUF" will blink.


Fifth press: Return to the normal playback state.

## USE THE USB


By connecting an USB mass storage device (including USB flash memory, USB flash players or memory cards) to this unit, you can enjoy the device's stored music through the unit.

1. Insert the USB device's USB plug into the  socket on the front of unit.
2. Press the **USB** button on remote control or rotate the **SOURCE** select button on the Amplifier to select the USB function. The word "USB" will be displayed on the front panel.
3. The device stored music will be played automatically.
4. When you store more than one folder in the USB flash, use the **ALBUM UP** or **ALBUM DOWN** button on the remote control to select the next/previous folder. Then choose the track with the  button to play the folder.
5. The player support the USB music file format of MP3, WMA only.

### For devices with USB Cables:

1. Insert one plug of the USB cable (not supplied) to the  socket on the unit.
2. Insert the other plug of the USB cable to the USB output terminal of the USB device.

### For memory Cards:

1. Insert the memory card into a card reader (not supplied).
2. Use a USB cable (not supplied) to connect the card reader into the  socket on the unit.

### USB Storage Device Data Protection

- Always insert the USB device in the correct direction. Failure to do so may result in damage to the USB device and this unit.
- Do not remove the USB device while it is being accessed.
- Electrical interference and electrostatic discharges may cause the USB device to malfunction and suffer damage, resulting in data loss.

It is strongly recommended that any important data is backed up on a PC to protect against corruption, data loss or device malfunction. Please note that our company shall not accept any liability for damage or loss of stored data.

**Note:** USB connection is not compatible with all hard drive models.

## PLAY FROM BLUETOOTH DEVICE


With this unit, you can listen to audio files from a player if bluetooth connection is available.

### Pairing bluetooth-enabled devices

To connect your Bluetooth device to the unit, you need to pair the device to the unit. Pairing needs only to be done once.

Note:

- The operational range between this unit and a Bluetooth device is approximately 10 meters.
- Compatibility with all Bluetooth devices is not guaranteed.
- Any obstacle between this unit and a Bluetooth device can reduce the operational range.
- Keep this unit away from any other electronic device that may cause interference.

1. Press the  Bluetooth button on the remote control or rotate the SOURCE on the front panel.
2. Turn on the Bluetooth function on your device.
3. Search for other Bluetooth device with your device.
4. Select "**KM1584CD**" in the pairing list.
5. Enter default password "0000" if necessary.

Note:

- The device will also be disconnected when the device is moved beyond the operation range.
- If you want to reconnect the device to the unit, place it within the operational range.

## PLAY FROM AN EXTERNAL DEVICE





You can listen to an audio device through this unit.

1. Make sure that the external audio device is connected to this unit.
2. Press AUX button to select the audio input through the AUX IN 1/2 (L and R) sockets.
3. Start to play the device (see the device user manual).

## SET THE ALARM TIMER

This unit can be used as an alarm clock. You can select DISC, USB or TUNER as alarm source.

**Note:** Ensure that you have set the clock correctly.

1. In standby mode, press and hold the TIMER button until [TIMER SET] (set timer) scrolls on the display.
2. Press  button on the remote control or on the front panel to select source.
3. Press TIMER button to confirm. The hour digits are displayed and begin to blink.
4. Press  button on the remote control or on the front panel to set hour, and then press TIMER button again. The minute digits are displayed and begin to blink.
5. Press  button on the remote control or on the front panel to set minute, and then press TIMER button to confirm.
6. Press  to adjust volume, and then press **TIMER/SLEEP** button to confirm. A clock icon appears on the display.

### Activate / deactivate alarm timer

In the standby mode, press TIMER button repeatedly.

- If timer is activated, the  icon is displayed.
- If timer is deactivated, the  icon disappears on the display.

Note:

- The alarm timer is not available when the source is set as "AUX".
- If the USB source is selected but no device connected, the unit switches to TUNER automatically.

## SET SLEEP TIMER

This unit can switch to standby mode automatically after a set period.

When the unit is turned on, press SLEEP button repeatedly to select a preset period (in minutes):

OFF > 120 > 90 > 60 > 45 > 30 > 15 (looped)

When the sleep timer is activated, SLEEP icon "zZZ" displayed.

\* To deactivate the sleep timer, press **SLEEP** button repeatedly until [OFF] (sleep off) appears.

## PROTECT THE DISC

- To keep the disc clean, please don't touch the disc's surface when you are holding it. You should hold the edge.
- If the disc is dirty, it will affect the sound quality. Please use the clean and soft cloth to wipe the disc from inside to outside. Don't wipe the disc in circular motion.



- Don't stick paper on the disc.
- After you have finished with the disc, please place it back in its original case. To avoid warping or damage, do not stack discs.
- Don't play the disc which has flaw or deformation, in case of damaging this player.
- Clean your discs using only a soft dry cloth. Do not use any chemicals such as benzine, thinner, antistatic or record sprays as these can damage the disc surface.

## TROUBLESHOOTING

If you are having a problem with your system, check this list for a possible solution before calling for service.

If you can not solve the problem from the hints give here, or the system has been physically damaged, call a qualified person, such as your dealer, for service.

### No power

- Ensure that the AC power plug of the unit is connected properly.
- Ensure that there is power at the AC outlet.
- To save power, the unit switches to standby automatically 15 minutes after a play reaches the end and no control is operated.

### USB device not supported

The USB device is incompatible with the unit. Try another one.

### No sound

Adjust the volume.

### No disc detected

- Insert a disc.
- Check if the disc is inserted with the print side facing inward.
- Wait until the moisture condensation at the lens has cleared.
- Replace or clean the disc.
- Use a finalized DVD or correct format disc.

### Cannot display some file in USB device

- The number of folders or files in the USB device has exceeded a certain limit. This phenomenon is not a malfunction.
- The formats of these files are not supported.

### Remote control does not work

- Before pressing any function button, first select the correct source with the remote control instead of the main unit.
- Reduce the distance between the remote control and the unit.
- Insert the battery with its polarities (+/- signs) aligned as indicated.
- Replace the battery.
- Aim the remote control directly at the sensor on the front of the unit.

### Clock timer setting erased

- Power has been interrupted or the power cord has been disconnected.
- Reset the clock/timer.

### Timer does not work

- Set the clock correctly.
- Switch on the timer.

### Poor radio reception

- Increase the distance between the unit and your TV or VCR.
- Fully extend and adjust the FM antenna.

### Music playback is unavailable on the system even after successful Bluetooth connection

The device cannot be used with the system to play music.

### The audio quality is poor after connection with a Bluetooth-enabled device

The Bluetooth reception is poor. Move the device closer to the system or remove any obstacle between the device and the system.

### Cannot connect with the system

- The device does not support the profiles required for the system.
- The Bluetooth function of the device is not enabled. Refer to the user manual of the device for how to enable the function.
- The system is not in the pairing mode.
- The system is already connected with another Bluetooth-enabled device.
- Disconnect that device or all other connected devices and then try again.

## SPECIFICATIONS

### Unit Specification

Power Requirements:	220 - 240 V ~ 50/60 Hz
FM Tuning Range:	87.5~108 MHz
Power Consumption:	28 W (ECO Standby $\leq$ 0.5 W)
USB port:	5 V, 500 mA
Output Power:	45 W x 2
THD:	$\leq$ 1%
Dimensions:	(CD) 160(W) x 78(H) x 260(D) mm
	(Amplifier) 160(W) x 78(H) x 295(D) mm

### Speaker Specifications

Impedance:	6 $\Omega$
Input Power:	45 W
Dimensions:	130(W) x 205(H) x 176(D) mm

### Bluetooth Specification

Communication system:	Bluetooth Standard version 2.1 and EDR specification
Maximum communication range:	approx.10m
Compatible Bluetooth profiles:	Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)
Supported Multi devices pairing:	up to 8 devices

### Remote Control

Distance:	5 m
Angle:	$\pm$ 30°

Specifications are subject to change without prior notice.

"The Lechpol company declares that product KM1584CD is consistent with the essential requirements and other relevant provisions of directive 1999/5/EC. The proper declaration for download from [www.lechpol.eu](http://www.lechpol.eu)"

 **English**  
**Correct Disposal of This Product**  
**(Waste Electrical & Electronic Equipment)**



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)  
 This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne, 1 Garwolińska Street, 08-400 Garwolin.

## Table des matières

Avant l'utilisation.....	41	Autres fonctions .....	53
Pour votre sécurité .....	41	Réglage de l'alarme .....	53
Protection de l'ouïe.....	42	Activer / désactiver l'alarme.....	53
Description du produit .....	43	Mise en veille .....	53
Unité principale .....	43	Protection des disques .....	54
Télécommande .....	45	Résoudre les problèmes .....	54
Plage de fonctionnement de la		Spécifications .....	55
télécommande.....	45		
Installation des piles.....	46		
Connexion.....	46		
Connexion FM.....	46		
Connexion des enceintes .....	47		
Connexion d'appareils supplémentaires .....	47		
Raccordement du câble de contrôle.....	47		
Connexion des écouteurs .....	48		
Branchement électrique .....	48		
Première mise en marche .....	48		
Fonctions d'économie d'énergie (ECO			
POWER / STANDBY) .....	48		
Réglage de l'horloge .....	48		
Qualité du son .....	49		
Radio .....	49		
Réglage Automatique .....	49		
Réglage manuel .....	50		
En choisissant parmi une liste de favoris...50			
Auto-enregistrer une station Radio.....50			
Enregistrer manuellement les stations de			
Radio préférées.....	50		
Changement du mode FM .....	50		
Affichage en mode FM .....	50		
Lecture d'un CD .....	50		
Sélection d'une piste .....	50		
Programmer une lecture .....	51		
Lecture en boucle (CD).....	51		
Lecture d'un CD MP3 / WMA.....	51		
Lecture en boucle (MP3) .....	51		
Lecture à partir d'un périphérique USB.....	52		
Protection des données sur un périphérique			
USB .....	52		
Lecture à partir du dispositif Bluetooth .....	52		
Appairage de dispositifs Bluetooth .....	52		
Lecture à partir d'un périphérique externe			
(AUX) .....	53		



## Avant l'utilisation

Nous vous remercions d'avoir acheté Krüger & Matz. Veuillez lire le manuel d'utilisation avant d'utiliser le dispositif. Le manuel d'utilisation doit être conservé pour une utilisation future.

### Pour votre sécurité



Avant d'allumer le système, vérifiez si la tension du système est identique à la tension de votre réseau électrique local.



Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, tirez sur la fiche, pas sur le cordon.



Protégez le cordon d'alimentation des écrasements et des torsions, en particulier à la prise et à la sortie du dispositif.



Ne jamais placer le produit et ses accessoires à proximité de flammes apparentes ou d'autres sources de chaleur, y compris les rayons directs du soleil.



Pour éviter une électrocution, ne pas ouvrir le coffret. Tout entretien doit être effectué par un personnel qualifié.



Ne jamais exposer le produit et les accessoires à la pluie ou l'eau. Ne jamais placer près de l'appareil des récipients contenant des liquides, comme p. ex. des vases.



Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation du dispositif avec des objets tels que journaux, nappe, rideaux, etc. Une surchauffe entraînera un endommagement et raccourcira la durée de vie de l'appareil.



Ne jamais permettre à quiconque, en particulier les enfants, de mettre des objets dans les fentes, prises et autres ouvertures dans le dispositif – cela peut conduire à une électrocution mortelle.



Ne jamais heurter le dispositif avec des objets tranchants.

#### Produit laser

Cet appareil est équipé d'un dispositif laser de faible puissance. Pour votre propre sécurité, ne pas retirer les couvercles et ne pas tenter de démonter l'intérieur du dispositif. Les réparations doivent être effectuées par du personnel qualifié.

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

#### Noter :

Cet appareil est équipé d'un dispositif laser de faible puissance. Pour votre propre sécurité, ne pas retirer les couvercles qui protègent du rayon laser. Ne pas regarder le laser pendant le fonctionnement du dispositif.

#### Attention:

Afin de ne pas créer un risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer l'appareil aux gouttes et projections de liquides.

#### Noter:

Pour réduire le risque d'électrocution, ne pas retirer le coffret (ni la plaque arrière), le dispositif ne contient aucune pièce à réparer par l'utilisateur, toutes les réparations et entretiens doivent être laissés à un personnel qualifié.



#### CAUTION

**RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN**



Ce symbole indique une tension dangereuse constituant un risque d'électrocution à l'intérieur de l'appareil.



Ce symbole indique des instructions importantes sur la façon d'exploiter et d'entretenir cet équipement dans la littérature d'accompagnement.

## Protection de l'ouïe

### Écoutez à un volume modéré.

- L'utilisation des écouteurs à un volume élevé peut endommager votre ouïe. Ce produit peut produire des sons avec une force susceptible de causer un endommagement de l'audition chez une personne normale, même après moins d'une minute. Les niveaux sonores plus élevés sont destinés aux personnes qui ont déjà subi une certaine perte de l'audition.
- Le son peut désorienter. Avec le temps, le „niveau de confort” de votre audience s'adapte à des sons plus forts. Après une longue audience, les sons „normaux” peuvent en fait être forts et affecter votre ouïe. Pour se protéger contre cela, réglez le niveau de volume avant que votre audition s'adapte et ne le changez pas.

### Pour définir un volume sécuritaire:

- Réglez un volume faible.
- Augmentez progressivement le volume jusqu'à ce que vous entendiez le son clairement et confortablement et sans déformation.

### Ecoutez pendant une durée raisonnable:

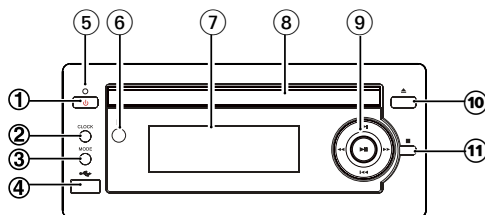
- Une exposition prolongée au son, même à un niveau normalement «sécuritaire» du volume, peut aussi endommager votre audition.
- Utilisez votre appareil de façon responsable et effectuez des pauses appropriées.

### Veillez absolument à respecter les précautions suivantes lorsque vous utilisez les écouteurs:

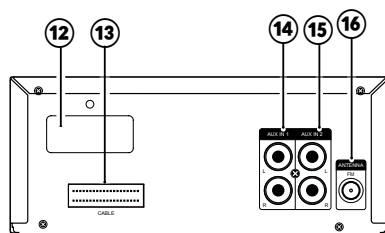
- Ecoutez à un volume raisonnable pendant un laps de temps raisonnable.
- Essayez de ne pas régler le volume lorsque votre ouïe s'accoutume.
- Ne réglez pas le volume de sorte que vous n'entendez rien d'autre.
- Soyez prudent ou arrêtez momentanément l'utilisation dans des situations potentiellement dangereuses. Ne pas utiliser les écouteurs en conduisant un véhicule à moteur, à vélo, sur planche à roulettes, etc.; vous pouvez ainsi conduire à des situations dangereuses dans la circulation. En outre, dans de nombreuses régions, c'est interdit par la loi.

## UNITE PRINCIPALE

### Vue de face (unité principale)

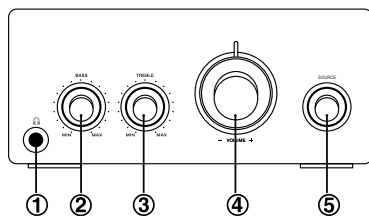


### Vue arrière (unité principale)

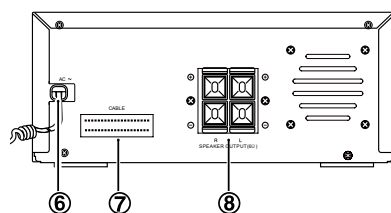


- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Touche de Standby – On / Off</li> <li>2. Touche horloge (Clock)</li> <li>3. Touche pour changer le mode (Mode)</li> <li>4. USB Port</li> <li>5. Lumière</li> <li>6. Capteur IR</li> <li>7. Affichage</li> <li>8. Lecteur de disques<br/> <ul style="list-style-type: none"> <li>- touche avant arrière rapide</li> <li>- réglage stations de radio</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>- aller à la piste, au titre, fichier précédent ou suivant</li> <li>- sélection des stations radio enregistrées</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>- lecture / pause</li> </ul> </li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>9.  <ul style="list-style-type: none"> <li>- ouvrez / fermez le lecteur de disques</li> </ul> </li> <li>10.  - arrêt de lecture</li> <li>11. Antenne Bluetooth</li> <li>12. Prise du cordon de contrôle</li> <li>13. AUX IN 1 (Gauche &amp; Droit)</li> <li>14. AUX IN 2 (Gauche &amp; Droit)</li> <li>15. Antenne FM</li> </ol> |
|--|---|

## Vue de face (amplificateur)

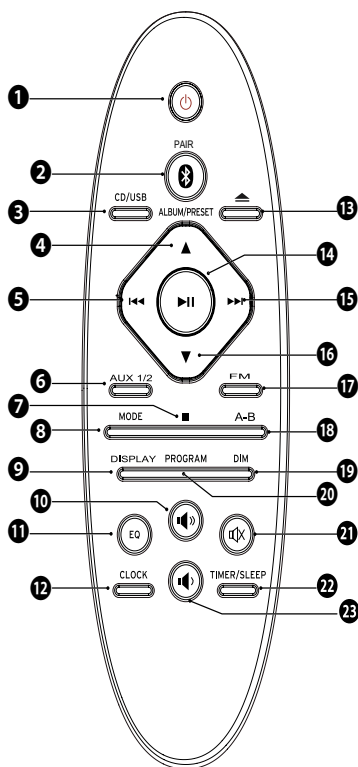


## Vue arrière (amplificateur)



1. Prise écouteurs
2. Touche de réglage des basses
3. Touche de réglage des aigus TREBLE
4. Touche de réglage du volume VOLUME
5. Touche de choix de la source SOURCE
6. Prise d'alimentation
7. Prise du câble de contrôle
8. Prise du câble des enceintes

## TELECOMMANDE

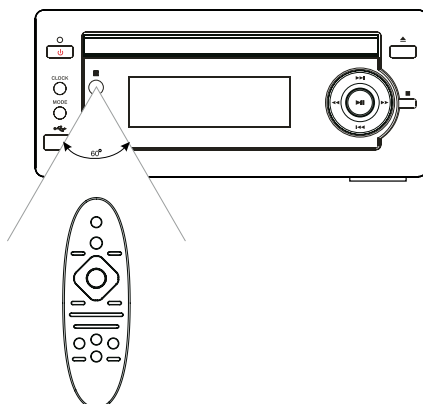


1. ⏻ Touche Standby – On / Off
2. Bluetooth
3. Touche CD/USB
4. Haut (Album / Station préférée)
5. Précédent ◀◀/ Revenir en arrière/Réglage radio
6. AUX 1 / AUX 2
7. STOP ■
8. Touche de changement de mode (MODE)
9. Touche d'affichage (DISPLAY)
10. Augmenter le volume VOL+
11. Equalizer
12. Touche Horloge
13. Ouvrir /fermer ▲
14. Lecture / pause ▶▶
15. Suivant ▶▶▶/Avance rapide/ Réglage radio
16. Bas (Album/Station préférée)
17. Radio FM
18. Répétition A-B
19. Touche de gradation DIM
20. Touche de programmation
21. Muet (MUTE)
22. Touche réveil (Minuterie) / Minuteur (SLEEP)
23. Réduire le volume VOL-

## Plage de fonctionnement de la télécommande

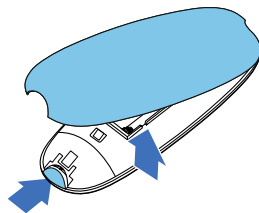
La télécommande doit être dirigée vers l'unité principale. La télécommande ne doit pas être à plus de 5 mètres de l'appareil (comme indiqué dans l'illustration). Sa plage de fonctionnement peut varier en fonction de la luminosité de la pièce dans laquelle elle est utilisée.

Remarque: Assurez-vous qu'entre la télécommande et l'ensemble Hi-Fi il n'y a pas d'objets qui peuvent réduire la plage de fonctionnement.

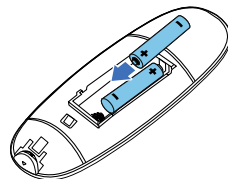


## Installation des piles

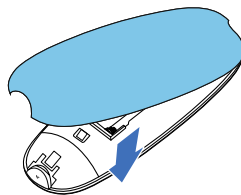
1. Avant d'utiliser la télécommande, vous devez ouvrir le boîtier pour placer les piles.



2. Insérez 2 piles AAA en respectant la polarité marquée (+/-).



3. Fermez le boîtier.



Veillez noter:

- Si la télécommande n'est pas utilisée pendant une longue période, retirez les piles de la télécommande.
- Pour éviter la possibilité de panne, veuillez lire et suivre le mode d'emploi.
- Une télécommande qui est tombée ou a été endommagée mécaniquement peut ne pas fonctionner correctement.
- La télécommande doit être protégée de tout contact avec l'humidité, l'eau et autres liquides.
- Ne pas exposer la télécommande directement à la lumière du soleil ou source de chaleur directe.
- Pour nettoyer la télécommande, utilisez un chiffon doux, légèrement humide (sans détergents ou produits de nettoyage).

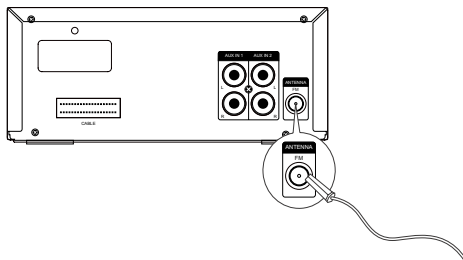
## CONNEXION

FR

**Remarque:** Toutes les connexions doivent être faites avant de brancher l'appareil au réseau électrique.

### Connexion de l'antenne FM

L'antenne FM fournie avec l'appareil doit être connectée à la prise d'antenne FM, située à l'arrière de l'unité principale. Remarque: Pour éviter les interférences, éviter tout contact de l'antenne avec le câble d'alimentation.

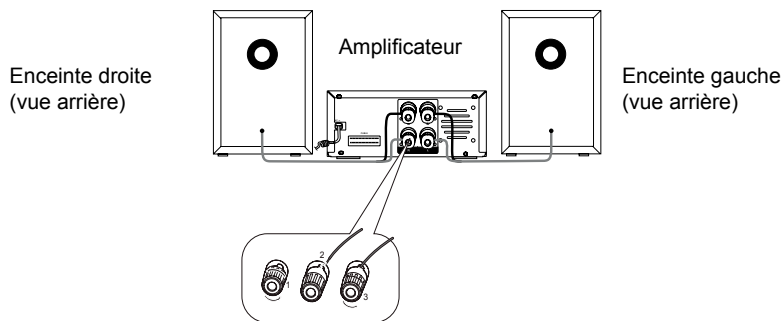


## Connexion des enceintes

Les enceintes doivent être connectées à l'unité principale comme l'indique l'illustration ci-dessous. Les câbles avec des pointes blanches doivent être connectés à la borne portant le symbole „-“, et avec des pointes rouges à la borne marquée „+“.

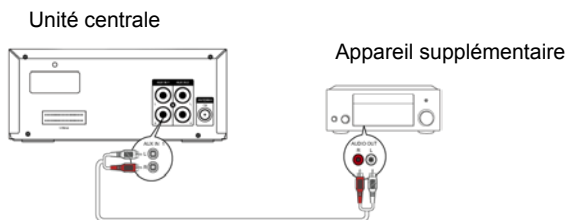
Pour connecter l'enceinte gauche, vous devez :

1. Brancher le câble marqué en blanc à la prise de l'enceinte gauche (L) marqué du signe „-“.
2. Brancher le câble marqué en rouge à la prise de l'enceinte gauche (L) marqué avec „+“.
3. Retirer le clip blanc se trouvant sur le dos de l'enceinte, connectez le fil blanc et remettez le clip.
4. Retirer le clip rouge se trouvant sur le dos de l'enceinte, connectez le fil rouge et remettez le clip.
5. Pour connecter l'enceinte droite, répéter les étapes 1-4 à l'aide d'une prise sur l'amplificateur marquée du symbole R.



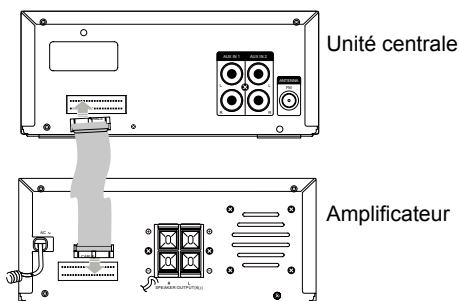
## Connexion d'appareils supplémentaires

Pour écouter le son à partir de périphériques externes, branchez un câble audio (non fourni) aux prises AUX 1 / AUX 2 de l'appareil Hi-Fi et aux prises de sortie audio de l'appareil externe.



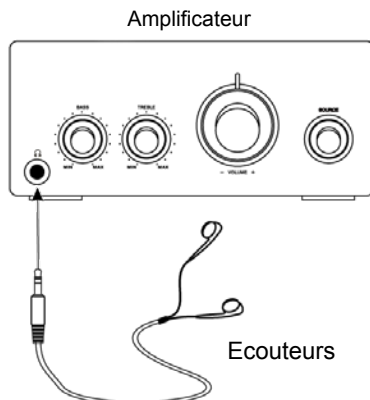
## Câble de contrôle

Il convient de connecter le lecteur CD et l'amplificateur à l'aide du câble de contrôle comme sur l'illustration ci-dessus



## Connexion des écouteurs

Les écouteurs (non inclus dans le kit) doivent être connectés à la prise casque de l'appareil, comme l'indique l'illustration ci-dessus. Le son sortira uniquement par les écouteurs.



## Branchement électrique

Le dispositif doit être raccordé à la prise de courant avec la même tension que celle de l'étiquette sur le fond de l'appareil.

Noter:

- Débranchez l'appareil de la source d'alimentation s'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Avant de raccorder le cordon d'alimentation AC, assurez-vous que tous les autres câbles sont raccordés.

## FONCTIONS D'ECONOMIE D'ENERGIE (ECO-POWER / STANDBY)

### Alimentation on / off

Après avoir connecté l'appareil à la prise de courant, l'unité se met sur l'horloge.

- Pour allumer l'appareil, appuyez sur la touche  $\odot$  Standby / En veille. L'écran affiche le message d'accueil: „HELLO / BONJOUR”.
- Pour passer en mode ECO, appuyez à nouveau sur la touche  $\odot$  Standby / En veille. L'écran affiche: „ECO POWER”.

### ECO POWER

Par défaut, dans ce mode, l'horloge ne sera pas affichée. Pour afficher l'horloge sur l'écran, appuyez sur le bouton de l'horloge de la télécommande.

### Commutation du système en mode ECO Power

Après 15 minutes d'inactivité, l'appareil allumé se mettra automatiquement en mode ECO.

## PROGRAMMATION DE L'HORLOGE

### Réglage manuel de l'horloge

1. En mode veille, appuyez et maintenez la touche Horloge. Sur l'écran apparaît l'inscription [CLOCK SET] et [CLOCK 24] commence à clignoter.
2. Utilisez ensuite la touche Suivant / Précédent pour choisir le format de l'heure (12 / 24 heures). Pour confirmer, appuyez sur Horloge.



3. En utilisant de nouveau la touche Suivant / Précédent, définissez la valeur actuelle de l'heure, et confirmez avec la touche Horloge.
4. Répétez l'étape 3 pour saisir la valeur des minutes.
5. Lorsque vous appuyez de nouveau sur la touche Horloge, les données d'horloge seront sauvegardées.

**Veillez noter:**

- Si dans le mode de réglage de l'horloge, vous n'appuyez sur aucune touche pendant 90 secondes, l'appareil quitte le mode de réglages.
- Dans le cas d'une panne de courant ou de débranchement du cordon d'alimentation de la prise, le réglage de l'horloge sera supprimé.

**Réglage automatique de l'horloge**

Pour régler automatiquement l'horloge, réglez la radio pour recevoir une station de radio avec RDS, puis appuyez et maintenez la touche d'affichage de la télécommande. Le dispositif synchronisera automatiquement l'horloge.

**QUALITE DU SON****Ajustement du volume**

Pour augmenter / diminuer le volume, appuyez sur la touche VOL +/- sur la télécommande ou le réglez en utilisant le bouton de volume sur l'unité principale.

**Réglage du niveau des basses**

Le niveau de basses se règle en utilisant le bouton BASS sur l'amplificateur.

**Réglage du niveau des aigus**

Le niveau des aigus se règle en utilisant le bouton TREBLE sur l'amplificateur.

**Paramètres de l'Equalizer**

Pour changer le mode Equalizer, appuyez sur la touche EQ plusieurs fois pour sélectionner un des cinq modes:

FLAT > POP > JAZZ > ROCK > CLASSIC

**Réglage de la luminosité de l'écran**

Pour régler la luminosité de l'écran, appuyez sur la touche DIM (Atténuation) sur la télécommande.

**RADIO**

Avant de brancher la radio, il est conseillé de s'assurer que l'antenne FM est complètement déployée et placée dans une position qui permet la réception radio optimale. Les stations de radio peuvent être recherchées manuellement, automatiquement, ou sélectionnées dans une liste de préférées.

Avant de rechercher la station, allumez l'appareil en mode radio FM. Vous pouvez le faire en utilisant le bouton SOURCE sur l'amplificateur ou la touche FM de la télécommande. Sur l'écran s'affichera l'inscription TUNER.

**• Réglage automatique**

Appuyez sur la touche de l'unité principale ou la touche équivalente sur la télécommande et maintenez ◀◀ / ▶▶. L'appareil arrête la recherche à la première station de radio disponible.

### • Réglage manuel

Vous devez appuyer plusieurs fois sur la touche ◀◀ / ▶▶ de l'unité principale ou la touche correspondante sur la télécommande jusqu'à la fréquence souhaitée.

### • Choix parmi une liste de radio Préférées

Cette fonction est possible seulement par la création préalable d'une liste de stations de radio Préférées. Pour retrouver la station enregistrée sur la liste, appuyez plusieurs fois sur la ◀◀ / ▶▶ jusqu'à la station choisie dans la liste.

### Enregistrement automatique des stations de radio

La liste des stations préférées peut accueillir jusqu'à 20 fréquences radio.

En mode radio, appuyez et maintenez la touche **PROGRAM** pour enregistrer automatiquement les 20 premières stations de radio recherchées. L'écran affiche le message [AUTO], et l'unité va être sur la première station de la liste.

### Enregistrement manuel de vos stations de radio préférées

Pour enregistrer une station de radio dans la liste des préférées, vous devez :

1. Mettre la radio sur la fréquence souhaitée.
2. Appuyer sur la touche **PROGRAM** de la télécommande. Le numéro clignote sur l'écran.
3. Utiliser la touche Haut / Bas de la télécommande pour sélectionner le numéro désiré.
4. Appuyer de nouveau sur la touche **PROGRAM** pour enregistrer la station.
5. Pour enregistrer une autre station, répéter les étapes 1-4.

Remarque: Si vous débranchez l'appareil de l'alimentation électrique ou en cas de panne de courant, la liste des stations de radio préférées ne sera pas supprimée.

### Changement du mode FM

Pour changer le mode FM (Mono ou Stéréo), appuyez sur la touche de changement de mode (MODE).

### Affichage en mode FM

Pour modifier les données affichées en mode FM, appuyez sur la touche **DISPLAY**. L'écran affichera dans l'ordre suivant : nom de la station, type de programme, temps, information de la radio, fréquence (affichage en boucle).

Remarque: Le nom de la station et le temps sont affichés uniquement lors de la réception de stations RDS.

## LECTURE D'UN CD

1. Pour passer en mode CD, appuyez sur la touche CD de la télécommande, ou changez le mode en utilisant le bouton SOURCE sur l'amplificateur. Sur l'écran, apparaît l'inscription «DISC».
2. Ensuite, appuyez sur la touche ▲ pour ouvrir le tiroir CD.
3. Ensuite, insérez le disque dans le tiroir, étiquette vers le haut.
4. Appuyez de nouveau sur la touche ▲ pour fermer le tiroir CD. Le disque est lu automatiquement.

Remarque : Si vous avez déjà activé la touche STOP, appuyez sur la touche ▶|| pour commencer la lecture.

5. Appuyez sur la touche ▶|| pour mettre en pause / reprendre la lecture, et la touche STOP ■ pour arrêter la lecture.

### Sélection d'une piste

- Pour passer à la piste précédente / suivante, appuyez sur la touche appropriée.
- Pour faire défiler les pistes avant / arrière, appuyez et maintenez la touche appropriée.
- Pour modifier les données affichées dans le mode CD, appuyez sur DISPLAY.

## Programmation de lecture

Pour programmer une liste de 20 morceaux dans l'ordre que vous choisissez, vous devez :

1. Insérer le CD dans le tiroir CD et appuyez sur la touche Stop.
2. Appuyer sur la touche PROGRAM, l'écran affiche «01-P-00»
3. Appuyer sur les touches ◀◀ / ▶▶ pour sélectionner le premier titre que vous voulez mettre sur la liste de lecture. Ensuite, appuyez sur PROG pour confirmer.
4. Pour ajouter d'autres morceaux à la liste, répétez l'étape 3.
5. Pour commencer la lecture, appuyez sur ▶▶.
6. Pour arrêter la lecture de la liste, appuyez sur la touche Stop. Pour effacer la programmation de lecture et supprimer la liste, appuyez deux fois sur la touche Stop.

## Répéter la lecture (CD)

La lecture avec la répétition d'une seule piste ou de toutes les pistes se fait en sélectionnant la touche de changement de mode MODE.

- Première pression: pour répéter une piste, les mots «TRK» et «REP» clignotent.
- Deuxième pression: répéter toutes les pistes du disque, le mot «TRK» sera allumé et «REP ALL» clignote.
- Troisième pression: lecture dans un ordre aléatoire, le mot clignote «SHUF».
- Quatrième pression: annule la répétition.

## LECTURE D'UN CD MP3/WMA

1. Pour passer en mode CD, il convient de modifier le réglage avec le bouton SOURCE sur l'amplificateur, ou d'appuyer sur la touche CD de la télécommande. Sur l'écran, apparaît l'inscription «DISC».
2. Ensuite, appuyez sur la touche ▲ pour ouvrir le tiroir CD et y mettre le disque.
3. Pour afficher des informations à propos des pistes, appuyez sur DISPLAY.
4. Pour faire défiler la piste avant / arrière, appuyez et maintenez la touche ◀◀ / ▶▶. Pour aller à la piste précédente / suivante, appuyez sur la touche ◀◀ / ▶▶.
5. Pour passer à la piste précédente / suivante, appuyez sur la touche ALBUM- / ALBUM + de la télécommande.
6. Pour commencer ou arrêter la lecture appuyez sur la touche ▶▶.
7. Pour arrêter la lecture, appuyez sur la touche Stop.

## Répétition de la lecture (MP3)

Pour répéter la lecture d'une piste, d'un album ou toutes les pistes, il faut sélectionner en appuyant sur la touche MODE.

- Première pression: pour répéter une piste, les mots «TRK» et «REP» clignotent.
- Deuxième pression: répétition de l'album l'inscription «TRK» s'allumera et «REP ALB» clignotera.
- Troisième pression: répéter toutes les pistes du disque, le mot «TRK» sera allumé et «REP ALL» clignotera.
- Quatrième pression: lecture dans un ordre aléatoire, le mot «SHUF» clignotera.
- Cinquième pression: annulation de la répétition.

## LECTURE A PARTIR D'UN PERIPHERIQUE USB

Après la connexion de périphériques USB (mémoire flash, lecteur de carte mémoire), l'unité va lire les pistes stockées sur le support de stockage externe. Pour ce faire:

1. Connectez le périphérique au port USB de la chaîne KM1584CD, soit directement, soit par l'intermédiaire d'un câble (non fourni).
2. Appuyez sur la touche USB de la télécommande, ou sélectionnez le mode USB en utilisant le bouton SOURCE sur l'amplificateur. L'écran affiche «USB».
3. Le dispositif lit automatiquement les pistes enregistrées.
4. Si le périphérique USB dispose de plus d'un dossier de fichiers de musique, utilisez les touches ALBUM- / ALBUM + pour changer de dossier. Pour aller au fichier précédent / suivant, appuyez sur la touche ◀◀ / ▶▶.
5. Le lecteur prend uniquement en charge les fichiers MP3 et WMA.

### Protection des données sur des périphériques de stockage USB

- Le périphérique de stockage USB doit être connecté du bon côté. Le raccordement de l'appareil dans le mauvais sens peut entraîner des dommages à l'appareil et au périphérique USB.
- Ne débranchez pas le périphérique USB pendant la lecture des données.
- Des interférences électriques et des décharges électrostatiques peuvent provoquer un dysfonctionnement et des dommages au périphérique USB et par conséquent la perte de données. Il est recommandé de sauvegarder toutes les données stockées sur des supports USB pour se protéger contre leur perte ou endommagement.

Remarque: Le fabricant ne garantit pas la compatibilité avec tous les supports périphériques USB.

## LECTURE A PARTIR DU DISPOSITIF BLUETOOTH

Le dispositif vous permet de lire des fichiers audio à partir d'un périphérique externe utilisant la technologie sans fil Bluetooth.


### Appairage de périphériques utilisant Bluetooth

Pour connecter l'appareil à un périphérique Bluetooth externe, vous devez d'abord les appairer. L'appairage est effectué une seule fois avant la première connexion des dispositifs.

Noter:

- La couverture du casque Bluetooth est de 10 m.
- Le système peut ne pas assurer correctement les connexions avec tous les périphériques externes Bluetooth.
- La couverture Bluetooth peut être réduite si entre les appareils se trouvent des obstacles.
- D'autres appareils électroniques à proximité peuvent provoquer des interférences avec les communications.

Pour commencer la lecture des pistes en mode Bluetooth, vous devez:

1. Appuyer sur la touche  de la télécommande ou choisir le mode Bluetooth en utilisant le bouton sur l'amplificateur et activer la fonction Bluetooth sur le périphérique externe.
2. Rechercher les appareils Bluetooth sur votre appareil.
3. Sélectionner «KM1584CD» de la liste des dispositifs à appairer.
4. Entrer le mot de passe par défaut: 0000 si nécessaire.

Noter:

- La lecture des pistes sera stoppée si le dispositif se trouve hors de portée.
- Pour reconnecter l'appareil, placez-le à la portée de Bluetooth.

## LECTURE A PARTIR D'UN PERIPHERIQUE EXTERNE (AUX)

Pour lire des fichiers musicaux à partir d'un périphérique externe à l'aide d'un câble Audio, procédez comme suit:

1. Connectez l'appareil conformément aux instructions précédentes.
2. Passez au mode AUX en appuyant sur AUX IN 1/2 sur la télécommande.
3. Lancez la lecture sur l'appareil.

## REGLAGE DE L'ALARME

### Réglage de l'heure d'alarme

Ce dispositif peut être utilisé comme une horloge avec une alarme. Comme signal d'alarme, vous pouvez sélectionner la radio ou la lecture de fichiers d'un CD ou d'un périphérique USB.

Remarque: Avant d'activer l'alarme, assurez-vous que l'heure est correctement réglée.

1. En mode veille, appuyez et maintenez la touche TIMER jusqu'à ce qu'apparaisse l'inscription [Timer set/réglage de la minuterie].
2. Ensuite, en utilisant les touches ◀◀ / ▶▶ choisir le mode que vous souhaitez utiliser comme signal d'alarme.
3. Appuyez à nouveau sur la touche TIMER pour confirmer. Les chiffres de l'heure sont affichés et commencent à clignoter.
4. Appuyez sur ◀◀ / ▶▶ pour sélectionner l'heure, puis validez avec la touche TIMER. Sur l'écran, les chiffres des minutes sont affichés et commencent à clignoter.
5. Appuyez sur les touches ◀◀ / ▶▶ pour sélectionner une minute, puis validez avec la touche TIMER.
6. Appuyez sur le ◀◀ / ▶▶, pour régler le volume, puis validez en appuyant sur la touche TIMER / SLEEP. L'écran affiche l'icône de l'horloge.

### Activation / désactivation de l'alarme

En mode veille, appuyez sur la touche TIMER à plusieurs reprises.

- Si l'alarme est activée, l'écran affichera le symbole ☺.
- Si l'alarme est désactivée, le symbole disparaît ☹.

Noter:

- L'alarme n'est pas disponible lorsque la source AUX est sélectionnée.
- Si la source USB est sélectionnée mais que le périphérique n'est pas connecté, l'alarme est automatiquement mise en alarme radio.

## MINUTERIE

Le dispositif peut basculer automatiquement en mode veille après une période de temps déterminée.

Avec l'appareil allumé, appuyez sur la touche SLEEP pour sélectionner un certain laps de temps (en minutes):

OFF (éteint) > 120 > 90 > 60 > 45 > 30 > 15 (en boucle)

Si la minuterie est activée, l'écran affiche l'icône zZ.

## PROTECTION DES DISQUES

- Pour ne pas salir le disque, ne touchez pas sa surface. Tenez le disque par son bord.
- Si le disque est sale, cela aura une incidence sur la qualité du son. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon propre et sec pour essuyer le disque du centre vers l'extérieur. Ne pas essuyer le disque avec des mouvements circulaires.



- Ne pas coller d'étiquettes sur le disque.
- Lorsque vous avez terminé d'utiliser le disque, vous devez le remettre dans son coffret. Pour éviter toute déformation ou endommagement, les disques ne doivent pas être stockés l'un sur l'autre.
- Ne pas lire de la musique à partir de disques endommagés – cela peut endommager le lecteur.
- Les disques doivent être nettoyés avec un chiffon propre et sec. Ne pas utiliser de produits chimiques tels qu'essence, dissolvant ou agents antistatiques, car ils peuvent endommager la surface du disque.

## RESOUDRE LES PROBLEMES

Si vous avez un problème avec votre appareil, consultez la liste suivante des solutions possibles avant d'appeler le service client.

Si le problème n'est pas résolu avec ces instructions ou si l'appareil a été endommagé physiquement, appelez une personne qualifiée, par exemple le vendeur pour contacter le service client.

### Pas d'alimentation

- Assurez-vous que le cordon AC de l'appareil est correctement connecté.
- Assurez-vous que la prise de courant AC est alimentée.

### Disque non détecté

- Insérez le disque.
- Assurez-vous que le disque est inséré dans le bon sens vers le bas.
- Attendez que l'humidité de condensation s'évapore de la lentille.
- Remplacez ou nettoyez le disque.
- Utilisez un disque finalisé ou un disque de format correct.

### Impossible d'afficher certains fichiers du périphérique de stockage USB

- Le nombre de dossiers ou fichiers sur le périphérique USB a dépassé une certaine limite. Un tel comportement n'est pas un dysfonctionnement.
- Le format de ces fichiers n'est pas pris en charge.

### Périphérique USB non pris en charge

- Le périphérique USB n'est pas compatible avec ce système. Essayez-en un autre.

### Alarme ne fonctionne pas

- Réglez correctement l'horloge.
- Activez l'alarme

### Télécommande ne fonctionne pas

- Avant d'appuyer sur une touche de fonction, sélectionnez la source correcte à l'aide de la télécommande à la place de l'unité principale.
- Réduisez la distance entre la télécommande et l'appareil.
- Insérez les piles comme indiqué par la polarité (+/-).
- Remplacez les piles.
- Pointez la télécommande directement sur le capteur à l'avant de l'appareil.

### Mauvaise réception de la radio.

- Placez l'appareil à distance de la télévision ou du lecteur vidéo.
- Allongez au maximum la longueur de l'antenne FM.

## Réglage de l'horloge / alarme perdu

- Il y a eu une panne de courant ou le câble d'alimentation a été débranché.
- Réglez de nouveau l'horloge / alarme.

## Pas de son ou son de mauvaise qualité

- Réglez le volume.
- Débranchez les écouteurs.
- Assurez-vous que vos enceintes sont connectées correctement.
- Assurez-vous que les parties non-isolées des cordons d'enceintes sont bien fixées dans les bornes.

## Le système ne lit pas la musique même après une bonne connexion du périphérique Bluetooth.

- L'appareil ne peut pas être utilisé pour lire de la musique sans fil via ce système.

## La qualité du son est mauvaise lorsque vous êtes connecté avec un périphérique Bluetooth.

- Réception Bluetooth est faible. Mettez le périphérique Bluetooth plus proche du système ou supprimez les obstacles entre eux.

## On ne peut pas se connecter au système.

- L'appareil ne prend pas en charge les profils requis pour le système.
- La fonction Bluetooth de l'appareil n'est pas activée. Consultez le mode d'emploi de l'appareil en question pour activer cette fonctionnalité.
- Le système n'est pas en mode d'appairage.
- Le système est déjà connecté à un autre périphérique Bluetooth. Les débrancher et essayer à nouveau.

# CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

### Unité principale

Alimentation.....	220-240 V; 50/60 Hz
Couverture de fréquence FM.....	87.5~108 MHz
Consommation électrique.....	28 W (mode veille ECO $\leq$ 0,5 W)
Port USB:.....	5 V, 500 mA
Puissance de sortie.....	45 W x 2
THD:.....	$\leq$ 1%
Dimensions.....	(Lecteur CD) 160 x 78 x 260 mm
	(Amplificateur) 160 x 78 x 295 mm

### Spécifications des enceintes

Impédance:.....	6 $\Omega$
Puissance d'entrée:.....	45 W
Dimensions:.....	130 x 205 x 176 mm

### Spécifications Bluetooth

Norme de communication:.....	Bluetooth 2.1 + EDR
Portée de communication maximale:.....	jusqu'à 10m
Profils compatibles Bluetooth.....	Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)
Opération d'appairage avec plusieurs appareils.....	jusqu'à 8 appareils

### Télécommande

Distance.....	5m
Angle.....	$\pm$ 30°

Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

„L'entreprise Lechpol déclare que le dispositif KM1584CD est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/WE. La déclaration est téléchargeable sur [www.lechpol.eu](http://www.lechpol.eu)„



**Français**  
**Élimination correcte de ce produit**  
**(Déchets d'équipements électriques et électroniques)**



Le marquage sur le produit ou dans la documentation liée, indique qu'après l'écoulement de la période d'utilisation, il ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers. Pour éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine liée à l'élimination non contrôlée des déchets, nous vous prions de séparer le produit des autres types de déchets et de le recycler de façon responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles comme une pratique durable. Pour plus d'informations sur où et comment recycler de manière sûre ce produit pour l'environnement, les utilisateurs particuliers doivent contacter le détaillant où ils ont effectué l'achat de ce produit, ou les autorités locales. Les utilisateurs en entreprise doivent contacter avec leur fournisseur et vérifier les termes du contrat d'achat. Le produit ne doit pas être mélangé avec d'autres déchets commerciaux.

Fabriqué en République populaire de Chine pour LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne rue Garwolińska 1, 08-400 Garwolin



## Inhoud

Voor gebruik.....	58	Andere functies .....	70
Voor je veiligheid.....	58	Instellen van alarmtijd .....	70
Gehoorsbescherming.....	59	Aan- /uitzetten van het alarm .....	70
Tijdschakelaar.....	70	Tijdschakelaar.....	70
Productbeschrijving .....	60	Bescherming van schijven .....	71
Hoofdeenheid .....	60	Oplossen van problemen .....	72
Afstandsbediening .....	62	Specificatie .....	73
Bereik van de afstandsbediening .....	63		
Installatie van de batterij .....	63		
Aansluiting .....	63		
Aansluiting van de FM antenne .....	63		
Aansluiting van luidsprekers .....	64		
Aansluiting van extra toestellen .....	64		
Aansluiting van de controlekabel .....	64		
Aansluiting van de koptelefoon .....	65		
Aansluiting van de voeding .....	48		
Eerste inbedrijfname .....	65		
Energiebesparing (ECO-Power/ Standby) .....	65		
Instellen van de klok .....	65		
Kwaliteit van het geluid .....	66		
Radio .....	66		
Automatisch instellen .....	66		
Handmatig instellen .....	67		
Keuze uit de Favorieten lijst .....	67		
Automatisch opslaan van radio- zenders .....	67		
Handmatig opslaan van Favoriete radio- zenders .....	67		
Wijziging van FM modus .....	67		
Vertonen in FM modus .....	67		
CD afspelen .....	67		
Keuze van een nummer .....	68		
Programmeren van het afspelen .....	68		
Herhalen van het afspelen (CD) .....	68		
Afspelen van CD's MP3/WMA .....	68		
Herhalen van het afspelen (MP3) .....	68		
Afspelen uit een USB-toestel .....	69		
Bescherming van gegevens op USB- toestellen .....	69		
Afspelen uit een Bluetooth-toestel .....	69		
Paren van Bluetooth-toestellen .....	69		
Afspelen uit een extern toestel (AUX) .....	70		

## Voor gebruik

Bedankt voor de aankoop van het product Kruger&Matz. Alvorens met het gebruik te beginnen, lees de gebruiksaanwijzing. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.

## Voor je veiligheid



Alvorens het toestel op het stroomnetwerk aan te sluiten, controleer of de spanning van dit systeem met de netwerkspanning overeenkomt.



Bij het uittrekken van de spanningskabel grijp altijd aan de stekker, nooit aan de kabel.



Bescherm de spanningskabel tegen trappen en buigen, met name dichtbij de stekker en uitgang van het toestel.



Plaats het toestel en accessoires nooit in de buurt van open vuur en andere warmtebronnen, waaronder ook direct zonlicht.



Om elektrocutie te voorkomen, open de behuizing niet. Laat alle servicehandelingen door een gekwalificeerd personeel uitvoeren.



Bescherm het product en accessoires tegen regen en water. Plaats nooit voorwerpen met water, bv. bloemenvaas in de buurt van het toestel.



Bedek de ventilatieopeningen van het toestel niet met kranten, tafelkleed, gordijn enz. Oververhitting kan het toestel beschadigen en de levensduur ervan verkorten.



Laat niemand, in het bijzonder kinderen, voorwerpen in de gleuven, sockets en andere openingen in de behuizing plaatsen - het kan tot elektrocutie leiden.



Sla het toestel nooit met scherpe voorwerpen.

### Laser product

Dit product is voorzien van een lage kracht lasertoestel. Voor je eigen veiligheid neem geen beschermingen weg en demonteer het toestel niet. Allelei herstellingen moeten door een gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

#### Let op:

Dit product is voorzien van een lage kracht lasertoestel. Voor je eigen veiligheid neem de bescherming tegen laserstralen niet weg. Kijk niet in de laser tijdens de werking van het toestel.

### Waarschuwing:

Om het gevaar van brand of elektrocutie te voorkomen, stel het toestel niet aan druppels en spatten van vloeistoffen bloot.

#### Let op:

Om het risico van elektrocutie te reduceren, neem de behuizing (noch de achterste plaat) niet weg, het toestel kan niet door de gebruiker hersteld worden en alle servicehandelingen moeten door een gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.



### CAUTION

**RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN**



Dit symbool staat voor gevaarlijke spanning die een risico van elektrocutie binnen het toestel met zich meebrengt.



Dit symbool wijst op belangrijke aanwijzingen betreffende de bediening en onderhoud van dit toestel in de geleverde publicaties aan.

## Gehoorscherming

### **Luister met gematigd volumeniveau.**

- Gebruik van koptelefoon bij hoog volumeniveau kan het gehoor beschadigen. Dit product kan geluiden opwekken die het gehoor van een gezonde persoon kunnen beschadigen, zelfs na afloop van minder dan een minuut. Hogere volumeniveau's zijn bestemd voor personen die al enige gehoorbeschadiging hebben.
- Het geluid kan misleidend zijn. Het "comfortniveau" van je gehoor past zich aan hogere geluiden aan. Iets wat na langdurig luisteren "normaal" klinkt, kan in de werkelijkheid luid en schadelijk voor het gehoor zijn. Om zich ertegen te beschermen, steel het volumeniveau van tevoren in en verander het niet.

### **Om het veilige volumeniveau in te stellen:**

- Stel een laag volumeniveau in.
- Langzaam verhoogt het volume zodat het geluid duidelijk en comfortabel hoorbaar is, zonder vervormingen.

### **Luister door een redelijk lange tijd:**

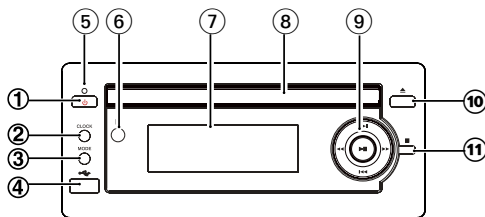
- Verlengd contact met het geluid, zelfs bij meestal "veilig" volumeniveau kan eveneens een gehoorbeschadiging veroorzaken.
- Gebruik je toestel verantwoordelijk en maak juiste pauzes.

### **Volg de onderstaande aanwijzingen bij het gebruik van een koptelefoon op:**

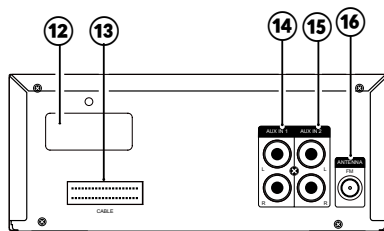
- Luister met een redelijk volumeniveau door een redelijk lange tijd.
- Probeer om het volumeniveau niet aan te passen als je gehoor al geadapteerd is.
- Stel het volumeniveau niet zo hoog zodat je niets anders kan horen.
- Wees voorzichtig of maak tijdelijke pauze in het gebruik van koptelefoon bij potentieel gevaarlijke situaties. Gebruik de koptelefoon nooit tijdens het besturen van een motorvoertuig, fietsen, skateboards enz.; op die manier kun jij een gevaarlijke situatie in het verkeer veroorzaken en bovendien in vele regio's is dit door de wet verboden.

## HOOFDEENHEID

### Vooraanzicht (hoofdeenheid)

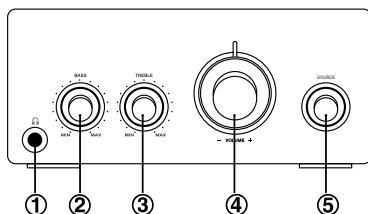


### Achteraanzicht (hoofdeenheid)

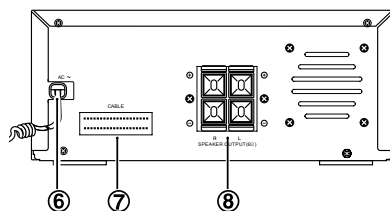


- |   |                              |
|---|------------------------------|
| 1. $\odot$ Standby knop - aan / uit   | 12. Bluetooth antenne        |
| 2. Klok knop (Clock)  | 13. Socket van controlekabel |
| 3. Wijziging van de modus (Mode)  | 14. AUX IN 1 (L&R)           |
| 4. USB-poort  | 15. AUX IN 2 (L&R)           |
| 5. Diode  | 16. FM antenne               |
| 6. IR sensor  |                              |
| 7. Display  |                              |
| 8. Afspeler van de schijven   |                              |
| 9. $\blacktriangleleft / \blacktriangleright$                                   |                              |
| - naar voren of achteren verschuiven  |                              |
| - instellen van radiozenders  |                              |
| $\blacktriangleleft\blacktriangleleft / \blacktriangleright\blacktriangleright$ |                              |
| - naar volgend/vorig nummer, titel of bestand                                   |                              |
| - kiezen uit opgeslagen radiozenders  |                              |
| wi  |                              |
| $\blacktriangleright\parallel$  |                              |
| - afspelen/pauze  |                              |
| 10. $\blacktriangle$  |                              |
| - schijfafspeler openen/sluiten   |                              |
| 11. $\blacksquare$ - afspelen stoppen   |                              |

## Vooraanzicht (versterker)

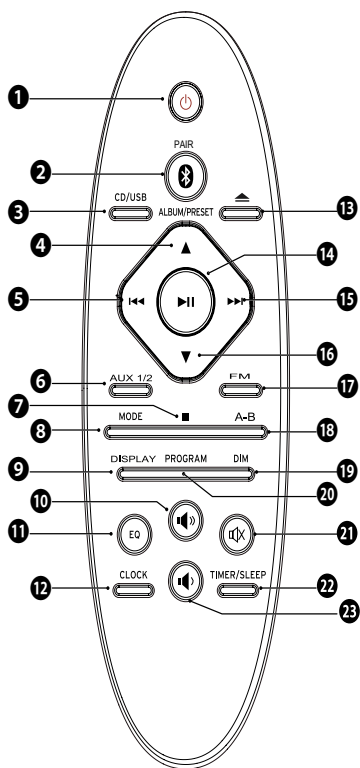


## Achteraanzicht (versterker)



1. Socket van koptelefoon
2. Draaiknop van bas regeling
3. Draaiknop van hoge tonen regeling TREBLE
4. Draaiknop van volumeniveau regeling VOLUME
5. Draaiknop van bronkeuze SOURCE
6. Socket van spanning
7. Socket van controlekabel
8. Socket van luidsprekers kabels

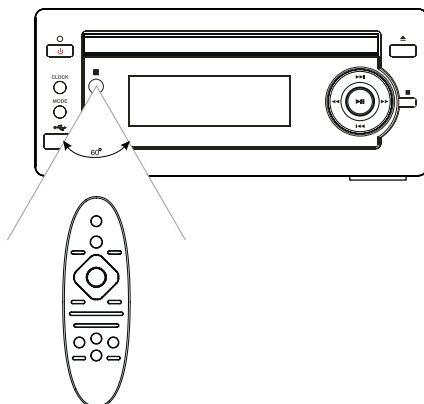
# AFSTANDSBEDIENING



1. ⏻ Standby knop - aan / uit
2. Bluetooth
3. CD/USB knop
4. Naar boven (Album/Favoriete zender)
5. Vorige ◀◀ Terug verschuiven / Radio instellen
6. AUX 1 / AUX 2
7. STOP ■
8. Wijziging van de modus (MODE)
9. Display knop (DISPLAY)
10. Volume verhogen VOL+
11. Equalizer
12. Klokknop
13. Openen/sluiten ▶
14. Afspelen/pauze mi ▶||
15. Volgend ▶▶/Naar voren verschuiven/ radio instellen
16. Naar beneden (Album/Favoriete zender)
17. FM radio
18. Herhalen A-B
19. Knop van schemeren DIM
20. Knop van programmeren
21. Afdempen (MUTE)
22. Wekker (TIMER)/Tijdschakelaar (SLEEP)
23. Volume verlagen VOL-

## Bereik van de afstandsbediening

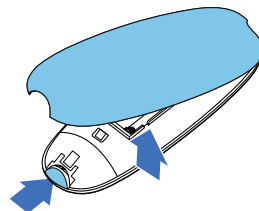
Richt de afstandsbediening naar de hoofdeenheid. De afstandsbediening dient niet verder dan 5 meter van het toestel geplaatst zijn (zie de afbeelding). Het bereik van de afstandsbediening dient van de helderheid van de ruimte afhankelijk zijn.



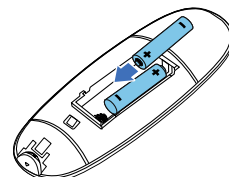
Let op: Verzeker je zich dat tussen de afstandsbediening en Hi-Fi set geen objecten zich bevinden die het bereik ervan kunnen verminderen.

## Installatie van de batterij

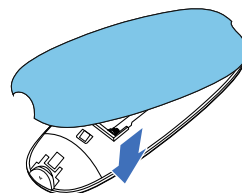
1. Alvorens met het gebruik van de afstandsbediening te beginnen, open de socket van de batterijen.



2. Plaats 2 AAA batterijen volgens de aangegeven polarisatie (+/-).



3. Sluit de klep van de socket van de batterijen.



Let op:

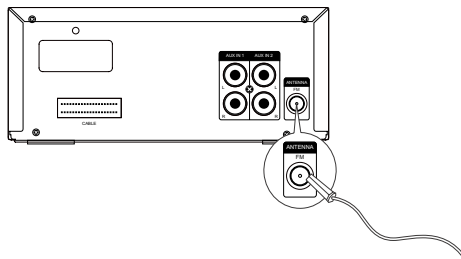
- Indien de afstandsbediening door een langere periode niet gebruikt wordt, verwijder de batterijen.
- Om storingen te voorkomen, lees en volg de gebruiksaanwijzingen op.
- De afstandsbediening die gevallen of mechanisch beschadigd is, kan niet juist werken.
- Bescherm de afstandsbediening tegen vocht, water en andere vloeistoffen.
- Stel de afstandsbediening niet aan de werking van direct zonlicht of warme bronnen bloot.
- Om de afstandsbediening te reinigen, gebruik alleen een zacht, nat doekje (zonder detergents of reinigingsmiddelen).

## AANSLUITEN

**Let op:** Alle aansluitingen dienen voordat de aansluiting op het stroomnetwerk te gebeuren.

### Aansluiting van FM antenne

Sluit de in de set geleverde FM antenne op de poort van de FM antenne aan de achterkant van de hoofdeenheid aan. Let op: Om storingen van het radiosignaal te voorkomen, verzeker je zich dat de antenne niet aan de spanningskabel aanraakt.

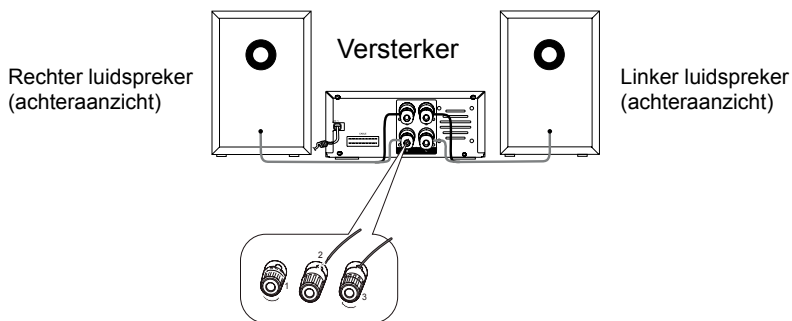


## Aansluiting van luidsprekers

De luidsprekers moeten op de hoofdeenheid volgens de onderstaande afbeelding worden aangesloten. Kabels met witte uiteinden moeten op terminals gemarkeerd met “-” en met rode op terminals gemarkeerd met “+” worden aangesloten.

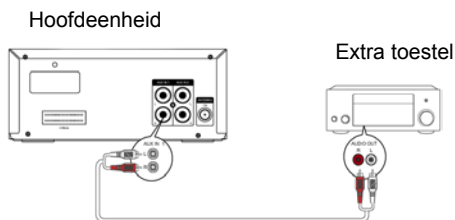
Om de linker luidspreker aan te sluiten:

1. Sluit de wit gemarkeerde kabel op de socket van de linker luidspreker (L) gemarkeerd met “-” aan.
2. Sluit de rood gemarkeerde kabel op de socket van de linker luidspreker (L) gemarkeerd met “+” aan.
3. Draai de witte klem aan de achterkant van de luidspreker los, sluit de witte kabel aan en draai vast.
4. Draai de rode klem aan de achterkant van de luidspreker los, sluit de rode kabel aan en draai vast.
5. Om de rechter luidspreker aan te sluiten, herhaal de stappen 1-4 en gebruik daarbij de sockets gemarkeerd op de versterker met het symbool R.



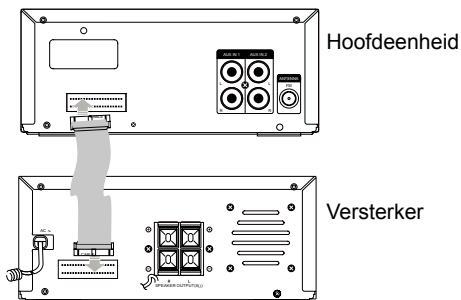
## Aansluiting van extra toestellen

Om het geluid van externe toestellen af te spelen, sluit de audiokabel (niet in de set) op de AUX 1/ AUX 2 sockers van Hi-Fi set en de audiouitgangen op het externe toestel aan.



## Aansluiting van de controlekabel

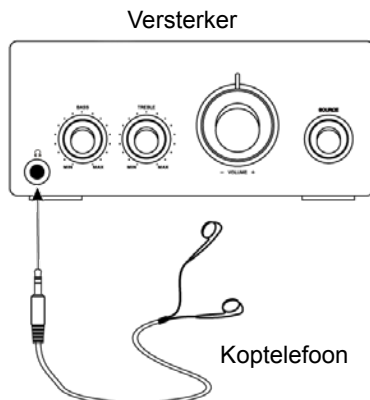
Verbind de CD afspeler met de versterker met gebruik van de controlekabel, zie de afbeelding.





## Aansluiting van een koptelefoon

Sluit een koptelefoon (niet in de set) op de poort van koptelefoon in het toestel aan, zie de afbeelding. Het geluid gaat alleen in de koptelefoon hoorbaar zijn.



## Aansluiting van spanning

Sluit het toestel op de socket van netstroom met de spanning die met de spanning aangegeven op de onderkant van het toestel overeenkomst aan.

Let op:

- Indien het toestel door een langere periode niet gebruikt wordt, onderbreek de verbinding met de spanning.
- Alvorens de spanningskabel AC aan te sluiten, verzeker je zich dat alle andere leidingen aangesloten zijn.

## ENERGIEBESPARING (ECO-POWER/STANDBY)

### Voeding aan / uit

Na aansluiting van het toestel op de socket van spanning, schakelt het toestel naar de klok toestand.

- Om het toestel uit te schakelen, druk op de knop (!) Standby. Op de display verschijnt de verwelcoming: „HELLO”.
- Om ECO modus te kiezen, druk opnieuw op de knop (!) Standby. Op de display verschijnt de mededeling: „ECO POWER”.

### ECO POWER

Standaard verschijnt in deze modus geen klok. Om de klok te laten verschijnen, druk op de knop Klok op de afstandbediening.

### Systeem naar ECO Power modus overschakelen

Na 15 minuten van geen handelingen schakelt het toestel automatisch naar ECO modus om.

## INSTELLEN VAN DE KLOK

### Handmatig instellen van de klok

1. In de wachtmodus druk en houd ingedrukt de Clock knop. Op het scherm verschijnt de opschrift [CLOCK SET], en [CLOCK 24] begint te knipperen.
2. Vervolgens met gebruik van de knoppen Volgend/Vorig kies de juiste formaat van de tijd (12/24 uur). Om te bevestigen, druk op de knop Clock.

3. Vervolgens met gebruik van de knoppen Volgend/Vorig stel de juiste uur in en bevestig met de knop Clock.
4. Herhaal de step nr 3 om de minuten in te stellen.
5. Na opnieuw drukken op de knop Clock worden de gegevens van de tijd opgeslagen.

**Let op:**

- Indien in de modus van het instellen van de klok door 90 seconden geen knop wordt gedrukt, verlaat het toestel deze modus.
- Bij onderbreking in de stroomvoorziening of van de verbinding met de socket van spanning worden de instellingen van de klok verwijderd.

**Automatisch instellen van de klok**

Om de klok automatisch in te stellen, kies een radiozender met RDS en vervolgens druk en houd ingedrukt de knop van het uitzenden op de afstandsbediening. Het toestel gaat de klok automatisch synchroniseren.

**KWALITEIT VAN HET GELUID****Regelen van volumeniveau**

Om het volumeniveau te verhogen/verlagen, druk op de knop VOL +/- op de afstandsbediening of pas met gebruik van de volumedraaiknop op de hoofdeenheid aan.

**Regelen van basniveau**

Het basniveau kan met gebruik van BASS draaiknop op de versterker geregeld worden.

**Regelen van hoge tonen niveau**

Het niveau van hoge tonen kan met gebruik van TREBLE draaiknop op de versterker geregeld worden.

**Equalizer instellingen**

Om de Equalizer modus te wijzigen, druk enkele keren op de EQ knop en kies een van de vijf modussen:

FLAT > POP > JAZZ > ROCK > CLASSIC

**Regelen van de helderheid van display**

Om de helderheid van de display aan te passen, druk op de knop DIM (schemeren) op de afstandsbediening.

**RADIO**

Alvorens radio aan te zetten, verzeker je zich of de FM antenne volledig uitgeschoven is en in een positie geplaatst die de optimale ontvangst van het radiosignaal mogelijk maakt. Radiozenders kunnen handmatig, automatisch worden uitgezocht of uit de Favorieten lijst uitgekozen.

Alvorens de zender uit te zoeken, zet het toestel in de FM radio modus aan. Gebruik daarbij de SOURCE draaiknop op de versterker of FM knop op de afstandsbediening. Op de display gaat de opschrift TUNER verschijnen.

- **Automatisch instellen**

Druk op en houd ingedrukt de knop ◀◀ / ▶▶ op de hoofdeenheid of de gelijkwaardige knop op de afstandsbediening. Het toestel gaat het uitzoeken op de eerste radiozender stoppen.

- **Handmatig instellen**

Druk enkele keren op en houd ingedrukt de knop ◀◀ / ▶▶ op de hoofdeenheid of de gelijkwaardige knop op de afstandsbediening totdat de gekozen frequentie bereikt wordt.

- **Keuze uit Favorieten lijst**

De functie werkt alleen na het toevoegen van Favoriete radiozenders aan de lijst. Om de opgeslagen radiozender af te spelen, druk enkele keren op de knop ◀◀ / ▶▶ totdat de gekozen positie op de lijst bereikt wordt.

#### Automatisch opslaan van radiozenders

Op de lijst van Favorieten kunnen tot 20 radiozenders worden opgeslagen.

In de radio modus druk op en houd ingerukt de knop **PROGRAM** om 20 eerste uitgezochte radiozenders automatisch op te slaan. Op het scherm gaat de opschrift [AUTO] verschijnen en het toestel gaat de eerste radiozender uit de lijst afspele.

#### Handmatig opslaan van Favoriete radiozenders

Om de radiozender op de list van Favorieten op te slaan:

1. Zet de radio op de gekozen frequentie aan.
2. Druk op de knop **PROGRAM** op de afstandsbediening. Nummer op het display gaat knipperen.
3. Met gebruik van de knoppen Omhoog/Omlaag op de afstandsbediening kies het gekozen nummer.
4. Druk opnieuw op de knop **PROGRAM** om de radiozender op te slaan.
5. Om de volgende radiozenders op te slaan, herhaal de stappen 1-4.

Let op: Bij onderbreking van de verbinding met spanningsbron of in de stroomvoorziening wordt de lijst van Favoriete radiozenders niet verwijderd.

#### **Wijziging van FM modus**

Om de FM modus (Mono of Stereo) te wijzigen, druk op de knop van moduswijziging (MODE).

#### **Vertonen in FM modus**

Om de gegevens vertond in de FM modus te wijzigen, druk op de knop DISPLAY. Op het scherm verschijnen om de beurt: naam van de zender, soort programma, tijd, radio informatie, frequentie (lus display).

Let op: De naam van de zender en tijd worden alleen bij RDS functie weergegeven.

## **CD AFSPLEEN**

1. Om de CD modus te kiezen, druk op de knop CD op de afstandsbediening of wijzig de modus met gebruik van de SOURCE draaiknop op de versterker. Op het scherm gaat de opschrift "DISC" verschijnen.
2. Vervolgens druk op de knop ▲ om de CD-lade te openen.
3. Vervolgens plaats de plaat op de lade met de sticker naar boven gericht.
4. Druk opnieuw op de knop ▲ om de CD-lade te sluiten. De plaat gaat automatisch afgespeld worden.

Let op: Indien eerder de knop STOP ingedrukt werd, druk op de knop ▶|| om het afspelen te beginnen.

5. Druk op de knop ▶|| om het afspelen te stoppen/opstarten en op de knop Stop ■ om het afspelen uit te schakelen.

### Keuze van een nummer

- Om het volgende/vorige nummer te kiezen, druk op de juiste knop **◀◀ / ▶▶**.
- Om naar voren/terug te gaan, druk op de knop en houd ingedrukt **◀ / ▶**.
- Om de gegevens vertond in de CD modus te wijzigen, druk op de knop DISPLAY.

### Programmeren van het afspelen

Om de lijst van het afspelen van 20 nummers in de gekozen volgorde te programmeren:

1. Plaats de CD in de afspeler en druk op de knop Stop.
2. Druk op de knop PROGRAM, op het scherm gaat de opschrift "01-P-00" verschijnen.
3. Met gebruik van de knoppen **◀◀ / ▶▶**, kies het eerste nummer dat op de lijst dient geplaatst te worden. Vervolgens druk op de knop PROG om te bevestigen.
4. Om volgende nummers aan de afspeellijst toe te voegen, herhaal de stap nr 3.
5. Om met het afspelen te beginnen, druk op de knop **▶▶**.
6. Om het afspelen te stoppen, druk op de knop Stop. Om de geprogrammeerde lijst te wissen en verwijderen, druk twee keer op de knop Stop.

### Herhalen van het afspelen (CD)

Om het afspelen met de functie van het herhalen van een of alle nummers kies met gebruik van de knop van moduswijziging de MODE modus.

- Eerste indrukken: herhalen van een nummer, woorden "TRK" en "REP" gaan knipperen.
- Tweede indrukken: herhalen van alle nummers op de plaat, woord "TRK" gaat branden en "REP ALL" gaat knipperen.
- Derde indrukken: afspelen in de willekeurige volgorde, woord "SHUF" gaat knipperen.
- Vierde indrukken: annuleren van het herhallen.

## AFSPELEN VAN CD's MP3/WMA

1. Om naar CD modus te gaan, wijzig de instellingen met gebruik van SOURCE draaiknop op de versterker of druk op de knop CD op de afstandsbediening. Op het scherm gaat de opschrift "DISC" verschijnen.
2. Vervolgens druk op de knop **▲** om de CD-lade te openen en plaats de plaat.
3. Om de info over het nummer te vertonnen, druk op de knop DISPLAY.
4. Om naar voren/terug te gaan, druk op de knop **◀ / ▶** en houd ingedrukt. Om het volgende/vorige nummer te kiezen, druk op de knop **◀◀ / ▶▶**.
5. Om naar het vorige/volgende nummer te gaan, druk op de knop ALBUM-/ALBUM+ op de afstandsbediening.
6. Om met het afspelen te beginnen, druk op de knop **▶▶**.
7. Om het afspelen te stoppen, druk op de knop Stop.

### Herhalen van het afspelen (MP3)

Om het afspelen met de functie van het herhalen van een of alle nummers of een album kies met gebruik van de knop van moduswijziging de MODE modus.

- Eerste indrukken: herhalen van een nummer, woorden "TRK" en "REP" gaan knipperen.
- Tweede indrukken: herhalen van een album, woord "TRK" gaat branden en "REP ALL" gaat knipperen.
- Deerde indrukken: herhalen van alle nummers op de plaat, woord "TRK" gaat branden en "REP ALL" gaat knipperen.
- Vierde indrukken: afspelen in de willekeurige volgorde, woord "SHUF" gaat knipperen.
- Vijfde indrukken: annuleren van het herhallen.

## AFSPELEN UIT een USB-TOESTEL

Na het aansluiten van een USB-toestel (flash geheugen, lezer van geheugenkaart) gaat het toestel de nummers opgeslagen op de externe gegevensdrager afspelen. Om dit te doen:

1. Sluit het externe USB-toestel op de USB poort van de KM1584CD toren aan, direct of met gebruik van kabel (kabel wordt niet geleverd).
2. Druk op de USB knop op de afstandsbediening of kies de USB modus met gebruik van SOURCE draaiknop op de versterker. Op het scherm gaat de opschrift "USB" verschijnen.
3. Het toestel gaat de opgeslagen nummers automatisch afspelen.
4. Indien de USB drager meer dan een folder met muziekbestanden bevat, gebruik de knoppen ALBUM-/ALBUM+ om een folder te kiezen. Om het volgende/vorige bestand te kiezen, druk de knop ◀◀ / ▶▶.
5. De afspeler is bestemd alleen voor MP3 en WMA bestanden.

### Bescherming van gegevens op USB-toestellen

- USB drager dient op het toestel met de juiste zijde te worden aangesloten. Het aansluiten met de onjuiste zijde kan tot beschadiging van het toestel en USB drager leiden.
- Onderbreek de verbinding met het USB-toestel niet tijdens het aflezen van de gegevens.
- Elektrische storingen en elektrostatische ontladingen kunnen onregelmatigheden en beschadiging van het USB-toestel alsook verlies van gegevens als gevolg hebben. Het is aangeraden om reservekopieën van alle gegevens van een USB-toestel te hebben om zich tegen het verlies of beschadiging van deze gegevens te beschermen.

**Let op:** Het producent garandeert geen compatibiliteit van het toestel met alle USB dragers.

## AFSPELEN UIT een BLUETOOTH-TOESTEL

Het toestel laat toe om audiobestanden uit een extern toestel met gebruik van draadloze Bluetooth verbinding af te spelen.


### Paren van Bluetooth-toestellen

Om het toestel met een extern Bluetooth-toestel te verbinden, moeten ze eerst gepaard worden. Het paren gebeurt een keer, voo de eerste verbinding van de toestellen.

Let op:

- Het bereik van de Bluetooth verbinding bedraagt tot 10 m.
- Het toestel kan niet alle externe Bluetooth-toestellen op een juiste wijze bedienen.
- Het bereik van de Bluetooth verbinding kan verminderen, indien tussen de toestellen obstakels worden geplaatst.
- Andere elektronische toestellen die in de buurt zich bevinden kunnen storingen in de verbinding veroorzaken.

Om het afspelen van nummers via Bluetooth aan te zetten:

1. Druk op de knop  op de afstandsbediening of kies de Bluetooth modus met gebruik van draaiknop op de versterker en zet de functie Bluetooth in het externe toestel aan.
2. Zoek naar Bluetooth-toestellen in je toestel.
3. Kies „KM1584CD” op de lijst van toestellen om te paren.
4. Voer de standaard wachtwoord in: 0000 indien gevraagd.

Let op:

- Het afspelen van nummers wordt onderbroken als het toestel buiten het bereik zich bevindt.
- Om de toestellen opnieuw te verbinden, plaats ze binnen het bereik van Bluetooth verbinding.

## AFSPELEN UIT EEN EXTERN TOESTEL (AUX)

Om muziekbestanden uit een extern toestel met gebruik van audiokabel af te spelen:

1. Verbind deze toestellen volgens de bovenstaande aanwijzingen.
2. Kies de AUX modus door op de knop AUX IN 1/2 op de afstandsbediening te drukken.
3. Zet het afspelen op het toestel aan.

## INSTELLEN VAN ALARMTIJD

Instellen van alarmtijd

Dit toestel kan als een klok met alarm gebruikt worden. Als alarmsignaal kan radio of het afspelen van CD- of USB-bestand worden gekozen.

Let op: Alvorens de weker aan te zetten, verzeker u zich dat de juiste tijd werd ingesteld.

1. In de wachtmodus druk en houd ingedrukt de TIMER knop, totdat de opschrift [Timer set] verschijnt.
2. Vervolgens met gebruik van de knoppen **◀◀ / ▶▶** kies welke modus als alarmsignaal gebruikt wordt.
3. Druk opnieuw op de TIMER knop om te bevestigen. De cijfers van de uur gaan verschijnen en knipperen.
4. Met gebruik van de knoppen **◀◀ / ▶▶**, kies de uur en vervolgens bevestig met de TIMER knop. Op het scherm gaan cijfers van de minuten verschijnen en knipperen.
5. Met gebruik van de knoppen **◀◀ / ▶▶**, kies de minuut en vervolgens bevestig met de TIMER knop.
6. Met gebruik van de knop **◀◀ / ▶▶**, stel de volume in en vervolgens bevestig met de knop TIMER/ SLEEP. Op de display gaat de klok icon verschijnen.

### Aan- /uitzetten van het alarm

In de wachtmodus druk enkele keren op de knop TIMER.

- Als de alarm aangezet is, verschijnt op het scherm het symbool ☉
- Als de alarm uitgezet is, het symbool ☉ verdwijnt.

Let op:

- Het alarm is niet beschikbaar indien de AUX bron werd gekozen.
- Indien AUX bron werd gekozen maar de drager niet aangesloten is, gaat de weker automatisch naar het opwekken met de radio omgezet.

## TIJDSCHAKELAAR

Na afloop van een bepaalde tijd kan het toestel automatisch naar de wachtmodus omschakelen.

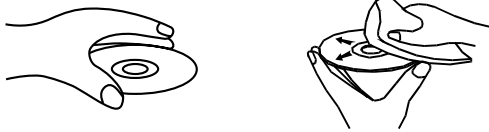
Indien het toestel aangezet is, druk op de knop SLEEP om de gekozen tijds waarde (in minuten) te kiezen:

OFF (UIT) > 120 > 90 > 60 > 45 > 30 > 15 (doorlussen)

Indien de tijdschakelaar aangezet is, verschijnt op het scherm de icon zZ.

## BESCHERMING VAN SCHIJVEN

- Om de oppervlakte van de schijf niet te vervuilen, raak het niet aan. Houd de schijf aan de randen vast.
- Indien de schijf vuil is, gaat dit de kwaliteit van het geluid beïnvloeden. Gebruik voor de reiniging een schoon en droog doekje om de schijf van het midden naar de buitenkant te schoon te vegen. Veeg de schijven niet met rondebewegingen.



- Plak geen stickers op de platen.
- Na het gebruik van de schijf plaats hem in de verpakking. Om vervormingen of beschadiging van de schijven te voorkomen, stapel de schijven niet op elkaar.
- Spel geen muziek uit de beschadigde schijven af - het kan de afspeler beschadigen.
- Reinig de schijven met gebruik van een schoon, droog doekje. Gebruik geen chemische stoffen zoals benzine, oplosmiddelen of antistatische middelen omdat ze de oppervlakte van de schijf kunnen beschadigen.

## OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Als er problemen met het toestel voorkomen alvorens de servicedienst te bellen, bekijk de onderstaande lijst van mogelijke oplossingen.

Indien het probleem ondanks deze aanwijzingen niet kan worden opgelost of het toestel fysiek beschadigd raakte, bel een gekwalificeerde persoon, bv. de dealer om met de servicedienst in contact te komen.

### Geen spanning

- Verzeker je zich dat de AC kabel op een juiste manier aangesloten is.
- Verzeker je zich dat in de AC socket spanning aanwezig is.

### Geen schijf gevonden

- Steek de schijf in.
- Verzeker je zich dat de schijf met de juiste zijde ingeschoven werd.
- Wacht totdat de gecondenseerde vocht uit de lens weg is.
- Vervang of reinig de schijf.
- Gebruik de finale schijf of de juiste formaat van de schijf.

### Sommige bestanden uit een USB drager zijn niet zichtbaar

- Het aantal folders en bestanden op het USB-toestel overschrijdt een bepaalde limiet. Zulke situatie is geen storing.
- Het formaat van deze bestanden is niet compatibel.

### De klok/alarm instellingen zijn verloren

- Onderbreking in de stroomvoorziening of spanningskabel werd losgekoppeld.
- Stel opnieuw de klok/alarm in.

### Het systeem speelt geen muziek af zelfs na het aansluiten van een Bluetooth-toestel.

- Het toestel kan niet gebruikt worden voor het draadloos afspelen van muziek door het systeem.

### Geen geluid of slechte kwaliteit van het geluid

- Pas het volumeniveau aan.
- Koppel de koptelefoon los.
- Verzeker je zich dat de luidsprekers op een juiste manier aangesloten zijn.
- Verzeker je zich of de ongeïsoleerde delen van de leidingen van de luidsprekers niet in de klemmen zitten.

### USB-toestel wordt niet ondersteund

- USB-toestel is niet compatibel met het systeem. Probeer een ander te gebruiken.

### Alarm werkt niet

- Stel de klok op een juiste manier in.
- Zet de alarm aan.

### Afstandsbediening werkt niet

- Voordat enige functieknoop in te drukken, kies de juiste bron met gebruik van de afstandsbediening in plaats van de hoofdeenheid.
- Verminder de afstand tussen de afstandsbediening en het toestel.
- Plaats de batterijen volgens de aangegeven polen (tekens +/-).
- Vervang de batterijen.
- Richt de afstandsbediening direct op de sensor op de voorkant van het toestel.

### Slechte radio-ontvangst

- Plaats het toestel verder van het Tv-toestel of videospeler.
- Ontvouw de FM antenne voor de volledige lengte.

### Na het aansluiten van een Bluetooth-toestel is de kwaliteit van het geluid slecht.

- Slechte Bluetooth-ontvangst. Plaats de Bluetooth-toestel dichterbij het systeem of verwijder de obstakels ertussen.

### Niet mogelijk om met het systeem te verbinden.

- Het toestel ondersteunt geen profielen vereist door het systeem.
- De Bluetooth functie van het toestel is niet aangezet. Controleer in de gebruiksaanwijzing van een bepaald toestel op welke manier deze functie aan te zetten.
- Het systeem is niet in de modus van het paren.
- Het systeem is al met een ander Bluetooth-toestel verbonden. Ontkoppel het ander toestel en probeer nog een keer.



## TECHNISCHE SPECIFICATIE

### Hoofdeenheid

Voeding.....	220-240 V; 50/60 Hz
Frequentiebereik FM.....	87.5~108 MHz
Krachtopname.....	28 W (standby modus ECO $\leq$ 0,5 W)
USB poort.....	5 V, 500 mA
Uitgangskracht.....	45 W x 2
THD.....	$\leq$ 1%
Afmetingen.....	(CD afspeler) 160 x 78 x 260 mm
	(Versterker) 160 x 78 x 295 mm

### Specificatie van luidsprekers

Impedantie.....	6 $\Omega$
Ingangskracht.....	45 W
Afmetingen.....	130 x 205 x 176 mm

### Specificatie van Bluetooth

Communicatie standaard.....	Bluetooth 2.1 + EDR
Maximaal verbindingbereik.....	tot 10 m
Ondersteunende profielen Bluetooth.....	Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)
Bediening van het paren met meerdere toestellen.....	tot 8 toestellen

### Afstandsbediening

Afstand.....	5 m
Hoek.....	$\pm$ 30°

De productspecificatie kan zonder aankondiging gewijzigd worden.

„Lechpol verklaart hierbij, dat het toestel KM1584CD met de eisen en andere toegepaste bepalingen van de Richtlijn 1999/5/EG overeenstemt. Deze verklaring kunt u op de webpagina van Lechpol [www.lechpol.eu](http://www.lechpol.eu) downloaden”.



**Netherlands**

**Juiste manier van het afvoeren van het product  
(afgedankte elektrische en elektronische toestellen)**



De markering op het product of in de ermee verbonden teksten betekent, dat na afloop van de gebruiksperiode dient het niet tezamen met ander huisafval verzameld te worden. Om schadelijk invloed op het milieu en menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, vragen wij u om het product afzonderlijk van ander afval te verzamelen en op een verantwoorde manier te recyclen om het hergebruik van de materiele grondstoffen als vaste praktijk te bevorderen. Om meer informatie over de plaats en wijze van veilig recyclage te verkrijgen, dienen de huishoudelijke gebruikers zich met het verkooppunt te contacteren waarin ze het product hebben aangekocht of de lokale overheid. De gebruikers in bedrijven dienen in contact met hun leverancier te komen en de voorwaarden van de verkoopovereenkomst raad te plegen. Verwijder het product niet tezamen met commercieel afval.

Geproduceerd in Volksrepubliek China voor LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne ul. Garwolińska 1, 08-400 Garwolin

## Spis treści

Przed użyciem.....	75	Inne funkcje.....	87
Dla Twojego bezpieczeństwa.....	75	Ustawianie godziny alarmu.....	87
Ochrona słuchu.....	76	Włączanie / wyłączanie alarmu.....	87
Opis produktu.....	77	Wyłącznik czasowy.....	87
Jednostka główna.....	77	Ochrona dysków.....	88
Pilot.....	79	Rozwiązywanie problemów.....	88
Zasięg działania pilota.....	79	Specyfikacja.....	90
Instalacja baterii.....	80		
Podłączanie.....	80		
Podłączanie anteny FM.....	80		
Podłączanie głośników.....	81		
Podłączanie dodatkowych urządzeń.....	81		
Podłączanie kabla kontrolnego.....	81		
Podłączanie słuchawek.....	82		
Podłączanie zasilania.....	82		
Pierwsze uruchomienie.....	82		
Funkcje oszczędzania energii (ECO-Power/ Standby).....	82		
Ustawienie zegara.....	82		
Jakość dźwięku.....	83		
Radio.....	83		
Strojenie automatyczne.....	83		
Strojenie ręczne.....	84		
Wybór z listy Ulubionych.....	84		
Automatyczne zapisywanie stacji radiowych.....	84		
Ręczne zapisywanie Ulubionych stacji radiowych.....	84		
Zmiana trybu FM.....	84		
Wyświetlanie w trybie FM.....	84		
Odtwarzanie płyty CD.....	84		
Wybór utworu.....	84		
Programowanie odtwarzania.....	85		
Powtarzanie odtwarzania (CD).....	85		
Odtwarzanie płyt CD MP3/WMA.....	85		
Powtarzanie odtwarzania (MP3).....	85		
Odtwarzanie z urządzenia USB.....	86		
Ochrona danych na urządzeniach USB.....	86		
Odtwarzanie z urządzenia Bluetooth.....	86		
Parowanie urządzeń Bluetooth.....	86		
Odtwarzanie z urządzenia zewnętrznego (AUX).....	84		

## Przed użyciem

Dziękujemy za zakup produktu Krüger&Matz. Prosimy przeczytać instrukcję obsługi przed rozpoczęciem używania urządzenia. Instrukcja należy zachować w celu przyszłego wykorzystania.

### Dla Twojego bezpieczeństwa



Przed włączeniem systemu sprawdź czy napięcie dla tego systemu jest identyczne z napięciem Twojej sieci elektrycznej.



Gdy odłączasz kabel zasilania, zawsze chwytaj za wtyczkę, nigdy za kabel.



Chroń kabel zasilania przed deptaniem i zginaniem, zwłaszcza przy wtyczce i wyjściu z urządzenia.



Nigdy nie umieszczaj produktu i akcesoriów w pobliżu odsłoniętego ognia i innych źródeł ciepła, w tym w bezpośrednim świetle słońca.



By uniknąć porażenia prądem nie otwieraj obudowy. Wszelkie czynności serwisowe pozostaw wykwalifikowanemu personelowi serwisu.



Nigdy nie wystawiaj produktu i akcesoriów na działanie deszczu lub wody. Nigdy nie umieszczaj w pobliżu urządzenia naczyń z płynami, jak np. wazony.



Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych urządzenia przedmiotami takimi jak gazeta, obrus, firanka itd. Przegrzewanie spowoduje uszkodzenie i skróci żywotność urządzenia.



Nigdy nie pozwalaj nikomu, zwłaszcza dzieciom, wciskać przedmioty do szczelin, gniazd i innych otworów w obudowie – może to doprowadzić do śmiertelnego porażenia prądem.



Nigdy nie uderzaj produktu ostrymi przedmiotami.

#### Produkt laserowy

Ten produkt jest wyposażony w niskiej mocy urządzenie laserowe. Dla własnego bezpieczeństwa nie należy zdejmować żadnych osłon i nie próbować rozkładać urządzenia wewnątrz. Naprawy musi wykonywać wykwalifikowany personel.

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

#### Uwaga:

Ten produkt jest wyposażony w niskiej mocy urządzenie laserowe. Dla własnego bezpieczeństwa nie zdejmować osłon chroniących przed promieniem lasera. Nie patrzeć na laser w trakcie pracy urządzenia.

#### Ostrzeżenie:

By nie stwarzać zagrożenia pożaru lub porażenia, nie wystawiać urządzenia na kapanie i chlapanie płynów.

#### Uwaga:

Aby zredukować ryzyko porażenia prądem nie zdejmować obudowy (ani tylnej płyty), urządzenie nie zawiera części do naprawy przez użytkownika, wszelkie czynności serwisowe należy pozostawić wykwalifikowanemu personelowi.



#### CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



Ten symbol oznacza niebezpieczne napięcie stanowiące ryzyko porażenia prądem wewnątrz tego urządzenia.



Ten symbol wskazuje ważne instrukcje dotyczące obsługi i utrzymywania tego urządzenia w dołączonej literaturze.

## Ochrona słuchu

### **Słuchaj przy umiarkowanej głośności.**

- Używanie słuchawek przy dużej głośności może uszkodzić słuch. Ten produkt może wytworzyć dźwięki o sile mogącej doprowadzić do uszkodzenia słuchu u zdrowej osoby, nawet po upływie mniej niż jednej minuty. Wyższe poziomy głośności są przeznaczone dla osób, które już doświadczyły pewnego osłabienia słuchu.
- Dźwięk potrafi zmylić. Z czasem „poziom komfortu” twojego słuchu adaptuje się do głośniejszych dźwięków. Po dłuższym słuchaniu to co brzmi „normalnie” może tak naprawdę być głośne i szkodliwe dla słuchu. By się przed tym uchronić, ustaw poziom głośności zanim Twój słuch się zaadaptuje i nie zmieniaj go.

### **Abij ustawić bezpieczny poziom głośności:**

- Ustaw niski poziom głośności.
- Powoli zwiększaj głośność aż będziesz słyszeć dźwięk wyraźnie i komfortowo, bez zniekształceń.

### **Słuchaj przez rozsądną ilość czasu:**

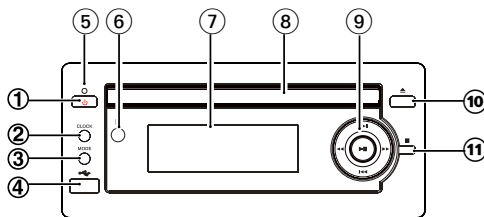
- Przedłużony kontakt z dźwiękiem, nawet przy zazwyczaj „bezpiecznym” poziomie głośności, również może spowodować uszkodzenie słuchu.
- Używaj swojego urządzenia odpowiedzialnie i rób odpowiednie przerwy.

### **Konieczniew przestrzegaj poniższych zasad przy korzystaniu ze słuchawek:**

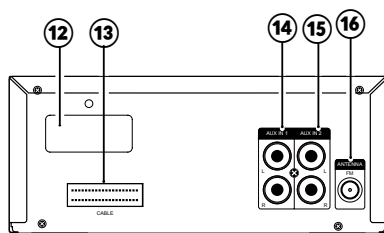
- Słuchaj przy rozsądnym poziomie głośności przez rozsądną ilość czasu.
- Staraj się nie regulować głośności gdy Twój słuch się zaadaptuje.
- Nie ustawiaj głośności tak wysoko, że nie słyszysz niczego innego.
- Zachowaj ostrożność lub tymczasowo przerwij używanie słuchawek w potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach. Nie używaj słuchawek gdy prowadzisz pojazd silnikowy, jeździsz na rowerze, deskorolce itd.; możesz w ten sposób spowodować niebezpieczną sytuację w ruchu, jak również w wielu rejonach jest to prawnie zabronione.

## JEDNOSTKA GŁÓWNA

### Widok z przodu (jednostka główna)

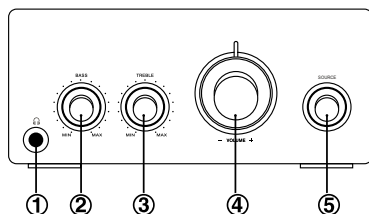


### Widok z tyłu (jednostka główna)

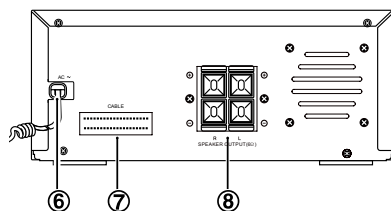


- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| 1. $\phi$ Przycisk Standby - włącz / wyłącz                     | 12. Antena Bluetooth          |
| 2. Przycisk zegara (Clock)                                      | 13. Gniazdo kabla kontrolnego |
| 3. Przycisk zmiany trybu (Mode)                                 | 14. AUX IN 1 (L&R)            |
| 4. Port USB   | 15. AUX IN 2 (L&R)            |
| 5. Kontrolka  | 16. Antena FM                 |
| 6. Czujnik IR   |                               |
| 7. Wyświetlacz  |                               |
| 8. Odtwarzacz dysków  |                               |
| 9. $\ll / \gg$  |                               |
| - przewijanie do przodu lub do tyłu                             |                               |
| - strojenie stacji radiowych                                    |                               |
| $\ll\ll / \gg\gg$   |                               |
| - przejście do poprzedniego/następnego utworu, tytułu lub pliku |                               |
| - wybieranie zapisanych stacji radiowych                        |                               |
| $\gg\parallel$  |                               |
| - odtwarzaj/wstrzymaj odtwarzanie                               |                               |
| 10. $\blacktriangle$  |                               |
| - otwórz/zamknij tackę odtwarzacza dysków                       |                               |
| 11. $\blacksquare$ - zatrzymaj odtwarzanie                      |                               |

## Widok z przodu (wzmacniacz)

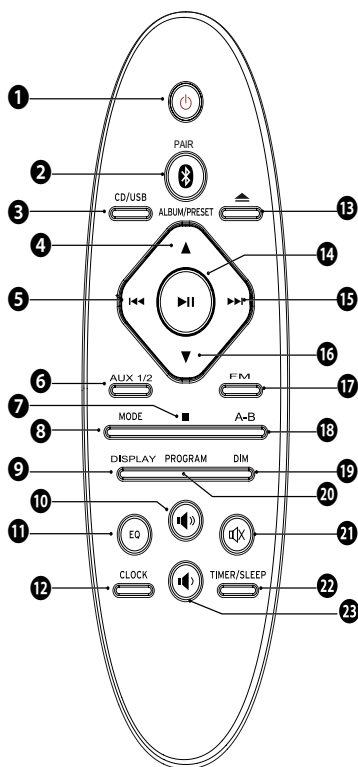


## Widok z tyłu (wzmacniacz)



1. Gniazdo słuchawek
2. Pokrętko regulacji basu
3. Pokrętko regulacji wysokich tonów TREBLE
4. Pokrętko regulacji głośności VOLUME
5. Pokrętko wyboru źródła SOURCE
6. Gniazdo zasilania
7. Gniazdo kabla kontrolnego
8. Gniazdo kabli głośnikowych

## PILOT

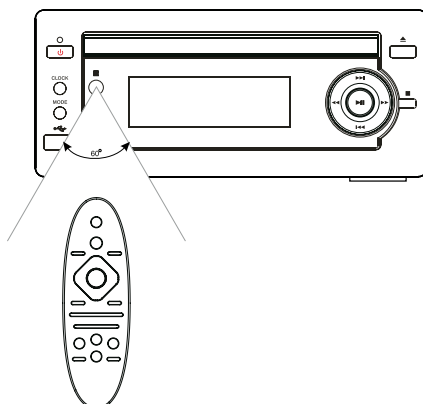


1. ⏻ Przycisk Standby - włącz / wyłącz
2. Bluetooth
3. Przycisk CD/USB
4. W górę (Album/Ulubiona stacja)
5. Poprzedni ◀/Przewijanie w tył/Strojenie radia
6. AUX 1 / AUX 2
7. STOP ■
8. Przycisk zmiany trybu (MODE)
9. Przycisk wyświetlania (DISPLAY)
10. Zwiększ głośność VOL+
11. Equalizer
12. Przycisk Zegara
13. Otwórz/zamknij ▲
14. Odtwarzanie/pauza ▶||
15. Następny ▶▶/Przewijanie w przód/ strojenie radia
16. W dół (Album/Ulubiona stacja)
17. Radio FM
18. Powtarzanie A-B
19. Przycisk przyciemniania DIM
20. Przycisk programowania
21. Wycisz (MUTE)
22. Przycisk Budzika (TIMER)/Wyłącznik czasowy (SLEEP)
23. Zmniejsz głośność VOL-

## Zasięg działania pilota

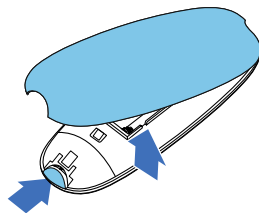
Pilot należy skierować w kierunku jednostki głównej. Pilot powinien znajdować się w odległości nie większej niż 5 metrów od urządzenia (jak wskazano na ilustracji). Zasięg pilota może być uzależniony od jasności pomieszczenia w którym jest używany.

Uwaga: Należy upewnić się, że między pilotem a zestawem Hi-Fi nie znajdują się żadne objekty, które mogą zmniejszyć zasięg działania pilota.

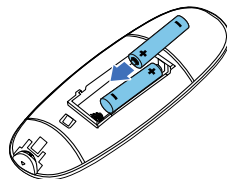


## Instalacja baterii

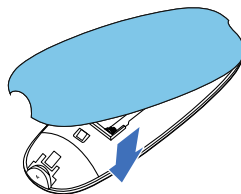
1. Przed rozpoczęciem używania pilota zdalnego sterowania, należy otworzyć gniazdo baterii.



2. Włożyć 2 baterie AAA, zgodnie z zaznaczoną polaryzacją (+/-).



3. Zamknąć klapy gniazda baterii.



### Uwaga:

- Jeśli pilot ma być nieużywany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie z pilota.
- By uniknąć możliwości awarii, należy przeczytać i stosować się do instrukcji użytkownika.
- Pilot który upadł, lub został uszkodzony mechanicznie może nie działać poprawnie.
- Pilot zdalnego sterowania, należy chronić przed kontaktem z wilgocią, wodą i innymi płynami.
- Nie należy wystawiać pilota na bezpośrednie działanie światła słonecznego czy źródeł ciepła.
- Do czyszczenia pilota, należy używać wyłącznie miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki (bez użycia detergentów czy środków czyszczących).

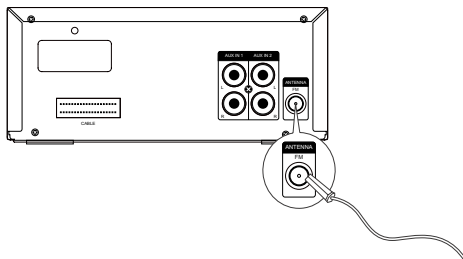
## PODŁĄCZANIE

**Uwaga:** Wszystkich połączeń należy dokonać przed podłączeniem sprzętu do zasilania sieciowego.

### Podłączenie anteny FM

Załączoną do zestawu antenę FM, należy podłączyć do gniazda anteny FM, znajdującego się z tyłu jednostki głównej.

Uwaga: Aby uniknąć zakłóceń sygnału radiowego, należy unikać kontaktu anteny z kablem zasilania.



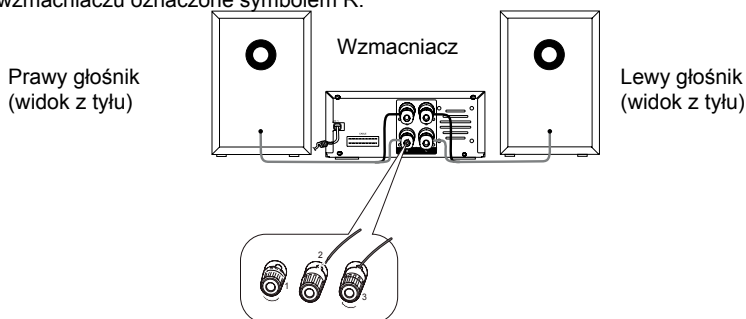


## Podłączanie głośników

Głośniki zestawu należy podłączyć do jednostki głównej zgodnie z ilustracją poniżej. Kable z białymi końcówkami należy podłączyć do terminali oznaczonych symbolem „-”, a z czerwonymi do terminali oznaczonych „+”.

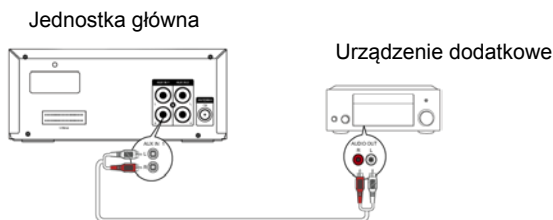
Aby podłączyć lewy głośnik, należy:

1. Podłączyć kabel oznaczony na biało do gniazda lewego głośnika (L) oznaczonego znakiem „-”.
2. Podłączyć kabel oznaczony na czerwono do gniazda lewego głośnika (L) oznaczonego znakiem „+”.
3. Odkręcić biały zacisk znajdujący się z tyłu głośnika, podłączyć biały przewód i dokręcić zacisk.
4. Odkręcić czerwony zacisk znajdujący się z tyłu głośnika, podłączyć czerwony przewód i dokręcić zacisk.
5. Aby podłączyć prawy głośnik, należy powtórzyć kroki 1-4 wykorzystując gniazda na wzmacniaczu oznaczone symbolem R.



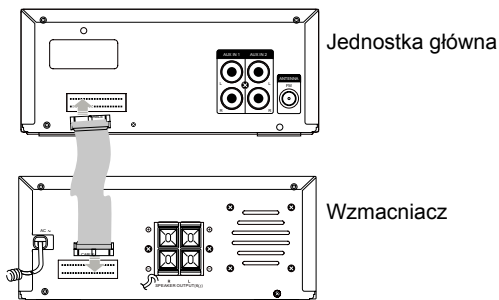
## Podłączanie dodatkowych urządzeń

Aby odtworzyć dźwięk z urządzeń zewnętrznych, należy podłączyć kabel audio (nie znajduje się w zestawie) do gniazd AUX 1/AUX 2 zestawu Hi-Fi oraz gniazd wyjścia audio na urządzeniu zewnętrznym.



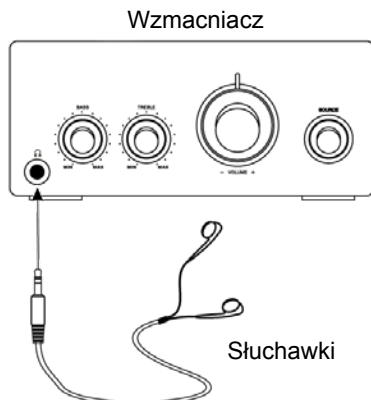
## Podłączanie kabla kontrolnego

Odtwarzacz CD, należy połączyć ze wzmacniaczem za pomocą kabla kontrolnego, zgodnie z ilustracją obok.



## Podłączanie słuchawek

Słuchawki (nie załączone w zestawie) należy podłączyć do gniazda słuchawek w urządzeniu, zgodnie z ilustracją obok. Dźwięk będzie wydobywał się jedynie przez słuchawki.



## Podłączanie zasilania

Urządzenie należy podłączyć do gniazda zasilania sieciowego o napięciu zgodnym z napięciem na nadruku na spodzie urządzenia.

Uwaga:

- Urządzenie należy odłączyć od źródła zasilania sieciowego, jeśli nie będzie używane przed dłuższy czas.
- Przed podłączeniem kabla zasilania AC upewnij się, że wszystkie pozostałe przewody są podłączone.

## FUNKCJE OSZCZĘDZANIA ENERGII (ECO-POWER/STANDBY)

### Zasilanie wł / wyt

Po podłączeniu urządzenia do gniazda zasilania sieciowego, urządzenie przejdzie w stan zegara.

- Aby włączyć urządzenie, należy nacisnąć przycisk  $\odot$  Standby. Na wyświetlaczu pojawi się powitanie: „HELLO”.
- Aby przejść w tryb ECO, należy ponownie nacisnąć przycisk  $\odot$  Standby. Na wyświetlaczu wyświetli się napis: „ECO POWER”.

### ECO POWER

Domyślnie, w tym trybie zegar nie będzie się wyświetlał. Aby wyświetlić zegar na ekranie, należy nacisnąć przycisk Zegara na pilocie zdalnego sterowania.

### Przełączanie systemu w tryb ECO Power

Po 15 minutach bezczynności, włączone urządzenie automatycznie przejdzie w tryb ECO.

## USTAWIENIE ZEGARA

### Ręczne ustawienie zegara

1. W stanie oczekiwania, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk Clock. Na ekranie pojawi się napis [CLOCK SET], oraz [CLOCK 24] zacznie migać.
2. Następnie za pomocą przycisków Następny/Poprzedni wybrać odpowiedni format godziny (12/24-godzinny). Aby zatwierdzić, należy nacisnąć przycisk Clock.

3. Ponownie za pomocą przycisków Następny/Poprzedni, ustawić aktualną wartość godziny, i zatwierdzić przyciskiem Clock.
4. Powtórzyć krok nr. 3 aby wprowadzić wartość minut.
5. Po ponownym naciśnięciu przycisku Clock, zegar dane zostaną zapisane.

Uwaga:

- Jeśli w trybie ustawień zegara, nie zostanie naciśnięty żaden przycisk w ciągu 90 sekund, urządzenie opuści tryb ustawień.
- W przypadku przerwy w dostawie prądu lub odłączenia kabla zasilania od gniazda sieciowego, ustawienia zegara zostaną usunięte.

### **Automatyczne ustawienie zegara**

Aby automatycznie nastawić zegar, należy nastroić radio na odbiór stacji radiowej z RDS, a następnie nacisnąć i przytrzymać przycisk wyświetlania na pilocie. Urządzenie automatycznie zsynchronizuje zegar.

## **JAKOŚĆ DŹWIĘKU**

### **Regulacja poziomu głośności**

Aby zwiększyć/zmniejszyć poziom głośności, należy nacisnąć przycisk VOL+/- na pilocie sterowania lub dostosować go za pomocą pokrętki głośności na jednostce głównej.

### **Regulacja poziomu basu**

Poziom basów należy dostosować za pomocą pokrętki BASS na wzmacniaczu.

### **Regulacja poziomu wysokich tonów**

Poziom wysokich tonów należy dostosować za pomocą pokrętki TREBLE na wzmacniaczu.

### **Ustawienia Equalizera**

Aby zmienić tryb Equalizera, należy nacisnąć przycisk EQ kilkakrotnie, aby wybrać jeden z pięciu trybów:

FLAT > POP > JAZZ > ROCK > CLASSIC

### **Regulacja jasności wyświetlacza**

Aby dostosować poziom jasności wyświetlacza, należy nacisnąć przycisk DIM (przyciemniania) na pilocie.

## **RADIO**

Przed włączeniem radia, zaleca się upewnić czy antena FM jest w pełni rozciągnięta i umiejscowiona w pozycji umożliwiającej optymalny odbiór sygnału radiowego. Stacje radiowe można wyszukać ręcznie, automatycznie lub wybrać z listy Ulubionych.

Przed wyszukaniem stacji, należy włączyć urządzenie w trybie radia FM. Można to zrobić za pomocą pokrętki SOURCE na wzmacniaczu lub przycisku FM na pilocie zdalnego sterowania. Na wyświetlaczu pojawi się napis TUNER.

### **• Strojenie automatyczne**

Należy nacisnąć i przytrzymać przycisk ◀◀ / ▶▶ na jednostce głównej, lub odpowiadający mu przycisk na pilocie. Urządzenie zatrzyma wyszukiwanie na pierwszej dostępnej stacji radiowej.

### • Strojenie ręczne

Należy kilkakrotnie naciskać przycisk ◀◀ / ▶▶ na jednostce głównej, lub odpowiadający mu przycisk na pilocie, aż do osiągnięcia wybranej częstotliwości.

### • Wybór z listy Ulubionych

Funkcja możliwa jest przy wcześniejszym utworzeniu listy Ulubionych stacji radiowych. Aby odtworzyć stację zapisaną na liście, należy kilkakrotnie nacisnąć przycisk ◀◀ / ▶▶ aż do osiągnięcia wybranej pozycji na liście.

### Automatyczne zapisywanie stacji radiowych

Lista Ulubionych stacji może pomieścić do 20 częstotliwości radiowych.

W trybie radia, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **PROGRAM** aby automatycznie zapisać 20 pierwszych wyszukanych stacji radiowych. Na ekranie wyświetli się napis [AUTO], a urządzenie odtworzy pierwszą stację z listy.

### Ręczne zapisywanie Ulubionych stacji radiowych

Aby zapisać stację radiową na liście Ulubionych, należy:

1. Włączyć radio na wybranej częstotliwości.
2. Nacisnąć przycisk PROGRAM na pilocie. Numer na wyświetlaczu zacznie migać.
3. Za pomocą przycisków W górę/W dół na pilocie zdalnego sterowania wybrać żądany numer.
4. Ponownie nacisnąć przycisk PROGRAM aby zapisać stację.
5. Aby zapisać kolejne stacje, należy powtórzyć kroki 1-4.

Uwaga: W przypadku odłączenia urządzenia od źródła zasilania lub przerwy w dostawie prądu, lista Ulubionych stacji radiowych nie zostanie usunięta.

### Zmiana trybu FM

Aby zmienić tryb FM (Mono lub Stereo) należy nacisnąć przycisk zmiany trybu (MODE).

### Wyświetlanie w trybie FM

Aby zmienić dane wyświetlane w trybie FM, należy nacisnąć przycisk DISPLAY. Ekran będzie wyświetlał kolejno: nazwę stacji, typ programu, czas, informacje radiowe, częstotliwość (wyświetlanie zapętłone).

Uwaga: Nazwa stacji oraz Czas są wyświetlane wyłącznie przy odbiorze stacji RDS.

## ODTWARZANIE PŁYTY CD

1. Aby przejść w tryb CD, należy nacisnąć przycisk CD na pilocie zdalnego sterowania, lub zmienić tryb za pomocą pokrętki SOURCE na wzmacniaczu. Na ekranie wyświetli się napis „DISC”.
2. Następnie, należy nacisnąć przycisk ▲ aby otworzyć kieszeń CD.
3. Następnie, należy umieścić płytę na tacce, naklejką do góry.
4. Ponownie nacisnąć przycisk ▲ aby zamknąć kieszeń CD. Płyta zostanie automatycznie odtworzona.

Uwaga: Jeśli włączony został wcześniej przycisk STOP, należy nacisnąć przycisk ▶|| aby rozpocząć odtwarzanie.

5. Nacisnąć przycisk ▶|| aby wstrzymać/wznowić odtwarzanie, oraz przycisk Stop ■ aby zatrzymać odtwarzanie.

### Wybór utworu

- Aby przejść do poprzedniego/następnego utworu, należy nacisnąć odpowiednio przycisk ◀◀ / ▶▶.
- Aby przewinąć utwór do tyłu/przodu, należy nacisnąć i przytrzymać odpowiednio przycisk ◀◀ / ▶▶.

- Aby zmienić dane wyświetlane w trybie CD, należy nacisnąć przycisk DISPLAY.

### Programowanie odtwarzania

Aby zaprogramować listę odtwarzania 20 utworów, w wybranej przez siebie kolejności, należy:

1. Umieścić płytę CD w kieszeni odtwarzacza i nacisnąć przycisk Stop.
2. Nacisnąć przycisk PROGRAM, na ekranie pojawi się napis "□I-P-□□".
3. Za pomocą przycisków ◀◀ / ▶▶, należy wybrać pierwszy utwór który ma znaleźć się na liście odtwarzania. Następnie nacisnąć przycisk PROG aby zatwierdzić.
4. Aby dodać kolejne utwory do listy odtwarzania, należy powtórzyć krok nr. 3.
5. Aby rozpocząć odtwarzanie, należy nacisnąć przycisk ▶▶.
6. Aby zatrzymać odtwarzanie listy, należy nacisnąć przycisk Stop. Aby wyczyścić programowanie odtwarzania i usunąć listę należy nacisnąć przycisk Stop dwukrotnie.

### Powtarzanie odtwarzania (CD)

Odtwarzanie z powtarzaniem jednego utworu lub wszystkich utworów należy wybrać przyciskiem trybu zmiany trybu MODE.

- Pierwsze naciśnięcie: powtarzanie jednego utworu, słowa „TRK” i „REP” będą migać.
- Drugie naciśnięcie: powtarzanie wszystkich utworów na dysku, słowo „TRK” będzie się świecić a „REP ALL” będzie migać.
- Trzecie naciśnięcie: odtwarzanie w losowej kolejności, słowo „SHUF” będzie migać.
- Czwarte naciśnięcie: anulowanie powtarzania.

## ODTWARZANIE PŁYT CD MP3/WMA

1. Aby przejść w tryb CD, należy zmienić to ustawienie za pomocą pokrętła SOURCE na wzmacniaczu, lub nacisnąć przycisk CD na pilocie zdalnego sterowania. Na ekranie wyświetli się napis „DISC”.
2. Następnie, należy nacisnąć przycisk ▲ aby otworzyć kieszeń CD i umieścić w niej płytę.
3. Aby wyświetlić informacje na temat utworu, należy nacisnąć przycisk DISPLAY.
4. Aby przewinąć utwór w tył/przód, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk ◀◀ / ▶▶. Aby przejść do poprzedniego/kolejnego utworu, należy nacisnąć przycisk ◀◀ / ▶▶.
5. Aby przejść do poprzedniego/kolejnego utworu, należy nacisnąć przycisk ALBUM-/ALBUM+ na pilocie zdalnego sterowania.
6. Aby rozpocząć/wstrzymać odtwarzanie należy nacisnąć przycisk ▶▶.
7. Aby zatrzymać odtwarzanie należy nacisnąć przycisk Stop.

### Powtarzanie odtwarzania (MP3)

Odtwarzanie z powtarzaniem jednego utworu, jednego albumu lub wszystkich utworów należy wybrać przyciskiem trybu MODE.

- Pierwsze naciśnięcie: powtarzanie jednego utworu, słowa „TRK” i „REP” będą migać.
- Drugie naciśnięcie: powtarzanie albumu, napis „TRK” będzie się świecić a „REP ALB” będzie migać.
- Trzecie naciśnięcie: powtarzanie wszystkich utworów na dysku, słowo „TRK” będzie się świecić a „REP ALL” będzie migać.
- Czwarte naciśnięcie: odtwarzanie w losowej kolejności, słowo „SHUF” będzie migać.
- Piąte naciśnięcie: anulowanie powtarzania.

## ODTWARZANIE Z URZĄDZENIA USB

Po podłączeniu urządzeń USB (pamięci flash, czytnika kart pamięci), urządzenie będzie odtwarzać utwory zapisane na zewnętrznym nośniku danych. Aby to zrobić należy:

1. Podłączyć urządzenie zewnętrzne USB do portu USB wieży KM1584CD, bezpośrednio lub za pomocą kabla (kabel nie jest załączony).
2. Nacisnąć przycisk USB na pilocie, bądź wybrać tryb USB za pomocą pokrętła SOURCE na wzmacniaczu. Na ekranie wyświetli się napis „USB”.
3. Urządzenie automatycznie odtworzy zapisane utwory.
4. Jeśli nośnik USB posiada więcej niż jeden folder z plikami muzycznymi, należy użyć przycisków ALBUM-/ALBUM+ aby zmienić folder. Aby przejść do poprzedniego/kolejnego pliku, należy nacisnąć przycisk ◀◀ / ▶▶.
5. Odtwarzacz obsługuje wyłącznie pliki MP3 i WMA.

### Ochrona danych na urządzeniach pamięci USB

- Nośnik USB należy podłączać do urządzenia prawidłową stroną. Podłączenie urządzenia nieprawidłową stroną może prowadzić do uszkodzenia urządzenia i nośnika USB.
- Nie należy odłączać urządzenia USB w czasie odczytywania danych.
- Zakłócenia elektryczne i wyładowania elektrostatyczne mogą spowodować awarię i uszkodzenie urządzenia USB i w konsekwencji utratę danych. Zaleca się tworzenie kopii zapasowych wszelkich danych zapisanych na nośniku USB aby uchronić się przez ich utratą lub uszkodzeniem.

Uwaga: Producent nie gwarantuje kompatybilności urządzenia ze wszystkimi nośnikami USB.

## ODTWARZANIE Z URZĄDZENIA BLUETOOTH

Urządzenie pozwala na odtwarzanie plików audio z urządzenia zewnętrznego za pomocą łączności bezprzewodowej Bluetooth.


### Parowanie urządzeń obsługujących Bluetooth

Aby połączyć urządzenie z zewnętrznym urządzeniem Bluetooth, należy je najpierw sparować. Parowanie przeprowadza się tylko raz, przed pierwszym połączeniem urządzeń.

Uwaga:

- Zasięg łączności Bluetooth wynosi do 10 m.
- Urządzenie może nie obsługiwać poprawnie połączeń ze wszystkimi urządzeniami zewnętrznymi Bluetooth.
- Zasięg łączności Bluetooth może ulec zmniejszeniu, jeśli pomiędzy urządzeniami zostaną umieszczone przeszkody.
- Inne urządzenia elektroniczne, znajdujące się w pobliżu mogą powodować zakłócenia łączności.

Aby włączyć odtwarzanie utworów w trybie Bluetooth, należy:

1. Nacisnąć przycisk  na pilocie, bądź ustawić tryb Bluetooth za pomocą pokrętła na wzmacniaczu oraz włączyć funkcję Bluetooth w urządzeniu zewnętrznym.
2. Wyszukać urządzenia Bluetooth w swoim urządzeniu.
3. Wybrać „KM1584CD” z listy urządzeń do sparowania.
4. Wprowadzić domyślne hasło: 0000 jeśli jest wymagane.

Uwaga:

- Odtwarzanie utworów zostanie zatrzymane jeśli urządzenie znajdzie się poza zasięgiem.
- Aby ponownie połączyć urządzenia, należy umieścić je w zasięgu łączności Bluetooth.

## ODTWARZANIE Z URZĄDZENIA ZEWNĘTRZNEGO (AUX)

Aby odtworzyć pliki muzyczne z urządzenia zewnętrznego za pomocą kabla Audio, należy:

1. Połączyć te urządzenia zgodnie z wcześniejszą instrukcją.
2. Przejść w tryb AUX naciskając przycisk AUX IN 1/2 na pilocie zdalnego sterowania.
3. Włączyć odtwarzanie na urządzeniu.

## USTAWIANIE GODZINY ALARMU



Ustawianie godziny alarmu

Tego urządzenia można używać jako zegara z alarmem. Jako sygnał alarmu można wybrać radio lub odtwarzanie plików z dysku CD albo nośnika USB.

Uwaga: Przed włączeniem budzika należy upewnić się, że nastawiona jest poprawna godzina.

1. W stanie oczekiwania, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk TIMER, aż pojawi się napis [Timer set].
2. Następnie, za pomocą przycisków **◀◀** / **▶▶** wybrać jaki tryb ma służyć za sygnał alarmu.
3. Ponownie nacisnąć przycisk TIMER by potwierdzić. Cyfry godzin wyświetlą się i zaczną migać.
4. Za pomocą przycisków **◀◀** / **▶▶** należy wybrać godzinę, po czym zatwierdzić przyciskiem TIMER. Na ekranie wyświetlą się cyfry minut i zaczną migać.
5. Za pomocą przycisków **◀◀** / **▶▶** należy wybrać minutę, po czym zatwierdzić przyciskiem TIMER.
6. Używając przycisku **◀◀** / **▶▶** należy ustawić głośność, po czym zatwierdzić przyciskiem TIMER/SLEEP. Na wyświetlaczu pojawi się ikonka zegara.

## Włączanie / Wyłączanie alarmu

1. W trybie oczekiwania, należy nacisnąć przycisk TIMER kilkakrotnie.
  - Jeśli alarm jest włączony, na ekranie będzie wyświetlał się symbol .
  - Jeśli alarm jest wyłączony, symbol  zniknie.

Uwaga:

\* Alarm nie jest dostępny jeśli wybrane jest źródło AUX.

\* Jeśli wybrane jest źródło USB ale nośnik nie jest podłączony, budzik zostanie automatycznie przełączony na budzenie radiem.

## WYŁĄCZNIK CZASOWY

Urządzenie może automatycznie przełączyć się w stan oczekiwania po upływie określonego czasu.

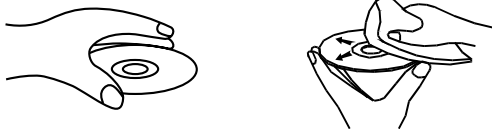
Przy włączonym urządzeniu, należy nacisnąć przycisk SLEEP by wybrać określoną wartość czasu (w minutach):

OFF (WYŁ.) > 120 > 90 > 60 > 45 > 30 > 15 (zapętlone)

Jeśli wyłącznik czasowy jest włączony, na ekranie wyświetla się ikona **ZZZ**.

## OCHRONA DYSKÓW

- By nie ubrudzić dysku, nie należy dotykać jego powierzchni. Dysk należy trzymać za krawędź.
- Jeśli dysk jest zabrudzony, wpłynie to na jakość dźwięku. Do czyszczenia należy użyć czystej i suchej szmatki by wytrzeć dysk od środka do zewnątrz. Nie należy wycierać dysków ruchem okrężnym.



- Nie należy naklejać naklejek na płyty.
- Po skończeniu użytkowania dysku, należy odłożyć go do opakowania. Aby uniknąć deformacji lub uszkodzenia dysków nie należy przechowywać dysków jeden na drugim.
- Nie należy odtwarzać muzyki z uszkodzonych dysków – może to uszkodzić odtwarzacz.
- Dyski należy czyścić za pomocą czystej, suchej szmatki. Nie należy używać żadnych środków chemicznych jak benzyna, rozpuszczalnik czy środki antystatyczne, gdyż mogą uszkodzić powierzchnię dysku.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli masz jakiś problem z urządzeniem, sprawdź poniższą listę możliwych rozwiązań zanim zadzwonisz do serwisu.

Jeśli nie rozwiążesz problemu z tymi wskazówkami lub urządzenie zostało fizycznie uszkodzone, zadzwoń do wykwalifikowanej osoby, na przykład dealera, w celu kontaktu z serwisem.

### Brak zasilania

- Upewnij się, że przewód AC urządzenia jest prawidłowo podłączony.
- Upewnij się, że w gniazdku AC jest zasilanie.

### Nie wykryto dysku

- Włóż dysk.
- Upewnij się, że dysk jest włożony właściwą stroną do dołu.
- Zaczekaj aż skroplona wilgoć odparuje z soczewki.
- Wymień lub wyczyść dysk.
- Użyj sfinalizowanego dysku lub prawidłowego formatu dysku.

### Nie można wyświetlić niektórych plików z nośnika USB

- Liczba folderów lub plików na urządzeniu USB przekroczyła pewien limit. Takie zachowanie nie jest awarią.
- Format tych plików nie jest obsługiwany.

### Urządzenie USB nie jest obsługiwane

- Urządzenie USB nie jest zgodne z tym systemem. Spróbuj użyć innego.

### Alarm nie działa

- Nastaw zegar prawidłowo.
- Włącz alarm.

### Pilot nie działa

- Zanim naciśniesz jakikolwiek przycisk funkcyjny, wybierz właściwe źródło używając pilota zamiast jednostki głównej.
- Zmniejsz odległość między pilotem i urządzeniem.
- Włóż baterie zgodnie z oznaczeniem polaryzacji (znaki +/-).
- Wymień baterie.
- Kieruj pilota bezpośrednio na czujnik z przodu urządzenia.

### Słaby odbiór radia

- Umieść urządzenie dalej od telewizora lub odtwarzacza wideo.
- Rozłóż na pełną długość antenę FM.



### **Ustawienie zegara/alarmu zostało utracone**

- Nastąpiła przerwa w dopływie prądu lub kabel zasilania został odłączony.
- Nastaw ponownie zegar/alarm.

### **Brak dźwięku lub dźwięk niskiej jakości**

- Wyreguluj głośność.
- Odłącz słuchawki
- Upewnij się, że głośniki są prawidłowo podłączone.
- Sprawdź czy nieizolowane części przewodów głośnikowych są zaciśnięte w zaciskach.

### **System nie odtwarza muzyki nawet po udanym podłączeniu urządzenia Bluetooth.**

- Urządzenia nie można użyć do odtwarzania muzyki bezprzewodowo przez ten system.

### **Jakość dźwięku jest słaba po podłączeniu urządzenia obsługującego Bluetooth.**

- Słaby odbiór Bluetooth. Przenieś urządzenie Bluetooth bliżej systemu lub usuń przeszkody między nimi.

### **Nie można połączyć się z systemem.**

- Urządzenie nie obsługuje profili wymaganych przez system.
- Funkcja Bluetooth urządzenia nie jest włączona. Sprawdź w instrukcji obsługi danego urządzenia jak włączyć tę funkcję.
- System nie jest w trybie parowania.
- System już jest połączony z innym urządzeniem Bluetooth. Odłącz inne urządzenie i spróbuj ponownie.

## SPECYFIKACJA TECHNICZNA

### Jednostka główna

Zasilanie.....	220-240 V; 50/60 Hz
Zakres częstotliwości FM.....	87.5~108 MHz
Pobór mocy.....	28 W (tryb czuwania ECO =< 0,5 W)
Port USB:.....	5 V, 500 mA
Moc wyjściowa.....	45 W x 2
THD:.....	≤1%
Wymiary.....	(Odtwarzacz CD) 160 x 78 x 260 mm
.....	(Wzmacniacz) 160 x 78 x 295 mm

### Specyfikacja głośników

Impedancja:.....	6 Ω
Moc wejściowa:.....	45 W
Wymiary:.....	130 x 205 x 176 mm

### Specyfikacja Bluetooth


Standard komunikacji:.....	Bluetooth 2.1 + EDR
Maksymalny zasięg łączności:.....	do 10m
Zgodne profile Bluetooth.....	Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)
Obsługa parowania z wieloma urządzeniami.....	do 8 urządzeń

### Pilot

Dystans.....	5m
Kąt.....	±30°

Specyfikacja produktu może ulec zmianie bez powiadomienia.

„Niniejszym firma Lechpol oświadcza, że urządzenie KM1584CD jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/WE. Właściwa deklaracja do pobrania na stronie [www.lechpol.eu](http://www.lechpol.eu)”

 **Poland**  
**Prawidłowe usuwanie produktu**  
**(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)**



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produkt, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkt nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne ul. Garwolińska 1, 08-400 Garwolin.

## Cuprins

Cuvant inainte .....	92	Redare muzica de pe un dispozitiv extern....	105
Masuri de siguranta.....	92	Alte functii.....	105
Protejarea auzului.....	93	Setare alarma.....	105
Prezentare dispozitiv.....	94	Activare / dezactivare temporizator alarma...	106
Unitatea.....	94	Setare sleep timer.....	106
Telecomanda.....	96	Protejarea discului.....	107
Instalare baterii.....	97	Depanare.....	107
Raza de actiune telecomanda.....	97	Specificatii.....	108
Conectare .....	98		
Conectarea antenei de exterior FM.....	98		
Conectarea difuzoarelor.....	98		
Conectarea echipamentelor auxiliare.....	99		
Conectarea cablului de control.....	99		
Conectarea castilor.....	100		
Conectarea cablului de alimentare.....	100		
Pornire.....	100		
Functia ECO/Standby.....	100		
Setare ora.....	101		
Reglare sunet.....	101		
Ascultare posturi radio.....	101		
Cautare posturi radio FM.....	102		
Cautare automata.....	102		
Selectarea unui post radio presetat.....	102		
Memorare posturi radio.....	102		
Memorare automata.....	102		
Memorare manuala.....	102		
Schimbare la Mod FM.....	102		
Afisare Mod FM.....	102		
OPERARE CD.....	103		
Redare CD.....	103		
Cautare rapida.....	103		
Cautare.....	103		
Afisare text pe durata redarii.....	103		
Programare Redare.....	103		
Repetare redare (CD).....	103		
Redare muzica MP3/WMA.....	104		
Redare repetata (MP3 Disk).....	104		
Redare de pe dispozitive USB.....	104		
Utilizare USB.....	104		
Pentru dispozitive cu cablu USB.....	104		
Pentru carduri de memorie.....	105		
Atentie.....	105		
Redare Bluetooth.....	105		
Utilizare.....	105		

## Cuvant inainte

Va multumim pentru achizitionarea acestui sistem. Va rugam sa cititi aceste instructiuni de utilizare inainte de a utiliza aparatul. Instructiunile de utilizare trebuie sa fie pastrate pentru consultari ulterioare.

## Masuri de siguranta



Inainte de a utiliza acest sistem, verificati tensiunea de alimentare de la retea, pentru a va asigura ca este identica cu cea necesara aparatului.



Cand deconectati cablul de alimentare, trageți întotdeauna de stecher si nu cablu.



Incercati sa nu calcati pe cablul de alimentare si sa nu-l prindeti la usa, si in punctul unde acesta iese din aparat.



Nu plasati produsul sau accesoriile in apropierea surselor de flacari deschise sau a surselor de caldura, nici chiar la lumina directa a soarelui.



Pentru a evita un posibil soc electric nu deschideti carcasa aparatului. Consultati personalul calificat pentru efectuarea intretinerii aparatului.



Feriti produsul si accesoriile sale de ploaie sau apa. Nu asezati recipiente cu lichide, cum ar fi vase cu flori, in apropierea produsului.



NU permiteti ca nimeni in special copiii sa introduca nimic in orificiile din carcasa aparatului - acest lucru ar putea cauza un soc electric fatal.



Nu blocati caile de ventilatie ale echipamentului cu obiecte cum ar fi ziare, fete de masa, perdele, etc..Supraincalzirea va deteriora aparatul si va scurta durata de functionare a echipamentului.



Nu loviti produsul.

### Produs cu dioda laser

Acest produs este dotat cu echipament laser cu consum redus de energie. Pentru siguranta proprie nu indepartati capacele si nu demontati aparatul.Reparatiile trebuie efectuate de personal calificat.

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

#### Atentie:

Acest produs este echipat cu echipament laser cu consum redus de energie. Pentru siguranta proprie nu deschideti echipamentul. Nu priviti direct catre raza laser in timpul functionarii echipamentului.

### AVERTISMENT:

Pentru prevenirea incendiilor sau a pericolului de electrocutare, feriti acest aparat de stropire sau picurare.

### ATENTIE:

Pentru a reduce acest risc de electrocutare, nu scoateti capacul (sau partea din spate) - nu veti gasi componente de schimb in interiorul aparatului. Pentru reparatii apelati la personal calificat.



### CAUTION

**RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN**



Acest simbol indica prezenta de tensiuni periculoase in interiorul aparatului.



Acest simbol indica prezenta instructiunilor importante privind functionarea si intretinerea in manualul de utilizare care insoteste aparatul.

## Protejarea auzului

### Ascultati la un volum moderat .

- Folosirea castilor la volum ridicat poate deteriora auzul . Acest produs poate produce sunete puternice care pot provoca pierderea auzului, chiar la o durata de expunere mai mica de un minut .
- Sunetul poate fi inselator . De-a lungul timpului " nivelul de confort "al auzului , se adapteaza la volume mai mari de sunet . Deci, dupa ascultarea prelungita , ceea ce pare " normal" poate fi de fapt tare si daunator pentru auz . Pentru a va proteja impotriva acestui lucru, setati volumul la un nivel sigur inainte ca auzul dumneavoastra sa se adapteze si lasati-l setat la acest nivel.

### Pentru a stabili un nivel de volum in conditii de siguranta :

- Setati volumul la un nivel mic.
- Mariti usor sunetul pana cand puteti auzi clar si confortabil , fara distorsiuni .

### Ascultati pentru perioade rezonabile de timp :

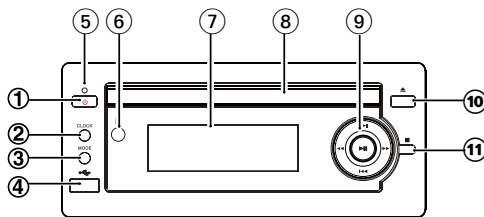
- Expunerea prelungita la sunet , chiar si la nivel normal "sigur" , poate provoca , de asemenea, pierderea auzului.
- Asigurati-va ca utilizati echipamentul rezonabil si faceti pauze adecvate .

### Aveti grija sa respectati urmatoarele indicatii atunci cand utilizati castile .

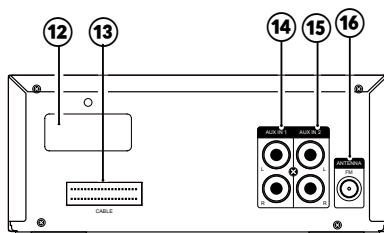
- Ascultati la niveluri de volum rezonabile pentru perioade rezonabile de timp .
- Aveti grija sa nu reglati volumul in timp ce auzul dumneavoastra se adapteaza la nivelul de sunet.
- Nu mariti volumul atat de mult incat sa nu puteti auzi ceea ce este in jurul dumneavoastra.
- Ar trebui sa intrerupeti temporar utilizarea in situatii potential periculoase . Nu utilizati castile in timp ce conduceti un vehicul motorizat , in timp ce mergeti cu bicicleta , faceti skateboarding , etc , se poate crea un pericol in trafic si este ilegal in multe situatii .

## PREZENTARE DISPOZITIV

### Vedere frontala (unitatea principala)

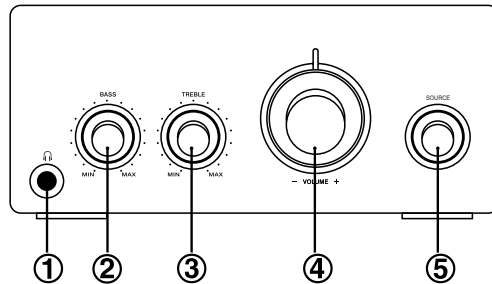


### Vedere din spate (unitatea principala)

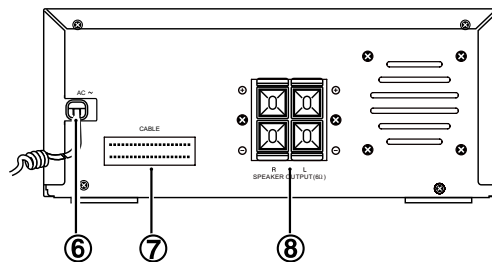


- |  |   |
|--|---|
| 1. Buton $\odot$ STANDBY   | 9. $\blacktriangle$<br>Buton deschidere/inchidere CD        |
| 2. Buton CEAS  | 10. $\blacksquare$<br>Buton Stop                            |
| 3. Buton MOD   | 11. Antena pentru Bluetooth                                 |
| 4. USB Jack  | 12. Slot pentru cablu de control                            |
| 5. Indicator   | 13. AUX IN 1 (L & R)<br>- Conectare dispozitiv audio extern |
| 6. Senzor IR   | 14. AUX IN 2 (L & R)<br>- Conectare dispozitiv audio extern |
| 7. Afsaj   | 15. Antenă FM   |
| 8. Compartimentul CD   |   |
| $\blacktriangleright\blacktriangleright$<br>Buton Derulare inainte<br>- Buton Tuning Forward |   |
| $\blacktriangleleft$<br>- Buton Derulare inapoi<br>- Buton Tuning Backward                   |   |
| $\blacktriangleright\blacktriangleright$<br>- Buton Urmator<br>- Preset Up Switch            |   |
| $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$<br>- Buton Anterior<br>- Preset Down Switch           |   |
| $\blacktriangleright\parallel$<br>- Buton Redare/Pauza                                       |   |

## Vedere frontala (amplificator)

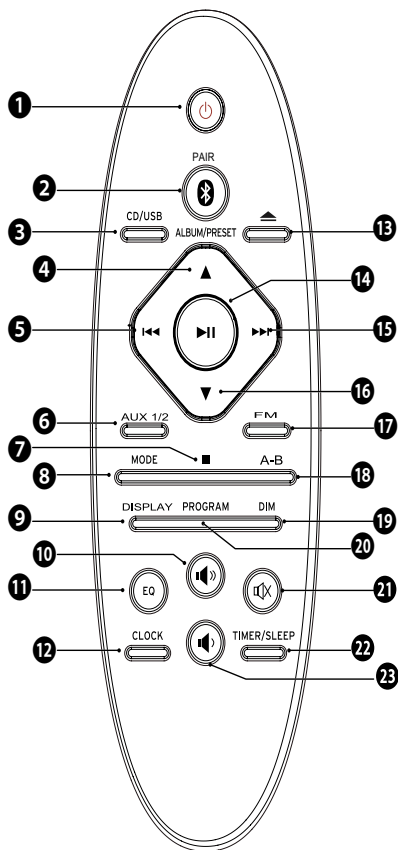


## Vedere din spate (amplificator)



1. Mufa casti
2. Reglare frecventa joasa Bass
3. Reglare frecventa inalta Treble
4. Reglare volum
5. SURSA: selectati sursa semnal
6. Cablu de alimentare AC
7. Conector cablu de control
8. Borne de ieşire difuzor (L&R)

# TELECOMANDA

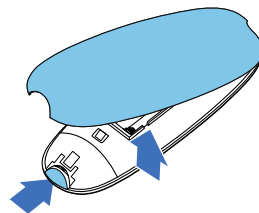


1. Buton STANDBY
2. Buton Bluetooth
3. Buton CD/USB
4. Buton Album + / Buton Presetare +
5. Buton Anterior / Derulare Rapida Inapoi / Cautare inainte
6. Buton functie AUX 1/2
7. Buton STOP
8. Buton Mod
9. Buton Ecran
10. Buton Volum +
11. Buton Egalizator (presetat)
12. Buton Ceas
13. Buton deschidere
14. Buton Redare/Pauza
15. Buton Urmatorul/ Derulare Rapida Inainte / Tuning Forward
16. Buton Album - / Buton Presetare -
17. Buton Functie FM
18. Buton A-B
19. Buton Luminozitate / Buton Bluetooth
20. Buton Program
21. Buton Silentios
22. Buton Timer / Buton Sleep
23. Buton Volum -

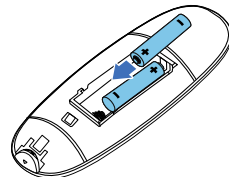


## Instalare baterii

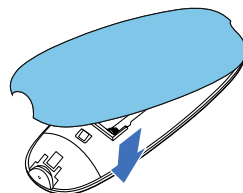
1. Deschideti compartimentul bateriilor



2. Introduceți 2 baterii AAA respectând polaritatea corectă, ca și în figura



3. Inchideti compartimentul bateriilor

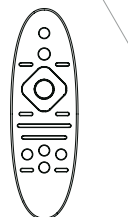


### Nota:

- Scoateți bateriile dacă telecomanda nu va fi folosită pentru o perioadă îndelungată. În caz contrar se poate deteriora din cauza scurgerilor de baterie.
- Pentru a evita o posibilă eroare, citiți următoarele instrucțiuni și utilizați telecomanda în mod corespunzător.
- Nu loviți și nu scapați telecomanda.
- Nu scapați apă sau alte lichide pe telecomanda.
- Nu puneți telecomanda pe suprafețe umede.
- Nu expuneți telecomanda în bătaia directă a soarelui sau în apropierea surselor de căldură.
- Nu utilizați agenți de curățare corozivi pentru telecomanda (cum ar fi soluții de curățare pentru porțelan, oțel inoxidabil, toaleta sau soluții de curățare pentru cuptor), deoarece aceste substanțe o pot deteriora.

### Raza de acțiune telecomanda

Îndreptați telecomanda spre unitate de la o distanță nu mai mult de 5 metri și un unghi de 30° orizontal și 30° vertical față de partea din față a unității. Distanța de acțiune poate varia în funcție de luminozitatea camerei.



**Nota:**

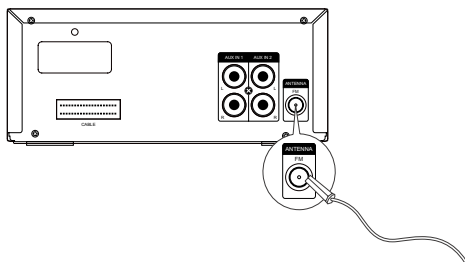
- Asigurați-vă ca nu sunt obstacole între telecomanda și senzorul IR al unității principale. Dacă instalați unitatea pe un raft, distanța de acțiune a telecomenzii poate scădea în funcție de grosimea sau culoarea ușii de sticlă a raftului.
- Nu expuneți telecomanda la lumina directă a soarelui sau alte lumină puternică, cum ar fi lumina fluorescentă.

**CONECTARE**

**Atentie:** Conectați unitatea la rețeaua de alimentare, numai după conectarea difuzoarelor / dispozitivelor externe.

**Conectarea antenei de exterior FM**

Conectați antenă FM la mufa din spatele aparatului.

**Atentie:**

Pentru a evita apariția zgomotului, țineți antena departe de aparat, de cablul de conectare și de cablul de alimentare.

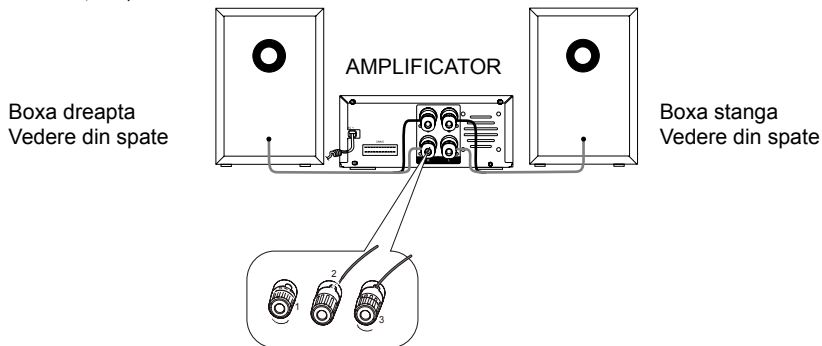
**Conectarea difuzoarelor**

Conectați cablurile difuzoarelor la partea din spate a amplificatorului

Conectați cablul cu conector alb la borna (-) și cablu cu conector roșu la borna (+).

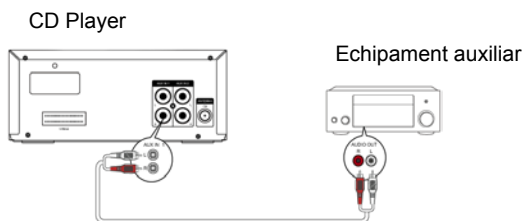
Conectarea la difuzor:

1. Deșurubați terminalele difuzoarelor
2. Pentru difuzorul din stânga, identificați cablul pentru difuzorul stanga de la amplificator.
3. Introduceți complet capătul roșu al cablului difuzorului în conectorul roșu (+).
4. Înșurubați conectorul roșu (+) pentru a conecta cablul ferm.
5. Introduceți complet capătul alb al cablului difuzorului în conectorul alb (-).
6. Înșurubați conectorul alb (-) pentru a conecta cablul ferm.
7. Repetați pașii 2-6 pentru difuzorul din dreapta.

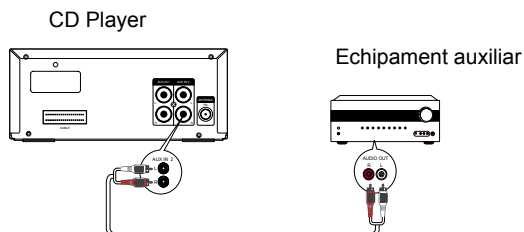


## Conectarea echipamentelor auxiliare

Conectați terminalele AUX IN 1 la partea din spate a aparatului cu terminalele de ieșire de linie al echipamentul auxiliar de pe care veti reda muzica, cu ajutorul unui cablu audio (nu este furnizat) conform figurii de mai jos.

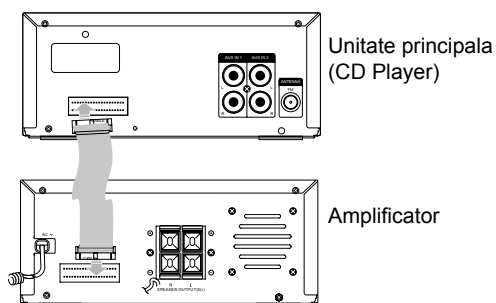


Procedati la fel si pentru intrarea AUX IN 2

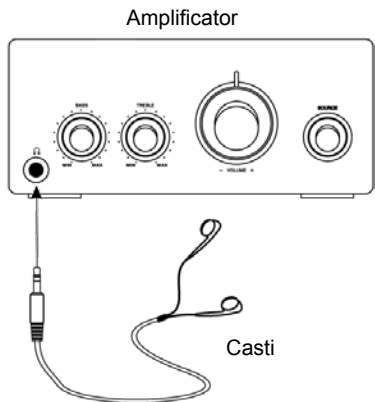


## Conectarea cablului de control

Conectati cablul de control intre CD player si amplificator ca si in figura de mai jos.



## Conectarea castilor



Conectati castile in mufa de pe amplificator. In difuzor nu se va mai auzi nici un sunet cand castile sunt conectate

### Nota:

Asigurați-vă că ati redus volumulla minim inainte de a conecta castile.

O presiune acustică prea mare exercitată de căști asupra urechilor poate cauza deteriorarea ireversibila a auzului.

## Conectarea cablului de alimentare

Conectati cablul de alimentare la priza. Unitatea este gata de funcționare.

### Atentie:

- Asigurați-vă că deconectați cablul de alimentare de la priză, atunci când nu folositi dispozitivul sau dacă nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp.
- Cablul de alimentare trebuie sa fie usor accesibil in cazul in care amplificatorul trebuie deconectat de urgenta de la retea.

## FUNCTIA ECO/STANDBY

Pornire / Oprise

In momentul in care conectati cablul de alimentare la o priză de alimentare de perete, aparatul va intra la modul standby.

- Apasati tasta STANDBY  $\phi$ , pentru a porni unitatea. Pe ecran va aparea mesajul „Hello„.
- Apasati tasta STANDBY  $\phi$ , pentru a reveni la modul Eco. Pe ecran va aparea mesajul „Eco Power“.

### Eco Power

Ora nu va fi afisata. Apasati tasta CEAS pentru a afisa ora pe ecranul LCD.

### Mod Eco Power normal

Nota: In cazul in care unitatea este inactiva pentru mai multe de 15 minute in modul normal de functionare, va intra automat pe modul Eco Power.

## SETARE ORA

### Setare manuala a orei

1. Setati unitatea pe modul de asteptare (standby).
2. Apasati si tineti apasat tasta CEAS. Pe afisaj apare optiunea SETARE ORA si FORMATUL 24, cifrele orei incep sa palpaie.
3. Apasati tasta Urmator/Anterior de pe telecomanda sau de pe panoul frontal pentru a selecta ora dorita, cifrele orei incep sa palpaie.
4. Apăsati butoanele VOL +/- de pe telecomandă sau de pe panoul frontal pentru a seta ora, aApoi apăsați tasta CEAS pentru a confirma. Cifrele pentru minute incep sa palpaie.
5. Setati minutele cu ajutorul butoanelor Urmator/Anterior, ca si in cazul setarii orei.
6. Apăsati tasta CEAS pentru confirmare. Ceasul începe să funcționeze.

### Nota:

- Setarea ceasului trebuie facuta cu unitatea in modul de asteptare. Daca timpul de setare pentru fiecare pas depaseste 90 de secunde, setarea va fi anulata.
- Dacă apare o pana de curent sau unitatea este deconectata de la alimentare, se pierde setările ceasului.

### Setarea automata a orei

Cand statia RDS afiseaza ora, apăsați și mențineți apăsat butonul „display“ de pe telecomandă, ceasul va fi sincronizat automat cu timpul RDS.

## REGLARE SUNET

### Reglarea volumului

Pentru a mări sau reduce volumul, rotiți butonul VOLUME +/- de pe unitate sau apăsați VOL +/- de pe telecomandă.

### Setarea nivelului frecventelor joase (bass)

Rotiti butonul BASS pentru a regla nivelul frecventelor joase.

### Setarea nivelului frecventelor inalte (treble)

Rotiti butonul TREBLE pentru a regla nivelul frecventelor inalte.

### Egalizator

Puteți regla sunetul mai simplu prin alegerea uneia dintre cele 5 presetari ale egalizatorului. Apăsati butonul EQ în mod repetat pentru a parcurge ciclic (in bucla) următoarele setari:

FLACH> POP> JAZZ> ROCK> CLASSIC

### Reglarea luminozitatii afisajului

Unitatea dispune de trei nivele de luminozitate pentru a regla afișarea ceasului. Apăsati butonul DIM de pe telecomandă în mod repetat, pentru a alege luminozitatea dorită.

## ASCULTARE POSTURI RADIO

Puteți asculta posturi de radio FM. Posturile radio pot fi cautate manual, automat sau pot fi redade din posturile memorate (presetate).

**Nota:** Inainte de a asculta posturile radio, asigurati-va ca ati conectat si intins complet antena FM furnizata.

## Cautare posturi radio FM

1. Rotiti butonul SOURCE pentru a selecta sursa RADIO sau apasati butonul FM de pe telecomanda.
2. Pe afisaj apare „TUNER“.
3. Cautati posturile radio alegand una din metodele de mai jos:

- **Cautare automata:**

Apasati si tineti apasat butonul ◀◀ / ▶▶ de pe telecomanda sau de pe unitate pentru aproximativ o secunda. Atunci cand frecventa incepe sa se schimbe, eliberati butonul.

- **Cautare manuala:**

Apasati in mod repetat butonul ◀◀ / ▶▶ de pe telecomanda sau pe unitate pana cand veti gasi frecventa dorita.

- **Selectarea unui post radio presetat (disponibil doar dupa memorarea unui post radio)**

Apasati in mod repetat butonul ◀◀ / ▶▶, de pe telecomanda sau pe unitate pentru a selecta un post presetat. Banda de frecventa și frecvența postului vor fi afișate pe panoul frontal.

## Memorare posturi radio

### Memorare automata

Nota: Puteti programa maxim 20 de posturi radio.

Pe modul TUNER, apasati butonul PROGRAM pentru a activa memorarea automata a posturilor. Pe ecran va fi afisat {AUTO}. Unitatea va memora automat posturile radio receptionate si va reda automat primul post receptionat.

### Memorare manuala

Nota: Puteti programa maxim 20 de posturi radio.

Cautati postul radio dorit. Dupa ce l-ati gasit, urmariti pasii de mai jos

1. Apasati butonul PROGRAM de pe telecomanda, se va afisa numarul postului presetat.
2. Apasati butonul PRESET (SUS/JOS) de pe telecomanda, sau apasati butonul ◀◀ / ▶▶ de pe unitate pentru a selecta numarul dorit al postului presetat unde va fi memorat postul receptionat.

**Nota:** Daca selectati mai mult de 20, numarul presetat se va schimba la "1" in mod automat.

3. Apasati butonul PROGRAM din nou, pentru memorarea postului. Ecranul va reveni la afișarea frecventei postului.
4. Repetați pașii 1-3 pentru a memora alte posturi de radio.

**Nota:** Dacă apare o pana de curent sau unitatea este deconectata de la retea, posturile radio presetate nu se sterg.

### Schimbare la Mod FM

Apăsati butonul MODE pentru a selecta modul mono sau stereo pentru o receptie optima – in cazul receptiei slabe a unor posturi radio este mai bine sa utilizati modul mono pentru ascultarea acestora.

### Afisare Mod FM

De fiecare dată când apăsați butonul DISPLAY, se va parcurge ciclic următoarele moduri de afișare: Nume post radio, Tipul de program, Ora, Text radio, frecventa. Informațiile sunt afișate în partea inferioară a ecranului.

### Nume post radio

Atunci când un post de radio RDS este receptionat, numele postului radio apare pe ecran.

### Tip program

Semnal de identificare tip program. (ex.: Stiri, Rock, Muzica Classica)

### Ora

Sistemul RDS CLOCK poate funcționa necorespunzător în zonele în care serviciul RDS CLOCK nu este disponibil. Când acest serviciu este recepționat din nou, aceasta funcție devine operațională.

### Radio text

Afișează descrierea postului radio.

### Frecvența

Afișează frecvența postului, de exemplu 89.80 MHz.

## OPERARE CD

### Redare CD

1. Rotiți butonul SOURCE de pe unitate sau apăsați butonul CD de pe telecomandă. Pe afișaj apare „DISC“.
2. Apăsați tasta ▲ pentru a deschide compartimentul pentru discuri. Introduceți un disc cu eticheta în sus.
3. Apăsați tasta ▲ pentru a închide compartimentul pentru discuri. Redarea va porni automat.  
**Nota:** În modul STOP, apăsați butonul ►|| pentru a porni redarea.
4. Pentru a întrerupe redarea, apăsați butonul ►||. Pentru a porni sau a relua redarea, apăsați încă o dată.
5. Pentru a opri redarea, apăsați butonul ■.

### Cautare rapidă

- Apăsați butonul ◀◀ o dată sau de mai multe ori pentru cautare rapidă înapoi.
- Apăsați butonul ▶▶ o dată sau de mai multe ori pentru cautare rapidă înainte.

### Cautare

Apăsați și țineți apăsată tasta ◀◀ / ▶▶ de pe unitate sau butonul Urmator/Anterior de pe telecomandă pentru a căuta piesa dorită.

### Afisare text pe durata redării

Apăsați butonul DISPLAY/AFISARE pentru a selecta afișarea informațiilor pe durata redării.

### Programare Redare

Puteti programa până la 20 de piese să fie redată în ordine. Unitatea trebuie să fie oprită, cu CD-ul introdus.

1. Introduceți discul și apăsați butonul Stop ■ când începe redarea.
2. Apăsați butonul PROGRAM, va fi afișat „01-P-00“.
3. Apăsați butoanele ◀◀ / ▶▶ de pe telecomandă pentru a selecta piesa dorită.
4. Apăsați butonul PROGRAM pentru a confirma selectarea.
5. Repetați pașii 3-4 pentru a selecta și salva piesele dorite.
6. Apăsați butonul ►||, pentru a începe redarea programată.
7. Apăsați butonul ■ o dată pentru a opri redarea programată. Apăsați butonul ■ de două ori pentru a anula programarea.

### Repetare redare (CD)

Redarea repetată ONE și ALL poate fi setată prin apăsarea butonului MODE.










Prima apăsare: Pentru a repeta aceeași piesă, se vor aprinde intermitent „TRK” și „REP”.

A doua apăsare: Pentru a repeta toate piesele de pe un disc, „TRK” va rămâne aprins în mod constant și „REP ALL” vor aprinde intermitent.

La a treia apăsare: Pentru a reda piesele în ordine aleatoare, „SHUF” se va aprinde intermitent.

La a patra apăsare: Revine la modul de redare normală.

## REDARE MUZICA MP3/WMA

1. Rotiti comutatorul SOURCE de pe unitate sau apasati butonul CD de pe telecomanda. Cuvantul DISK va fi afisat.
2. Apasati tasta  pentru a deschide compartimentul pentru disc MP3/WMA. Introduceti un disc cu eticheta in sus.
3. Apasati butonul DISPLAY de pe telecomanda de pe telecomandă, informațiile ID3 (titlu și artist) vor fi afișate sau „NO TITLE / Nici un album / NO ARTIST” dacă nu există informații ID3 disponibile. Apasati acest buton din nou; titlul, albumul sau artistul, piesa si timpul de redare vor fi afisate.
4. La redarea discului MP3/WMA, albumul curent si piesa vor fi afisate.
5. Apasati butoanele  /  pentru a selecta piesa anterioara/urmatoarea. Apasati butoanele  /  pentru cateva secunde, pentru cautare rapida înainte/inapoi.
6. Apasati butonul ALBUM UP sau ALBUM DOWN de pe telecomanda pentru a selecta albumul urimator/anterior. Pentru a selecta piesa apasati butonul  / .
7. Apasati butonul  pentru a incepe redarea.
8. Apasati butonul  pentru a opri redarea.

**Nota:** Redarea se va continua pana cand piesele selectate vor fi redare.

Primele 2 cifre afisate pe ecran semnifica numarul de album, urmatoarele 3 cifre sunt numarul titlului si cifrele ramase indica minutele si secunde.

### Redare repetata (MP3 Disk)

Redarea repetata ONE, ALB si ALL pot fi setate prin apăsarea butonului MODE.

Prima apasare: Pentru a repeta aceasi piesa, se vor aprinde intermitent „TRK” și „REP”.

La a doua apasare: Pentru a repeta albumul, „TRK” ramane aprins si „REP ALB” se va aprinde intermitent.

La a treia apasare: Pentru a reda toate piesele in mod repetat, „TRK” va ramane aprins si „REP ALL” se va aprinde intermitent.



La a patra apasare: Pentru a reda piesele in ordine aleatoare, „SHUF” se va aprinde intermitent.

La a cincea apasare. Revine la modul de redare normala.

## REDARE DE PE DISPOZITIVE USB

### Utilizare USB

Puteti reda muzica de pe un dispozitiv USB, prin conectarea dispozitivului direct la unitate.

1. Introduceti dispozitivul USB in slotul situat pe partea frontala a unitatii.
2. Apasati butonul USB de pe telecomanda sau rotiti butonul SOURCE de pe amplificator pentru a selecta functia USB. Pe ecran se va afisa “USB”
3. Muzica memorata pe dispozitivul USB va fi redata automat.
4. Daca pe dispozitivul USB sunt memorate mai multe fisiere, utilizati butoanele ALBUM UP sau ALBUM DOWN de pe telecomanda pentru a selecta fisierul urimator/anterior, apoi selectati cu ajutorul butoanelor  /  piesa dorita pentru a fi redata.
5. Pot fi redare doar fisiere MP3, WMA.

### Pentru dispozitive cu cablu USB :

1. Introduceti un capat al cablului USB (nu este furnizat) in slotul USB de pe partea frontala a amplificatorului.
2. Introduceti celalalt capat al cablului USB in slotul dispozitivul de pe care doriti sa redati muzica.



**Pentru carduri de memorie:**

1. Introduceți cardul de memorie într-un cititor de carduri (nu este furnizat).
2. Utilizați un cablu USB (nu este furnizat) pentru a conecta cititorul de carduri cu amplificatorul.

**Atentie**

- Intotdeauna introduceți corect dispozitivul USB în slotul corespunzător, în caz contrar acesta se poate deteriora.
- Nu scoateți dispozitivul USB din slot când acesta este în uz!
- Interferențele electrice pot cauza descărcări electrostatice și poate cauza o funcționare defectuoasă sau pierderea datelor.

**Nota:** Conectarea USB nu este compatibilă cu toate dispozitivele.


## REDARE BLUETOOTH

Cu acest dispozitiv, puteți reda muzica de pe orice dispozitiv de redare care are funcția Bluetooth. Înainte de redarea Bluetooth, este necesară asocierea între cele 2 dispozitive.

**Nota:**

- Distanța maximă de operare Bluetooth este de 10 m.
- Nu este garantată compatibilitatea cu toate dispozitivele Bluetooth.
- Orice obstacol între dispozitivele Bluetooth asociate poate reduce distanța maximă de operare Bluetooth.
- Feriți dispozitivul de interferențe electrice.

**Utilizare**

1. Apasați butonul Bluetooth  de pe telecomandă sau rotiți butonul SOURCE de pe amplificator pentru a selecta funcția Bluetooth.
2. Porniți funcția Bluetooth de pe dispozitivul de pe care doriți să redați muzica și căutați dispozitivele Bluetooth din jur.
3. Selectați "KM1584CD" din lista dispozitivelor găsite
4. Introduceți parola implicată "0000" dacă este necesar.

**Nota:**

- Deconectarea se va efectua automat dacă dispozitivul iese din raza de acțiune Bluetooth.
- Pentru reconectare, aduceți dispozitivul în raza operațională Bluetooth – se va reconecta automat.

## REDARE MUZICA DE PE UN DISPOZITIV EXTERN









Puteți reda muzica de pe un dispozitiv audio extern.

1. Asigurați-vă că dispozitivul audio extern este conectat la acest aparat în condiții de siguranță.
2. Apăsăți butonul AUX pentru a selecta intrarea audio prin mufa AUX IN ½ (L și R).
3. Începeți redarea muzicii cu ajutorul dispozitivului (citiți manualul de utilizare al dispozitivului).

## SETARE ALARMA



Acest aparat poate fi utilizat ca un ceas cu alarmă. Puteți selecta opțiunile DISC, USB sau RADIO ca sursa alarmă.

**Nota:** Verificati ca ceasul sa fie setat pe ora exacta!

1. In modul de asteptare, apasati si tineti apasat butonul TIMER pana cand setarea [TIMER SET] defileaza pe ecran.
2. Apasati tastele   telecomenzii, sau ale panoului frontal pentru a selecta o sursa de alarma.
3. Apasati tasta TIMER, pentru confirmare. Cifrele orei sunt afisate si palpaie.
4. Apasati tastele   de pe panoul frontal sau ale telecomenzii pentru a seta ora, apoi apasati butonul TIMER inca o data pentru confirmare. Minutele vor fi afisate si incep sa palpaie.
5. Apasati tastele   panoului frontal sau ale telecomenzii, pentru a seta minutele, apoi apasati butonul TIMER pentru confirmare.
6. Apasati butonul   pentru a regla volumul si apasati butonul TIMER / SLEEP pentru a confirma . Apare o pictograma cu ceas pe ecran.

### Activare / dezactivare temporizator alarma

In modul de asteptare, apasati in mod repetat butonul TIMER.

- Daca este activat cronometrul, pictograma ceas  va fi afisata
- Daca este dezactivat cronometrul, pictograma ceas  dispara de pe ecran.

**Nota:**

- Temporizatorul de alarma nu este disponibil daca este selectata sursa „AUX”.
- Daca este selectata sursa DISC / USB, dar nici un dispozitiv nu este conectat, aparatul va trece automat pe RADIO.

## SETARE SLEEP TIMER

Acest aparat poate fi comutat automat in modul standby dupa o anumita perioada de timp.

Daca aparatul este pornit, apasati in mod repetat butonul TIMER / SLEEP pentru a selecta o perioada de timp prestabilita (in minute), conform cu bucla de mai jos:

OFF > 120 > 90 > 60 > 45 > 30 > 15

Atunci cand cronometrul este activat, pe afisaj apare simbolul zZZ.

- Pentru a anula setarea, apasati in mod repetat butonul TIMER / SLEEP pana cand pe afisaj apare simbolul [OFF].

## Protejarea discului

- Pentru a mentine curata suprafata discului, va rugam sa nu atingeti suprafata CD-ului. Prindeti-l doar de margini.
- Daca discul este murdar, calitatea sunetului este compromisa. Va rugam sa folositi un material curat si moale pentru a curata discul dinspre centru spre exterior. Nu stergeti discul cu miscari circulare.



- Nu lipiti hartie pe disc.
- Dupa ce ati terminat cu discul, introduceti-l inapoi in carcasa de protectie. Pentru a evita deformarea sau deteriorarea, nu le depozitati unele peste altele.
- Nu folositi discuri cu crapaturi sau discuri deformate; acest lucru poate duce la defectarea aparatului.
- Curatati CD-urile cu o carpa moale, uscata. Nu utilizati substante chimice, cum ar fi benzen, diluant, spray anti-static sau altele asemanatoare, deoarece acestea vor deteriora suprafata CD-ului.

## DEPANARE

Daca aveti o problema cu sistemul, verificati lista de mai jos pentru a gasi o posibila solutie inainte de a apela la service.

Daca nu puteti rezolva problema cu ajutorul indicilor oferite aici, sau sistemul a fost deteriorat, apelati la un service autorizat.

### Fara alimentare

- Verificati daca cablul de alimentare al aparatului este conectat corect.
- Verificati daca exista tensiune la priza.

### Dispozitivul USB nu este suportat

Dispozitivul USB este incompatibil cu sistemul. Incercati un alt dispozitiv USB.

### Nu a fost detectat niciun disc

- Introduceti discul in unitate
- Verificati daca discul este introdus cu eticheta in jos.
- Asteptati pana cand condensul de pe lentile s-a evaporat.
- Curatati sau inlocuiti discul.
- Folositi un DVD finalizat sau un format corect de disc.

### Stergere setare

- Alimentarea cu energie a fost intrerupta sau cablul de alimentare a fost deconectat.
- Resetati ceasul/cronometrul.

### Receptie slaba a posturilor radio

- Mariti distanta dintre dispozitiv si televizor sau VCR.
- Intindeti la maxim si reglati antena FM.

### Cronometrul nu functioneaza

- Setati corect ora.
- Activati cronometrul

### Telecomanda nu functioneaza

- Reduceti distanta dintre telecomanda si aparat
- Introduceti bateriile cu polaritatea corecta(+/-), dupa cum este indicat.
- Inlocuiti bateriile.
- Aliniati telecomanda direct catre senzorul de pe unitatea principala.

### Unele fisiere nu pot fi afisate pe dispozitivul USB

- Numarul de foldere sau fisiere pe dispozitivul USB a depasit limita. Aceasta nu este o defectiune.
- Formatul acestor fisiere nu este acceptat.

## Calitatea audio este slaba, dupa conectarea la un dispozitiv Bluetooth.

Receptia Bluetooth este slaba. Aduceti aparatul mai aproape de sistem sau inlaturati orice obstacol ce se afla intre dispozitiv si sistem.

## Conectarea Bluetooth la dispozitiv nu se realizeaza

- Aparatul nu accepta profilele necesare sistemului.
- Caracteristica Bluetooth a dispozitivului nu este activata. A se vedea instructiunile de utilizare ale dispozitivului pentru a activa functia.
- Sistemul nu este in modul de asociere
- Sistemul este deja conectat la un alt dispozitiv cu Bluetooth activat. Stergeti asocierea cu dispozitivul precum si orice alte dispozitive asociate si incercati din nou

## SPECIFICATII

### Informatii generale

Tensiune de alimentare.....	220-240V~ 50/60Hz
Gama de freventa FM radio .....	87,5 - 108 MHz
Consum .....	.28W (Eco Standby ≤ 0.5W)
Port USB.....	.....5V, 500mA
Putere iesire.....	.....45 W x 2
THD.....	.....≤ 1%
Dimensiuni.....	.....(CD)160(W) × 78(H) × 260(T)mm (Amplificator) 160(W) × 78(H) × 260(T) mm

### Specificatii difuzor

Impedanta.....	.....6 Ω
Putere intrare.....	.....45W
Dimensiuni.....	.....130(B) × 205(H) × 176(T) mm

### Specificatii Bluetooth

Sistem de comunicare .....	Bluetooth Standard Version 2.1 si EDR Standard
Distanta maxima de comunicare .....	aproximativ 10 metri
Profil Bluetooth compatibil.....	Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)
Suporta asociere cu dispozitive multiple.....	.....pana la 8 dispozitive

### Telecomanda

Distanta maxima de actionare.....	.....5 m
Unghi.....	.....± 30°

Specificatiile sunt supuse schimbarilor fara notificare prealabila.

„Compania Lechpol declară că produsul KM1584CD este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE. Declarația pentru descărcare este postata pe site-ul [www.lechpol.eu](http://www.lechpol.eu)”



**Romania**

**Reciclarea corecta a acestui produs  
(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)**



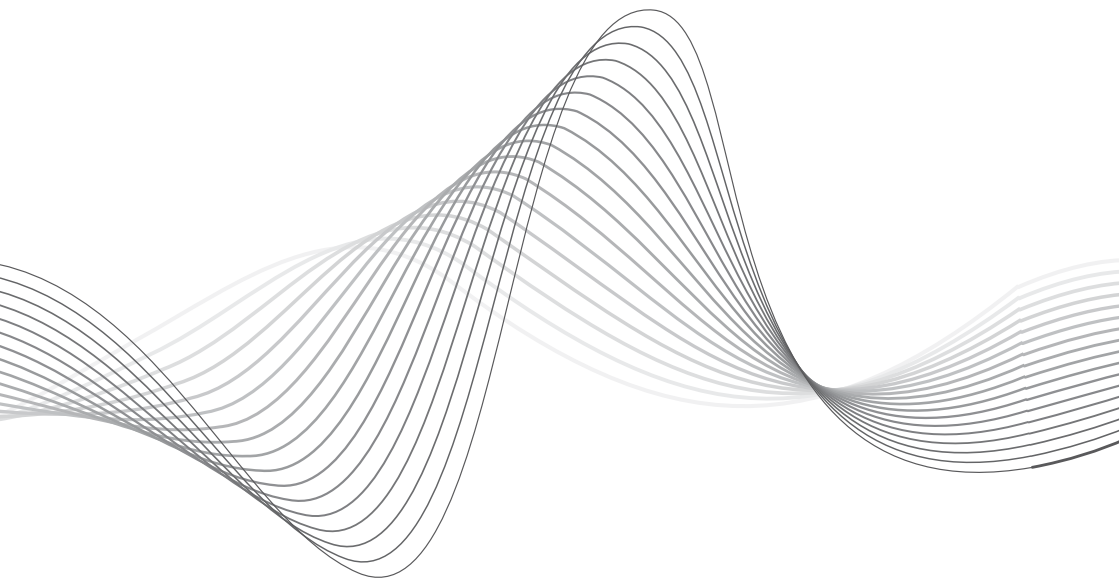
Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospod arie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a san atei oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

Distribuit de Lechpol Electronics SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.









[www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com)

Krüger&Matz is a registered trademark